varför, ada.

nu sar ja, vaffeur du
gaur harr å skröfslar, ..

"nu ser jag, varför du går"
och drar på fötterna ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3702
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför, adv.

... den franska monn å' domm, sämm agte mäjj: "vafför slaur Ekelunn ögen ^{2}".

8065:1690

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför, adr.

änge kon sa hunn te sinn
pia: "vaffan fänner du ente lys,
Parmilla?"

8065:2577

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför, adv.

... enn dräng, sämm hette
Sven Jönsson, men sämm
jämenlien kallas Sven Loe ...
men vafseur hamn fained
de ögnamned menges ja
ente;

8065:1726

Nr 1029. V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför, adv.

ja vajd ente, vaffenr du ska
va sen ohäng...

ohang-olydig

8065:1476

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför

ja förstaur ente, varfeur ni
glötta allti ska...

"jag förstår inte varför ni bara, alltid
skall..."

8065:1114

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför, adv.

vaffeur e du sen svollen i
fjegen?

" varför är du så svullen i kinden?

8065:983

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför

vaffeur

8064:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför

våfor

våfor fjöre dué me stwdana?

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför

våfor

våfor ha folk blajad sa gàlna

?

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg, s.

. . . enn varj . . .

" " "

. . . en varg . . .

[djur]

8065:387

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg, s.

varj

[rovdjur]

8065:1007

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg
s.

varj. -en. -a, -ana

ja läste en bog om
nar den siste vajen skads.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg, -´on, -`a, -`ana

varg

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg

varj, m., 1-hn, pl. 2-a, -na, varg.

"ja ska ud o hö2ra va vär2jara da si", sa trolfjæ1rigen.

"Na, va si vär2jara?" sa mån1n, nær fjæ2rigen kom in1 ijån.

"jo, da si da sku ha jær hus1arahäst."

O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg, s.

... hände de, add enn varj
kämm stryganne ...

8065:808

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gang, s.

vägen

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1049 s.

vårtan

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

f

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vargsröba, -na
pl.

varggrop

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vargjakt

vàrjajákt

han hade vad maj flàre gòzza
pa vàrjajäkt.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàr, -t

× varig

lång vaig

de blev vàrit

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken, kmj.

... varken ja ella nånn annen ...

8065:1368

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken kaj.

... kunn kunne varken
gau ella stau, ...

8065:1855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken, kanje

... å te sisst vajd dajj styrane

varken ud ella engj;

8065:3615

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken, konj.

... de blar måtte seu... add
folk förkc de varken e lönt
å va flitj ella å spara –

8065:2475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken, kvj.

i vaur ti sar enn snart varken
de ajna ella annra slavod, ...

8065:3866

Nr 1029 V. Katup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken, konj.

... sen enn ha ente kunnad
sajt varken hemmel ella
vann...

8065:1813

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken, konj.

... de e ju varken maunalyst
ella sjärnklart.

8065:4097

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken, konj.

... varken ti ella lusst...

"... varken tid eller lust..."

8065:483

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken

varken

"inte vare sig"

8064:210

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken

korj.

vàrkan

jä, de va èntə nɔ̀t; den va

vàrkan skàt elɔ̀n nɑ̀ad.

Sa.

Nr 4693. Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken
konj.

vàrkan

fö'e va hen vàrkan sjù'g
a_l_a à_n_ed.

/b^x nagle.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken
konj.

várken

nú kan en várken gáu
ela stáu

A.R.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken

vàrken

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varkan

várkan l. vàrkan

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vacken
konj.

vàcken

en ska vàcken sela àu
ela pàu dom.

om hästar, som inte
mera finnas.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaken
konj.

vàkan

jà hade vàkan ónt ala
gó't au -ed.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaken

vàkan

ja va sa gwg sa ja
vàkan hørde øla sáu .

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaken
kenj.

vàrken

han fik ente inqad, vàrken
ag jarbrugad elor skogan
+/ +/ Rys-form.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj:

e vart å gott...

"är varmt och gott, ..."

[om välling]

8065:768

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj:

"... ämm de blar vart mellåm
näjnbyana, får den gro dem..."

"... om det blir varmt emellan...
regnskurarna, då den kan
börja gro..."

[Om väg]

8065: 1142
834

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

... ämm de blar solit å vart i
väred.

"... ifall det blir soligt och varmt
väderlek."

8065 : 1068

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

vart

"varnt"

8065:592

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

vark

" varnt, adj: oböjl. "

8065:9

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj:

vart å gått

"varmt och gott"

8065:662

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm. adj.

de hadde vaed vart hajla
natten.

"det hade varit varmt hela natten"

8065:481

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

... varma svinaspöllser, ...

" "

... varma blodkorvar, ...

8065:1885

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm. adj:

... åmm bämmaren, ..., mär

de e vart, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc. 8065:3698

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj:

stallkörsel majna enn va
prot.
bäst de pärer – den va
varmare å drev fortare;

8065:2415

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

... bådde vart å röged ...

8065:2599

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

de va sen meed føllk..., å
dæe blajj sen vart å kwaat,

...

8065:2101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

de e holians vart fär aurstien,

– –

8065:3888

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

... de e vart å solit, ...

8065:4073

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

... add de ... va meed vart, när
sjördetien va enge, ...

8065:4260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

n vart

komp varmare

8065:3092

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

. . vart å kvast, . . .

8065:3426

Nr 1029 V.Karup Bjärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, s.

... de e ente viare vart
i stoan ...

... det är inte särdeles varmt
i stugan ..."

8065:1556

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj:

... vart å grannt vär ...

... varmt och vackert väder ...

8065:1576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj:

... ve stranden ... i de varma

sänmarvanned, ...

8065:1570

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

vart å solit

" varmt och soligt "

8064:203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj:

varf - varmare - varmast

8064:93

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj.

sätt strygejärned pau spisen,
sen de blar vart.

"sätt strykjärnet på spisen så det
blir varmt."

8065:97

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj:

e enke badevanned vart nåkk.

"är inte badvattnet tillräckligt varmt / ämne? /"

8065:404

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varen, adj.

blaj meed vart
"blev mycket varmt"

8065:300

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varme

vart

" varut "

8064:295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, a.

varm

även vorm. s-s. Tillägg 1955.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn

dø va de vòòrna sòmra

i en àans bàndòm

St. Hult. Fu B.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

adj.

varm

... om dæn va vårm om kvælan ---

så va dæn ènta kól J. E.

om marænan

kåml · ugnen

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm
adj.

neutr. vært (!)

de va så vært en sòmar

P.H.

Jfr. P. Larson: varm, n. vart.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm
adj.

varm.

på sytt i'akttaget 1954. J. J-s.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 **Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

varm sl. -or,

neutr. vart pl. varma

komp. -are -ast

257B, Hjärnarp Bjäre HA

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

varm n. varmt

ela hade vi varmt i
bega dessa rummen

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

varm, -t, -a

neu. vart

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

varm l. ¹-or, m. och fl.,
n. varst, pl. ²värma och
efter bor, för ¹värma, komp.
²värmare, -mast, varm.
A. Karup, Kjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

adj.

varm, neutr. vart el. vert

i juni a juli månad kan

de vå lita vårt

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm II

vǣrm, neutr. vǣrmt

de e vǽrmt ùde H. B.

Nyare form: jfr varm enl. P. L.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Varm, a.

varm

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

adj.

varm (!)

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varmt, elj.

... de e gått å legga vart

"... det är gott att få ligga varmt."

8065:530

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varmt

klädj se varmt

8068:2926

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varmt, adio.

vart skulle enn ju legga
mä... fjäradyner pau se...

8065:3459

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varmt, ado.

frasamatter e... vart å gått
å ha pau gölled...

8065:2118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varna sig

enn nökter människa

skulle ju lad varna se, ...

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd 8065:2711

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varnagel s.

... pau de vised fekk den
hallskäggnes kräjys hänga
... — domm själlväm fe
straff å andräämm fe
varnagel —

8065 : 2505

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varnagel

varnágel, n. -, -ed, pl. =, -en, varnagel.

O. Kareh.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp. s.

Loed begajnas tolien te
pret.
vareps å ellen te engslag;

8065:2435

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp, s.

... varpen ...

" ... varpen ... "

[om väning]

8065:862

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp, s.

... hemmaspänged gar i
" "
varpen.

"... hemspunnet garn i varpen. "

8065 : 407

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

vårsp., -ssn. varp (vârv)

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp

varp. 1 lan

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp

vorp, m., 1- kr, plan pl.,
rånning i en väf. Torekov.

vorp, v. Hjerup, Försök.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa, vb.

... dare ... sprants å varpas
pret. pret.

å sattes äpys vājs, ...

8065: 3672

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa

vårpa, f. -n, pl. -por, -na, varpor. Torekov.

vårpa, Förslöv, Ljungbyh.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa

vårpa (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - k, - a, pl. - pen) fk., varpa, ~~upp~~ på varparna upplägga ränningen till en påf. Torkas vårpa en rälpa.

vårpa. Förslöf. V Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa
s.

vòrpa f. -an -or -orna

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa

1/2 vårpa. — , — d. v.

varpa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa
s.

vàrpa -an

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) vårra. – n. f. varpa

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa

v.

varpa -ar -a -ad

pret. -ad. pret. -ade

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vòrp/a, – ar, – a, – ad

varpa

(till väv)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa
s.

vòrpa, -an.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpehäst

vårpehäst, m., -en, pl. -a, -na, varphäst, benämning på fel vid en väfs varpning.

Torekov.

Leg inga vårpehästa båra!

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpstake

2 vårpastäge, m., -n, pl. -ga, -na, varpstake, midtstången i varpen. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vars, pron.

å ve anneds slutt dela enn
prt.
finingarna emällåm se, sen
add dajj fenge vårs hå manga;

8065:3336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vars

adv.

vǣrs

d'strukturliot adv.

vǣ́rs et fā́d i knǣ́ad

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vars

distrib. adv.

vårs

vardera

vi fejja vårs fjugafém öre.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vars en

nu ska ni fan värs ajt ä
vaura sissta jemmeeble..
"nu skola ni få vardera ett av
våra sista vinteräpplen —"

8065:925

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varsel, s.

– besvärja varseled

"besvärja varslet"

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varsel, s.

.. varseled: [t. sg]

[sprõke, genjängare]

8065:1696

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermcn 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vart, prov.

ja kann... vete mengas ämen ...
Fal Mannsacen kämm did, Ffill fathighuset
ella ämm kann dö sämm kann kann
lert-fatti men fri; i vårt fall, edd
gammelt ärrijinal, ...
"
— i varje fall, —

8015:1929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vart, pun.

... ovär ella i värt fall

kajn ...

"... oväder, eller i varje fall regn

..."

8065:1234

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vart

å sin blar de snart ti å je se
fe pärena. i vårt fall blar de
inte lant mällanrånm;
" och sedan är snart tiden inne att
börja med potatisupptagningen, i
varje fall blir det inte något
längre avbrott ... "

8065:1144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Part

Lot l. Lot

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vart)

har

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

12

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaulv
s.

vàrvil pl. -a

de va mænneskor; vàrvila de va kàra.

(en av folktrons gestalter).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varv, s.

var

"varvel"

8064:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɛ̀rv, -ə́d; vɛ̀rv, -ə́n

varv

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x varv

var, -n

dörrved av trä

var

(i en familj hade modern, 87 år, a; sonen ä)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dalr, s.

Dalr

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vard, s.

Varv

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vas
s.

vas, pl. -a

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vasa
v.

vå̀sa -a -ad

klarnigt lantera. (Jfr Rietz)

de e som de e vå̀sad i kå̀pa.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vase

vå̊se, "vase," slaviskt
dunmänniska.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vase
s.

vâse, m.

Skevig, oordentlig karl.

de e en rèdi vâse.

jfr Vasa-Svennen.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vasselin

vasselin

8065: 2799

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vask, s.

-- kaffetjäjlen soddar nar
vasken.
" kaffekitteln sotar ner vasken "

8065:583

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaska
v.

våska -ar -a -ad

tvätta

hon bära gar a våskar

bägarte. H. P.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tvätta

Vaska

vaska
w.

Ta o vaska lasana

Vaska av skiten.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vass, a.

vas

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

13

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vassar

vàsa, – na

lakar (på väv)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassla

vàlla -an

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålla, -rr. vassla

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valla
s.

vàla

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassle, s.

vallen

"vasslan"

8065:179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassle, s.

valle

" "

vassla

8064:153

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassle

vàle -en.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàlk, - n

vassle

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassle, s.

vàla

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

43

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vasslegröt

vålagröd, m., -ön, plan pl.,
vasslegröt. O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallegrot

vàlagrø̀d -an

kø̀ga vàlagrø̀d

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

vanned

vatnet

nor: "vanned e bara lanked,
sôn du kan' lägga eng mad
i'spisen, ellas kåmmer de
ente pan kog."

S. V. Kaarup Bäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van, -ed

da ha vänjad óp vánad

ine vén

sáftavän

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallen

van . 'ad

'ent ván

sa slœpa da wd vaned sa wliga

vaned kom regane

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten II

vánad rekon ènta té.

dan e màsákti smág i vánad.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

slau ente mar vann i fjäjlen!

8065 : 229
häw. 8066 : 249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

vanned e sen klart, add....

8065:1484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

litta vann

"lítet vatten"

8065:257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

la nu ente vanned koga.

...

8065:956

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåfen, s.

ja ha smort minna stövla mä
fett, fär add de ska slau vanned
ifrau se, ...

8065:1600

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... kallt vann, ...

8065:1483

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... för du kann ju ente lån gau
nåan å ha faued sen meed
sämm "vann pau enn syl."

"... ty du kan väl inte låta honom
gå utan att ha fått någon som
helst dryck..."

8065:1427

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten s.

... å engan ja vesste ored an hängde
ja mällan hemmel å vann ...

" ... och innan jag visste "ordet av" el.
hann tänka, hängde jag mellan
himmel och vatten ... "

8065: 1132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... kallt vann ...

8065:1259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten. s.

slau ente mar vann i kared,

...

"slå inte mera vatten i karet..."

8065:1117

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... kallt vann ...

"... kallt vatten ..."

8065:995

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... sallt vann ...

8065 : 1848

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... å bauden barjå å slengra,
sen den to eng vann fram
bägge sier.

8065:1896

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

"je me enn gang vann, ...

"giv mig ... ett glas vatten, ...

8065:1863

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... en gang vann -

" ... en dryck vatten. - "

8065:3351

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... manga fjällace ... klajje
fulla å vann;

8065: 2282

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... maunga agra stoe

ånge vann, ...

8065:2578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... blaj skaffed nönna
dõjns vann å brõ, ...

8065:1949

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... å sätta domm i vann, ...

[om blommor]

8065:2102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... ja fekk ente häller sen meed
sämm "vann pau enn syl";

[= inte hinden på någonting alls]

8065:4265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... sen enn ha ente kunnad
sajt varken hemmel elle
vann ...

8065:1814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... de iskälla vanned

"... det iskalla vattnet."

8065:608

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

höjt vann nare ve strannen

" högt vatten nere vid stranden "

8065:616

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... kogkitt vann ...

"... kokkett vatten ..."

8065:756

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

jé me enn mång vann...

"ge mig litet vatten /att dricka/"

8065:945

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

fösen hadde vaed för länge
i vanned, ...

"... flickan hade uppehållit sig
för länge i vattnet..."

8065:1059

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... dra äpp vann mä brønnkrog,

...

8065:800

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... vann ...

8065:1061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... vann ...

8065:724

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten. s.

slaur vann i edd

"slår vatten i detsamma"

8065 : 234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

ende sen meed sänn vann

pau enn syl.

"

= man fick ingenting /vid ett besök/"

"/ett tillsätt/" 8065:41

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

håller alti vann

"tyter aldrig vatten"

8065:465

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

- sen meed sånn vann pau
enn syl

" så mycket som vatten på en syl. "

" ett gammalt uttrycksätt som
anger, att man inte bjudits 8065 : 99
på något, dit man kommit "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

nånna spanna vann.

"några spannar / spänner / vatten."

8065:138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

vanned

"vattuet"

8064: 213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

vann

8064:57

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vatten, s.

"enke sen meed sänun vann
paa enn syl"

"en uttrycksform, man t.ex. varit på besök
i ett hem och gå bjudits på något."

8064:74.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

... kallt vann ...

" "

... kallk vatten ...

8065:1167

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

slau titta vann i fättefaded,

...

8065:1192

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

ange vanned

"under vattnet"

8064:80

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

"vann pau enn syl"

"ordstäv = ingenting"

8064:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van, -ed

vi ska a pompa van i

kaused

ud pa jypa vaned

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/

vatten

van, -ed

en hade ïzed ván ïza

fór i vánden

i: ingen vattenledning

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, - end. vatten

Grevie, Bjäre hd.

№ 261

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

ja' vi hade en liden
/
ain hän, som vånad drev

// sq. vattenkvarn

Bjärnöd

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten III

så bäne da vän ifra
gön a läga i spåna; den
vä et slökane

G. S.

(om den stora eldsvådan i Båstad 1870)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten
s.

van, -'ad

vá'nad gar i tròmor

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van, 1 – 2d

vallen

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, -ar, -ad vatten

vatten

BJÅRE

H. Hallqvist 1925. Barkåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vann vannɛd vatten

vatten

vɛ badɛd: "lägg dɛ pau rögɡɛn nä"
örɛnɛn ånge vannɛd, sɛu kan du
näkk klyda liovält sämmja."
sierɛnn pangte onn annɛn.

№ 1029.

V. Kamp

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van, -ed

e du rädd för vän?

(sägs till den som ej vill bada)

fänst vän = sötvatten

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten II

en fjila som ålri' trød vån

J. B.

fön gan ålri' sa lånt öp som dan
jane förivånden; vånad ha såkad.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van, n., 1- ed, 1/ utan pl.,
vattenpl. , vatten, 2/ med pl. =,
1- hv, vattensamling.
ja kvella me i flaire van,
liavel blai ja dålit rain.
Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van, -ad

vånad --- dæe næstan mås

pan

m. f. 1904

kòon a fåun di stòe i vån. m. f.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd 1905.

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten
s.

van, lad

di tröka varandra öga
vänd. Lewik. m.f. 29.

de fordärvar vänd aldélas. " "

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

· vatten

i bet. vattenstånd:

när vänad e löft ---

St-Hult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

• I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten, s.

van

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

batten

van

dan e vån i fjön, men
dan e mån ùdanom ön
talesått om Hallands vädes.

P.H.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van. lad

på lån a vån

så ble vaned ståuane.

Nr 4437 Hov, Ljåre hd
I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenblandning, s.

vanbloning

8064:8

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenblåsa

of pl vattenblåsor (på kåtarna)

8065:2953

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenblåsa, s.

å neur ja jekk, blajj darr
stora vannblauser.

"och när jag gick, blev där stora
vattenblåsor."

[om skoskav]

8065:476

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenblåsa, s.

... fekk enn ... skoskav må stora

vannblauser;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
8065:4052

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenblåsa, s.

vannblauser; ob. pl.

8064:198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenbärare

vå²n bœrarə, -n

(drönare, drul)

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenflo

... å darr legger den sin å smälter,
sen darr blar smaa vannflaa paa
golled, ...

[om sno]

8065:4219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I vånfloen vattenflod

vattenpussen

№ 1029.

farte paugen: gau ud i hage-
hused ete spaarte ma, spu sk
ja gau ud pau ägerm a gräva
ed udlaplar den stora vån-
floen, sam blaj ve snysmalt-
ningen — bots

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenfloe, s.

vannfloe

" vattenpass "

8064:117

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattengryta

vangryda, f. -n, pl. -dor,
-na, vaüengryta, gryta hvari
vaüen kokas. Förlöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenkjul

vanjúl, -ad

den va ad lidad vanjúl, som
dév ad.

om en vattenkvarn.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenhjul

vanjul, n., -ed, pl. =, -ar,
vattenhjul, drifhjul till ed-
vattenvärk, ss. kvarn, såg m. m.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenhjul

vanjul. -ul

(i vattenkvarn).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenkjul

vanjúl, -ad.

vanjúlad jèk rått óp i en
àsal.

(i'n vattengvarn).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenhjul

vånjul. -ad.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenho

vànhò, -en.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanhål, – zd

vallenhål

vallmyrställe

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenhål

vanhål, -ar, n., -et, -en, pl. -, -en, -arna,
vattenhål, -pass. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenhål, s.

vanhŭl

4760:19

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenhälla, s.

vannhälla

"flata stenar som insattes ut-
stående på skorstenens sidor å
ryggåsstugorna för att inte
regnvattnet skulle rinna mer
i rummet längs skorste- 8064: 102
nens sidor."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenhälla, s.

vannhälla

" kantstenar /utstående/ på en skorsten

Nr 1029 V. Karup, Bjärsjö 1944/157
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenkalv, s.

vannkala

"grodyngel"

8064:100

" :165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenkalv, s.

vannkala

b.-f.pl. kalana

S. kalen

"grodyngel"

8065:34

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenkalv, s.

vannkalana i bäcken...

"grodyngler i bäcken..."

8065:239

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenkalv

vankál, -n, -a

hinna, som kommer före kalven vid födseln

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenkalv

van Råla

grodyngel

nar vi vå smau bruga vi

pau vauran janga vankala

sam skula fåurestela

jeskar.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. 13 järe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenkraft

vankraft -en

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenlöpe, s.

... när all snyen börja å smälta ...
prät.
jekk de allfårr hasskit, ... å den blajj
de edd sodden vannlöpe, add enn
homma vann rannt eng i fjällare
fe skae bädde fürr ... 8065:4053

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenlöpe, s.

vanlöove

" vattenflöde eft. mycket regn. "

8065:2

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenlöpa, s.

... blajj de edd soddent
vannlövve ätte edd ...
åskräjn, add ...

" — vattenflöde — "

8065:1559

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenlöpe, s.

vanlövve

" rikligt vattenflöde. "

8064:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenlöpe

vannlövve

"strida strömmar efter stort sjön"!

8064:69

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenlöpe. s.

vannlöove

"rinnande översvämningsvatten."

8064:199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vànlǿve

† vattenlope

ǿvarlǿd pa vatten.

Se va ed fǽselians vànlǿve deha
blàjed ata de mèna rejnaned.

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup
" Bjärre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vattenmölla

vånmyla pl. -or

vattengrav

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenmölla
s.

vannmýla f. -an -or -orna

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenmölla

vannmýla -an -on -orna

vattenkvarn

äv. vànnmýla hos samme medd.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenmölla

vanmyla l. -mula, pl. -lor, -na, vattenkvarn.

Ullm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenpass, s.

... enn murare, ... skulle begynna se å vattenpass, ...

8065:1616

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenpass, s.

vannpass

" "

" vattenpass

8065:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vattenpluns

vanplåŋ -en -a -ana

vattenpuss. -pål.

vi språnga bånfåta i vanplåŋana.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenpöl, s.

staun ente å stampa i
vannpölarna.

"stå inte och stampa i vatten-
pussarna!"
ob. f. s. pöl, b. f. s. pölen, ob. f. pl. vannpöla.

8065 : 155

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenpöl, s.

vanpöl

" "

vattenpuss

8064:289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenpöl

vaun pôl

b. bröm pölen
o. pl. pôla
b. j. pl. pôlaua

vallenpuss

"Islaun nu eute å stämpa i vaun-
pôlaua! Ni saj vâll ni blaj sajnt
kanstân klä pau jära klä"jon,"
din muonto glâllaua.

V. Rämus
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenråtta

vannyta pl. -or

vb nyta

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenråna
vanråna, f. -n, pl. -nor,
-na, vattenråna.

Hjernarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vattenskvalpa

vansvälpa, – an

fågel, som "bådar regn";
trol. grön gölnig

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenspann, s.

vannspann

8065:592

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenspann, s.

skäpp nu ente vannspannen,
naur du ska dra äpp vann,
...

"skäpp nu inte vattenspannen, när
du skall draga upp vatten ..."

8065:973

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenspann, s.

... enn vannspann ... dra åjes

... må brännkrog ...

8065:800

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenspann

vannspann

f. sing. spannen

pl. spannana

8065:16

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenspann. s.

... vannspannen

" "

... vatteinspannen

8065:476

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenspann, s.

vannspann

8064: 108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenspruta

vanspr̲ö̲da f. -an
-or -orna,

P. Larsson 1900. Fagerie, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenspruta

vanspråda, f. -, -n, pl. -dor, -na, vattenspruta.

O. Karsh, V Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanstäle, -d

vattenställe

vattnigställe

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattentunna, s.

vanntönna

b.f.s. tönnan

ob.f.pl. tönner

b.f.pl. tönnerna

8065:79

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallentuna

vàntona -an -or -orna

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vammtömman

Vattentunna

Vattenkummen

№ 1029.

Jan te Draugen: "Kan du fylla
den där minga vammtömman,
som skåra ona pau gamren,
må vam åtjöra ud pau agern
mä na te Kråagen!" J. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenyta

vanýta, -an

Sällsynt under denna form.

da låga aldelas opa i vanýtan.

St. Hult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd fru B.

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattersot, s.

pan gamla da fekk hann
vattersot, å bajnen svulna
prat.
åpp pan enn, ...

8065:1642

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† vattensot

vå²torssòt, m., -- hn, utan pl.,
vattensot. O. Rarup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna, vb.

"... å vanna krägen, ..."

"... för att vattna kreaturen..."

8065:850

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna, ob.

... vanna fjöna ...

8065:862

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna, vb.

du måtte ha glemmt å vanna
fönstertrajna, ...

8065:1373

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna, ob.

... å sysla må kräjen, vanna
å fora ... domm ...

"... att sysla med kreaturen,
vattna och utfodra dem, ..."

8065:649

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna, vb.

... å vanna fjörna i enn fjälla,
...
" att vattna fjorna i en källa, ... "

8065:1153

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna, vb.

... dar e vann i bäcken, ..., sen
vi behöva ente ha besvär mäjj ...
å vanna dömm.

[om kvigor]

8065:1868

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna, vb.

...å vär å ajn ha sinna kräg
får se säjt, sånne dajj vanna
ätte behov;

8065: 3590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna, vb.

... de ska foras å vannas
å jösslas änge domm;

8065:12217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna, vb.

... urterna i urtapotterna
sajj vesena ud, sen du ha
måkk glemmt å vanna domm;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 065:3947
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatkna, vb.

lajja å vanna den svärtbrogeda
kvian.

"leda och vattna den svartbrokiga
kvigan."

8065:70

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna, ob.

sin ska ja vanna ögen

"sedan skall jag vattna hästarna."

8065:184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna, vb.

vanna kjörna

"vattna kosna /gi'sing/"

8065:60

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna, vb.

– vänta ... å vanna dæmm ...

[om gurkplantor]

8065:516

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna, vb.

vanna urterna!

" vattna blommorna. "

8065:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna, vb.

... gau hämna vangen
å vanna kragen.
"gå bort i vången för att
vatna kreaturen."

8065: 404

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna, vb.

vanna förna

" "

vatna korna

8064:165

" :408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna, vb.

vanna

8064:191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatta, vb.

vanna kragen

"vatta korna"

8064:284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna, ab.

du ha glemmt a' vanna d&nnn.

[om blommor]

8064:104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna, vb.

vanna - vannade - vannade - vannad

" vattna - vattnade - vattnade - vattnat "

8064:20

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanna ögon

vattna

dattna kastärna

"ja ska fanst gau upp på räunerna

å kiva nan hôte koerna, å sin

ska ja vanna ögon," sier dräugen

V. Ramp

Bjärke

M 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå²n̲a

(vaūna)

vatna

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàna kragen

vattna korna

nar vi nu jau eded mida jau vi

gau hæra vàgen a vàna kragen.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatina, v.

vàna

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

101

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vànas, vànas, vànas

Vatnas

genom juletas, stå i vatten

kågen Jaur vànas

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vattne

vå²nk, n., -d, utan pl.,
vattensånd, -tillgång, i
en bäck l. å l. brunn.
Där e ja med vå²nk i bå¹ken.
Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattneho

vànehò -en

ho vari kreatur vattnas

en vànehò au stén

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenställe

vå̀nestæ̀le -ed

ställe dåˆ kreaturen vattnas (i bäck
el. källa el. damm)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattnig

vàned neutr. = pl. -eda

ja fan lazka hém me
dèze bœen; èla blai da
vàneda i pàsen.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattning

vånn -en -or -orna

vattningsdamm, damm där
kreatur vattnas.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vån 2 ng

vattning

(vattningsstånd)

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàmm, – n

vattning

damm vid gård

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatning

vånæg. -en

damm vari vattnas kreatur.

(finnes i Bjäragården)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattning

vå²ning, m., -en, 4/ utan pl.,
vå²ning, 2/ med pl. -or,
-na, vå²ningsställe, -plats.
han lä²de hä¹sten til en
vå²ning. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånings-plats, m., -en, pl. -a, -na, vånings-plats.
Vattnings-plats
Här tos ett halt kunglån
ifrån tre vånings-plats.

Förslöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vax

vaxs, o., 1- ed, utan pl.,
vax. P. Karup.

Vas. Förlöf. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.
väd- end. vak

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak

vas. 1 ed

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dal, S.

Dals

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak, s.

vajs el. vajs

M 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

50

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vaka

Svan, samm vaktsades

8065:2959

Nr 1029 V. Karup Björehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vacka

väjsa (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - ar, - a, pl. - ade) fr., vaka.

väjsa tråg. Ö. Karup, Hof.

väba, Grefvie, Försköf., Stjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaka

v.

vàsa -aa -a -ad.

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaka
v.

vàsa -a -ad

vàsa tráuen.

skrèdarana da vàsa tráuen.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vaka

Vàsa -ar -a -ad

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaka
v.

væjsa -ar -a -ad

vajsa tvåg

P. Larsson 1900. V Kamp. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaxduk, s.

vaksduq

8064:73

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaxduk

vaksdúg -en

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaxduk

vàsdùg

Nyare ord o begrepp (utgått av 1800-t. i.)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
L. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck

adv.

vek

undan, bort

ält sónt e neved vék.

di e gana vék, àla mina gàmla kamerâton.

Fr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck
adv.

älebügana e gauna väk

om en fisksort, som förekommit.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek
ner.

vek

bort, undan

hen va gamla hänlezor, men
daj e komna vék

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck
adv.

vek. bort. undan

så gav stian vek

= försvinner.

daj e gauana vek = bortgångna. döda.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

ä. ẅga -an -or -orna

y. vèka etę. el. vęka

" ẅga " sàa da for „vèka "

àla slömpa *) ifra hęla vękan

*) matresen

Fr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taga veck

ta vek, taga bort

p.p. dæn e inte tan vék.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck
adv.

vek

bort

nu på dena senare åren e
liasom silen gått vek.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck
adv.

vɛk, bort, undan

bära vék ma stáinan!

H. J.

di jɛga vék

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek
adv.

væk

bort, undan

sónt e gaud àldeles væk

húsed e væk H.L. M.H.

hué e dé hæged væk I.I.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek :
asv

vék, for hén komon
vékton ! çitat efter soldat
Vikton.

daj e téna vék. M.
téna skola flytas vék.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

recke, s.

... dajj skarpa rekken ...

[kyrsecke]

8065:1598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck, s-

hann ... la pannan i djva

vekk ...

"...han ... lade pannan i djupa

veck ... "

8065:597

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck, s.

kämner snart te a bressta i
daj skarpe veken
"kommer snart att brista i de
skarpa veken"

[on tyg]

8065:426

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck
adv.

vǽk

bort. undan

han skola ſuda vǽk -ad.
de sad kóórt - men vǽk skå de.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck
adv.

vek = bort, undan

de e inte så mycka av
sin ad åla lé komma vek
ifrå led . s.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vack
adv.

vak

bort, undan

dän ha igen lov a
ta vak.

(om en bantasten).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek

asv.

vɛk

borta

jɑ', de e aldéles vɛ́k

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neck
adv.

væk = borta, undan.

di hade vad væk, om vi
hade vèlad.

J. S.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek
adv.

vek = bort, undan

han skar stenen vék

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hlga, -n. f. "uga"? vecka

di ta astá o forlôva dom o
fan glôtt tolltre ugor ingen dâr e
just for dom.

R. F.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beka

ìga f. -an -or -orna

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... fyra nger ...

"... två veckor..."

8065:1471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... i vgan enge va ...

... i förra veckan ...

8065:1828

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... ngan ... 16.59

8065:1792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

ngan enge va hadde vi enghöstad
all säjen...

" under förra vecken..."

8065:4243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... här nya ...

"... varje vecka, ..."

8065:2118

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... ngan ... 2 dg /

8065 : 2056

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... uger ... [ab.pl.]

8065:2598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... vär nga ...

8065:2564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

hadde enn nisstad äpp
ageren den tiene ugan
va de bra;

8065:2453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka. s.

... i hin egen ... "

... förra veckan ..."

8065:2285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... nger, ... [ob. pl.]

8065 : 3741

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka. s.

... sjö ager ...

8065:1882

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

...fira uger...

"

..fyra veckor..."

8065.566

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... i denge ugan, ...

8065:1860

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

hann magrar uga åtte uga,

8065:1462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka. S.

– vår nya ...

" ... varje vecka ... "

8065:487

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

ätte trajj ugers tarrevär ...

" efter tre veckors torkväder ... "

8065:463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

Min egen

"första veckan"

8065:31

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... ugan enge va

" ... föra veckan. "

8065 : 408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... i slutted a denge ugan

"... i slutet av denna veckan."

8065:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

träffad henge paa flare

uger.

"råkat henne sen flera veckor"

8065:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... enn hajl uga

" ... en hel vecka ".

8065:195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

– i nässta uga ...

" i nästa vecka ... "

8065:612

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... nga ...

8065:1190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... fraj ager ...

"... fre vecker ..."

8065:1105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... edd par uger, ...

8065:1408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

...eld par uger...

8065:858

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... nga ...

8065:860

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... utan enge va ..

"... förra veckan ..."

8065:863

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

... enn hajl uga "

"... en hel vecka ...

8065:984

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

sista ugan feure jul

sista veckan före jul

8064:5D

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

ugan enge va

"föra veckan"

8064:73

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

uga

8064:153

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

...uger

"...veckor"

8065:396
" :348

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

ager; ob. pl.

8064:268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

ugan enge va

"fösta veckan"

8064:149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka:

Ja va ènta mé pa flèra
vikor.

A-D.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

nig/a, – an, – ər, – ərna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka b.b.ing ngan
nga o.b.pl. ngen
S b " " ngenna
vecka

far: "ja kron måkk sämmaneble-
na e moena åm enn volkkasti."

eble = äpple

moena = moyna

V. Ramp
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ugə pl ugər b.f. ugən ent. veka

b.f.pl. ugərna

vèkə

i nəsta ugə skà vi slæpa svi-
nən i bøgəd, lər-dəj blàj søu
fàjda ə ələnən.

V. Karup
Bjärre

№ 1029.

Emil Söderman 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

ùga -an -or -orna

ùgan ìze - va. förra veckan

da skola sáu i nìene ùga d.v.s.
den 9:e av 13 veckor, baklänges räknat ifrån
den 9 april.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veka

ugа pl. ugarv b.f. ola

veeka b.f. ent. ugan.

narv te aji a sina pauga: "i nesta

uga jaur du gau te skredaran

a jau tad naul te en dakt."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ugan enge vå veka
i förra veckan.
Jar talar am: "ja vå hemte
Jens Pers' ugan enge vå, man
dar jek ja inte spu nneed
sam "van pau en syl". eyan ja
jek hemm." № 1029.
Emil Söderman 1931 Bjärv V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

Veke II

i sin ulgan.

ulgan = veckan; udlap = utlopp

ågarn = åkerrn;

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

v. Parup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flere uger
veckor

flera veckor

mor: ja ha nu enkte sträffbad henne
pau flere uger, sôm ja minnar
hær-de kan stavte mä"na."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramus
Bjärke

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veika

ega, f., -n, pl. -gor, -na,
vecka. allm. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veeka, s.

ängor, pl.

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka:

i veganizava = i fåna

veckan.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vecka (andra veckan på vecka)

Hinan nga

Tex De ska ja int gärna
i en án nga, nedan ja
gör de i hinan nga.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veeka:

Vecka som vart

Ugan i ngva

Tex De gjorde ja i ugan-
i ngva.

eller de hände förr ajn uga sin

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka II

Vecka (nästa)

~~Uka~~ uga (ùga).

Tex J. en an uga ska daj komma hided.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veeka

ùga ; ùgor el. ˋor

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

62

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

ùga -an -or -orna

niònde ùga nionde vecka,
kallades den första veckan som följde på
den 9 april enl. den gamla veckotal-
räkningen.

Scania: vèka; vèr vèka, varje
vecka.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckobrännvin

2
Algabrännevin, n., -ed,
ulan pl., veckobrännvin,
för 1 veckas tid afsedd
brännvinskvantitet.
Ah brännerihn fingo dai
2½ algabrännevin. Förslöj.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Ägaräkning, veckoräkning,

en gammal räkning av
veckorna från den 25 mars
till midsommar, den 25
mars börjar med 13 öga åh
den räknar man bakåt
från till midsommar

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Veckatal

Ägetaled, n. den gamla veckoräkningen fr. 25 mars till midsommar.

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ugatál pl. tálan vekotal

vekotálal- , vekotalsräkning, gammal tideräkning.

nar de tretana ugatáladjakeŋ skulen løurʼi tien uda "bøydajoren".

J. Karup

№ 1029. Bjärʼe

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vecktal

nigetål, -ad

Jar råta dæ dam ato nigetåla
(räkning av veckorna från den 25
mars bakåtänges)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecko-tal, s.

– "frettene ugetaled"

"frettende vecko-talet"

8065:320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckotal

ùgetàl, -ad

veckotalsräkningen, gammal tidsindelning

„ nú gar ùgetàlad íg" sàr da

dan niène april.

da bòrja pa ùgetàlad.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckovis

i vèkavi's

veckotals

den stå' i vèkavi's (om en klocka)

Rspu-påv. form; den genuina formen för vecka var ùga.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckovis

ʻʻägevis, n., oböjl., förek.
blått i ull. i ʻʻägevis, vecktals.
Min far sad po ait stäle o syde
i ʻʻägevis. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved, s.

v l

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

6/

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved
s.

ve

vi fjopte vé liàsom vi
fjòva né.

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved
s.

vē, -n

= hjul-lōt. tven jùlvē

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved
s.

ve

bränsle

hämta vé i kåneskogen.

Rb.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ved

ve, – d kall

vénа bön. f. pl.

hjulhöter

(anses vara en ung benämning)

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved
s.

ve

di fjærde ma vé dæcifrən:

dæn tos mèen vé dæ-ide.

(naml. på ön)

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedbacke, s.

... gau ud pau vebakken ä
få enn fajn brännestrajj ...

8065:4122

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved bake

vèbàke -en

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedbod

vèbå -en -a -ana

di fek kràzla sa i'håpa;
di lå'u i vèbå'a.
(om Torekovborna vid sommargåstenas ankomst.)

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedermöda

pēdormōa, f. -n, pl. obrukl.
vedermöda. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedernamn

vèdornámn -ad

ô kaama

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèdernamn, – sd

vedernamn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedernamn

vēdorndàn, n., -ed, pl. =, -en, vedernamn.

O. Kruse.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedervärdighet

vẽ²dorværdihẽ̀d, m., -hn, pl. -or, -na, vederoärdighet.

Ja ha gaf² mæ²nga vẽ²dorværdi-hẽ̀dor ijẽ¹nom. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedkast, s.

väjakasst

b-g.s. väjakassten

"vedbacke"

8065:13

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedkast

²Vedkast, n. ,- ed, pl. =,- en,
vedkaster, - backe.

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedkast

väjakasten – barje bränne

vedbacken –

"Jar stänr undepan väjakasten

å häggen sman klövd ve, såmm

mor ska ha'te bai-je bränne."

g.= böjebråne = spärkved som man

tänder på med = bajan fly

Nr 1029. /–s.

Emil Söderman 1931.

V. Kamp

"Bjäne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vejäkasten vedkost

vedbacken

farte drazen: "Gau eny i hagehus-

sedalte ysen a gau sin udpau

vejäkásten a hag lila brènne

le mor.

yse = yxe

№ 1029.

Emil Söderman 1931. " Bjäre V. Karup,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

? vedyxa

vèdyxa, -n

skogsyxa (slipad på båda sidor)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek (vig)

vē̆g l. ¹-or, m. och f., n. vē̆gt, pl. vē̆ga och efter
för², för¹, vē̆ga, komp. vē̆gare², -gast, vig.
En vē̆gor kā̆r. V. Kampf.

(Fäl. id. = vek).

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke

vège -an -a -ana

dæn vègen ble jw snært
ópbrænd

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke
s.

vège -ar

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke

vèga -an, vèga, -ana

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke, s.

vegen, b. sg.

8064:269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke, s.

vegana, b. pl.

8064:264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke
s.

vèga, -an

hon jöra en bläktuda a stak
vègan ijönom dé.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velke

vè̲g/a, -an, -a, -ana

vè̲ga etc.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v ɛ̲² g γ₁ - h

veke

(veke)

1925.
Barkåkra akn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke

vɛ̄gə, m. -n, pl. -ga, -na
veke. V. karuf. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke:

di trädde vägana ~~på~~ på spéd

näml. vid gjus-stöpning

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke
s.

vège -en -a -ana

de va nona vèga på en
spèda (vid gissning)
mån hon spånt te vèga.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vela, vb.

vela

" inte veta vad man vill "

8065:91

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèlr

x velig

arbetsam, flitig

han va vèlr i arbéte

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vellocipeder s.

... vellocipeder ... följ. pl.?

8065:2229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velocipéd, s.

... velocipéder. [ob. pl.]

8065:3317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velociped, s.

... enn vellosijped

8065:420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velocipéd, s.

... velocipéd.

8065:850

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velocipedens

... villosipedrana

" cyklarna ... "

8065:1397

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velocipéd, s.

... enn vellociped

"... en cykel ..."

8065:1277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velocipéd, s.

... villosipéd ...

8065:487

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem
pron.

vem el. vem.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem
jron.

vem

vem skola de äla kuna vå?

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem:

dæn e áin, vém e dæn?

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem som helst

vém som hélst

de va vém som hélst som

vele göda nåd

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vim, prov.

Vim

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

12

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem
som.

vem

jå vem som vill

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem

jnon.

vem

ki' vá'id èrta vem jâ é'.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vass, pl. -ar, -na

vas

gräs med långa strån

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ventil, s.

... vänntiler; [ob. pl.]

[ventiler på tryckluftledning i bostadsrum]

8065:3458

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veranda, s.

– ude i varrandan

" ute på verandan "

8065:517

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verk
s.

vark. Led

i bet. maskin, mekanism.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verka, vb.

... å de varka sen hemm-
hevlit, ...

[om halmtak]

8065:1783

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verka
v.

vänka -a -ad.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verka

verka

v.

vànka -ar -a -ad

när sólen vànkar, så fnòran

stèkorna

jfr sticka

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värken

hemmavävt värken

8065:2958

Nr 1029 V. Karup Björe hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värkenskjol, s.

... värkenstjol ...

[klädesplagg.]

8065:1109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varkensskläder

värkensskläjjer

8065: 2936

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkensklāder

grana varkensklājjer

"grā värkensklāder"

8065:399

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklig

vårkalc' neuth. -it

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkli

vàrkali' n. -it

de va vàrkalit

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklig, adj.

va lia varkli

" "

var lika verklig

8065:1810

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen, adv.

... men ämm de varkeliem
e sannt, de vajd ja ju ente,
...

8065:1617

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklegen

vàrkelien

de kan jà vàrkelien èntə sí

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklgen

vàrkelien

de kan ja vàrkelien ænte sí

(säga)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen

vårkelien

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen

vànkelien

de kan ja vànkelien ènte sí

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen

vårkalien

de' kan ja vårkalien ènte si'

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklig en

vàrkelien

de kan jà vàrkelien èrte sí

säga

H-B.

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen

vàrkelien

de ha jà vàrkelien glémt.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad

/
bästa, -n

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad
s.

vá́rkstå, -n

en hantverkares arbetslokal.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad

vá'kstə, -n

på mín vá'kstə ---

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktyg, s.

gamla redskär å varktøj...

[omoderna redskap och verktyg...]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktyg, s.

reskav ä varktöj

" redskap och verktyg "

8065:616

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktyg

värktöj

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktyg

varktöj, -ed, n.

de va ält hansa varktöj

Hj.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktygslåda, s.

varkdøjslauda

8065:149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jämnlijet verliebt
Jorälsklad (ty.)

"kunnerajnt jämnlijet i
nabboherren-mäm ja vajente
ämm kan tökker-ämm kenoe."
S

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Ramus
Bjärel

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ verna

vårna, f. -, n. pl. -nor, -na, bröstspjuta på nötkreaturs hud.

Rölen ha sor fult me vårnor.

Alem.

Frevie

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. RJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× berna

vä̲rna f. -an -or -orna

bråmskuld på nötkreaturs hud.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vernehål

²vårnehål, n., -et, pl. =, -en, hål efter en bröstbula på nötkreaturs hud. Grefsie.

²vårnehål, ✓ Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vernehål

vǽrnehǽl n. -ed. pl.=, -en

hål efter en × verna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varrs

... dajtar varrs

8065:2759

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ves

s.

vars. 1 ed, pl. = 1 en

de sista vårsed

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vers

vars. 1 ad. pl. = 1 an

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vers

vǽrs, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
vårs (i en salm l. visa o. d.).
Vi fi²nge lå²sa ed vǽrs é²la tvǽs
i testamå¹nted. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vers

vœrs, s., 1-ed, pl. =, 1-en,
vårs. Af en salw, riva o. d.

P. Ramp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vers

pl. vånsor, -na.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vesas ve, dra sig för,
rädas för något, vanligen
dialekt vädra e. d.

* vesa

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vē²sna, (ej vē²sma) × vesna

(brinna upp)

1925.

Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vessla, s.

vesler; ob. pl.

8064:147.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɛ̂sla. – n. f. vessla

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vessla
s.

vèsla -an -on -onna

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèsl/a, -an

vessla

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vessla, -n, -or

vessla
s.

vessla

BJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vesseblåst

vèsleblæst, pl. – a

(en ko, som angripits av en viss sjukdom, vilken gjör, att djuret svullnar)

(Bohemismen: På ett vesslestinn lades glöder, stinnet lyftes mot kons näsborrar, så att kon andades in röken)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Wellander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vesslebläst

adj.

vèsleblèst

om en åkomma hos kreatur som tros
bero på att vesslan andats på dem

M. H.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèslesjén, — sd

vesslesheim

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

inf. vèda. pres. vaid el. ved
el. ved
pres. sg. ja vé'd eller ja vaid
pl. vèda
da vèda da inte riktit.
ja kan inte vèda dé'd.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda, (pres.) ved

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda

pres. vaid el. vai, pl. vèda,

vèsta, vist

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

pres. ved

så vé'd ja ó'sa ---

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, 26.

... sen enn fekk ente meed
vedda å va hann tänkte
å fundera paa, ...
pret.

8065:1411

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

– kar kann fekk de sin, de vajd
barra vaur Kare.

Lom Aasslini

8065:1357.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veka, ob.

hör ni glötta, ni ska ente va
framfuseda udan vedda å
hålla jär tebaga, ...

8065:1521

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

... å engan enn vesste ored au,
va dajj i luven pau varrannra
...

[om hundar]

8065:1480

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ob.

vengböjling, säimm ente vajd
va du vell.

"svag karaktär, som inte vet
vad du vill."

8065:612

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, eb.

... men de vajd enn jo, add
de kann kämma sey meed
emällän engan den tiev;

8065:1590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ob.

hor dajj sin ha taed
vajen, vajd ja ente, ...

[omtavlor]

8065:1547

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ɔb.

... de e skamm å färsöga
färsvara de sämm enn vajd
e orätt.

8065:1215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, sb.

... ella menad annad kunne
hända sämre en nu
ente kann vedda.

8065:1299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

engan ja vesste au edd, ...

" helt oförmodat ... "

8065:1259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

ja trodde du jemnde litta
visengröd te me, ..., får du
vajd ju, add ja ente hadde
smaugad den, ...

8065:1218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

du vajd väll, add...

"du vet väl, att..."

8065:1107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ob.

... å engan ja vesste ordd an hängde
ja mällåm hemmel å vann ...

"
... och innan jag visste "ordet av" el.
hann tänka, hängde jag mellan
himmel och vatten ... "

8065:1132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

ja kann ente vedda ämm
hann skodd nånn hare.

"jag kan inte veta om han skōt
någon hare."

8065:607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

"när du faur harad de ja ha plöjt
sen faur du vedda, va ja ha döjt."

"när du får harvat det jag har plöjt, då
får du veta, vad jag har lidit."
"ett ordstäv"

8065:821

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, 26.

engan ja vesste ored au

"helt oförmodat"

8065:601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ob.

...fårr, sämm enn vajd, de
fanns ju enga bannker i
ällre tier;

8065: 3595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ob.

... fasst dajj ente präsis
vesste harr vekstit de va
får darra jörbrug...

8065:3489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

em vajd ente den ajne dan
va pängana e våra den anne
dan;

8065:3614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, nb.

... nu vajd ja ente, va ja ska
ta mä te, ...

8065:3826

N:r 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vota, ob.

... barra de gaur lökkelit faur
domm, sen ingen faur vedlad,
...

[om det bara går lyckligt för dem, ...]

8065:2303

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ob.

ämm de pau den tien
fanns..., vajt ja ente,
men de e väll ente trolit,
...

8065:2039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta. vb.

... ja sir deu de, add folkk snart
ente vajd, add daj e te, seu...
makstitt människerna ha pau alla
vis;

8065:3860

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

men seu ha enn jii dsse radion,
å jennåm den faur enn jii
vedda enn hajl homma nytt...

8065 :2119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

vi vedda ju näsk alla, add enn
bedden kann enn ju behöva änge
natten;

[om "pissepotta"]

8065:4199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

kaugen vesste va de jällde.

8065:1654

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

ja, som e fien nu - enn
vajd ente va enn vell, udan
de e ... lid å did.

8065:1674

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ab.

...ä de va hunn jo rädd
fore add mannen skulle
fan vedda, ...

8065:1694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ob.

nu gaar de, sämm vi vajd,

... emte fe paa de ... vised,

...

8065:1795

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

... engen vanga å ännäjla domm
för fjärdingsmannen (put.), får enn
kunne ju ente vedda, vn de
kunne ha mä se;
"— fy man kunde ju inte veta
vad detta kunde medföra för
följder;" 8065 : 2693

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

å domm, sämm hadde
gaued feure domm, vesste
ju ente häller ämm nodd
bätter, ...

[om bekämlighetsöverättning-8065:1797
ar]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

...engan du vajd ored au

"... innan du blir beredd"

8065:640

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

vajd ente

"vet inte"

inf. vedda; imp. ind. vesste; sup. vesst

8065:661

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

... fårr ni vajd, add ni e
lia ajnveddena, ...

"... fy ni vet, att ni äro lika
envetna / envisa /..."

8065 : 920

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vell du ente "vedda själls" å vänna
dinn mor, ...

" vill du inte uppföra dej ordentligt
och lyda din mor, ..."

8065:814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta. ob.

nu fau glöttana tilja vedda
hor dajj e kämmena ifrau.
"nu få barnen tidigt veta sättet
för sin födelse."

8065:568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

männ bedövning ... vessten
ente ämm ...

[om svinslakt]

8065:751

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

Gu vajd, ämm vi... träffas mar

"... Gud allena vet om vi nåkas
mera..."

8065:820

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, sb.

... hann hadde ente vedded
ämm den fårrud ...

[on hönsrede]

8065:878

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

... ni glötta vedden sen väjl,
add ni ente fau lörv ä ...

"... ni bara veta så väl, att
ni inte får lov att..."

8065:902

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

denge ängana e seu villa
å gallna, seu ja vajd ente
snart, va ja ska ta me te
mä domm....

"dessa barnen äro så vilt upp-
skuppna, — ..."

8065:911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

... engan ja vesste ored au,
slo loen ud...

"... helt plötsligt och oförmodat
slog en låga ut..."

8065:1012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, d.

vajd

"vet"

8064:216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

vajd

"vet"

vedda

"veta"

8064:85.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

vedda - vesste - vesste - vesst

" veta - visste - visste - vetat "

8064:12

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

vedda - vesste - vesste - vesst

" veta - visste - visste - visst - vetat "

8064:34

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd " : 35

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, sb.

de e ente gått å vedda

"det är ej så lätt att veta."

8064:136

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

- ja tökke ni kunnen vedda själls
- "jag tycker ni kunde hålla er lugna."

8065:196

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

ämm ja faur veddad

"om jag får veta det"

8065:160

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ab.

engan ja vesste ored au ...

" innan jag kann tänka ... "

8065:478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ab.

ente vesste au feur

"ingen vetskaps hade om för."

8065:464

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ob.

– de faur enn måkk å vedda

" och det får man nog erfara. "

8065:485
fämn. 8066:536

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

– vedda själls å vänna dinn mor.

/ veta hut / vara lugn och sansad och lyda din mor."

8065:389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

engan ja vesste ored av

"innan jag visste av något"

8065:414

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

"Saur du vedda, va ja ha dojt
"Får du veta, vad jag har lidit"

8065: 392

[del av ramsa]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

Där Gu vajd, ämm vi mar
träffas...
"för Gud vet om vi mera träffas
..."

8065:391

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

– e ente gått å vedda

" är svårt finte lätt / att veta "

8065: 335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

... å engan ja vesste oved

att

"

"och innan jag kann tänka ...

8065:353

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

vedden J, ...

"veten J, ..."

8065:287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ob.

– dajj fenge vedda

" de fingo veta "

8065:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vedda

"veta"

8065:16

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, vb.

vedda

8064:110
" :192

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

inf. vèda el. vèda +/

pres. ved sg., vèda pl.

de ved ja fɔ̀r sàa

ja ved ènte

+/ dai vèda ; Epl.: i vèden

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta II

de kan ja ènte vïda

de vé'd ja ènte va dæn mà¸nas

mæ dé'

pres. även vé : ja vé' ènte.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda, pres. vaid el. vai;
pl. vèda; vìsta, vist.

P. Larsson 1900. Gaevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

nu vai ja ente mau

en da sàa.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

pres. vaid

Bj. vaid du. di dånka me au.

(förstöra)

Nr 3386 Grevie, Bjäre hd

Ruth Forsberg 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

inf. vèda

pret. veste

da veste ju va da hade
a rèta dom ete
de kan ja ènte vèda.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

el. vaid el. vai

inf. vèda, pres. ved el. ve, pret. vèsta

pl. vèda el. vèda

ja véd - enta èla

ja vé nan hœi va dièga på stòlen

vi vèda, vi veta.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

pres. vɛ ɧa mon. ja

jɛ́ de vɛ́ ja ènte

el. vaj

de vɑ́j ja ènte.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

pres. sg. vẹd pl. vèda

/ja vẹ́d ènta va da hàda

da vèda nók ...

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta II

dai si' de e en grån grön,
man vi' veda ènte förren vi
få ed iz.

Inf. jå kan ènte veda

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

dai vèda ènta hodan de
e i vérden.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

inf. vèda el. vèda

pres. sg. ved pl. vèda el. vèda

pret. vèsta eller vista

ènte de ja véd

da vèda-d i àla fál

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

pres. ve i förb.

de vé ja énte

nué veda folk ènte hút pa
néd vís.

ja kan ènte vèda déd nèdit.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

pres. tg. vēd

pret. vīste

han vīste ènte va de va

frågan om.

vēd du ènte ---

Nr 5193 Bistad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta.

pres. vɛ

ja vɛ̀ ènte ---

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèda, vaid, vèsta, vest

veta

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

ja ved

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

pres. de vé ja ènte

dai veda ènte té -ed

= de veta inte au det.

de véd ja sa sánt ènte.

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

heta:

hada ja vést déd ---

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

folk veda ènta nu ad

daj e i vården

J: ha dom alltså bra.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

veda pr. vɛ̀jd pr. inf. at vɛ̀da
                    al   e

veta

hvi kan du veda àd de e sant, sam
dɛl k prɛ̀ta am na.'

M 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Blåvɛ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veddad

veta

vetat = veta det

en pang te amma: "ja vangav
en to gan mâj jär pango, jär-
ja e râdd jan blavarri, amm
han jann veddad."

V. Ramp
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedd'd veta

vet'l = veta det

mor förr'arjad: "än ni Rämmen
å' Klåvan i skolan fån lärorin-
nan, å ja fan ve dod, ska ni' fan
sky'g, sôn tutt doe."

V. Ramsjö
Bjäre

M 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pr. vajd veta

vet

"ja vajd ente, åm ja faur tefälle
å Kamma te de i nassta uga."

№ 1029. V. Ranup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pr. vaj veta

vet

en pang te ene annen: "hàv manga
ganga ha ni nu vaed hos prästa?
Svar: "de vaj ja en te, får vi ja ha
en te råRad dom!"

V. Ramsjö
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

väjd veta

vet

Jar te ejn a sina pauga: "gau ud
è'té ons'agan – du väjd dan hamer
pau sin vanlia plas pau udsian a
höjstae vegan – jär ja sär'äd
gnan snarte ter'akelit var'm."

Emil Söderman 1931. Bjär'e v. Kar'up

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

pres. vaid, ved el. ve:

ja, ja vaid ente fra N.

de vé-ja ente " "

Nr 4436 V. Karup, B:äre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta :

pres. ve i förb.

de vé - ja énta

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

Ja kan veda de e låisa

A.J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

mes. vaid K.J.

även vē – ha jā:

jā de hāda da, de vē jā.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

vi vèda, ad nar dæ
komor ól dæ te bòarp,
sa tìa daj ènte.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta 1.

vē²da (vaid l. vai, pl. vē²da, vi²sta, vist) k., veta.
V Grefvie, Förslöf, V Stjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, v.
2.

vi̇̀da l. ve̊̀da

pres. væi̇d el. ve̊d el. ve̊d

Tillägg 1955.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

68.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta: 3.

nɛ́ de vɛ́d ja ènta

en kan vèda el. vèda

ja vɛ́d

Pres. pl. vèda:

fèskarna vèda van dan ɛ́.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta 4.

pres. ved : (jämte ved)
dln veid

ved du va ja nu ska göda?

pres. pl. da vèda, de veta.
nej, inte de ja veid.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6

veta v. 2.

vedda 'd

'veta det'

"en kan ju alri veddad"

s. 28

Nr 5241 Förslöv ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

veta v. 3.

vaj (pres.)

'vet'

"de vaj ja inte"

s. 28

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5

veta v. 1.

vedda

"... vell de vedda han
ad Peter han tared..."

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie~~, Bjäre hd
S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

nää, de kan ja ènte
vèda kæ̀r ha vå̀d.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

Så inåad ni vèden déd!

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
i Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta v.

8.

vèda l. vèda

vard ja l. var ja

= vet jag

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

48

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta 9.

pres. vēd

gwíd véd ẹ̀ka à̀la

Samme meddelare använde också
pres. vaịd ; är nyo bekräftat 1949.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta 10.

pres. sg. vaid

ja vaid ed nok J. E.

ni vaid ete vem ja e. C. L.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

ja vaid èrta vá de va.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta 11.

vèda

du ska vèda jå e gàmal

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta 12.

pres. vẹd

gùdana vẹ́d ----

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, v.

vèda ;

4760 : 19

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta av

veda åu

de vrle daj ènta veda åu.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta av

veda åv

i'utte.

de vrl ja ènte veda åv

= tolerar ni ènte.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta av

viste áw = hade

kännedom om

kól viste da ènte áw

fór.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta av

vi veda jin ènta sél
áu - ed

Bjärnöd

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta av, ob.

ja ga rajnt besjè, add ja
ente velle vedda au enn.

" —, att jag inte ville
veta av honom. "

8065:870

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta av, sb.

- enn vesste ente au nödd
bätter pau den tien -

8065:1398

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta av

... å sin slo hann ämnkaull
enn, engan den stakkaren
vesste ord au.

8065:1406

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta om

hann försöger rajsa se äpp ...
men engan hann säjl vajd
ämm legger hann sau gölled

...

[om litet barn]

8065:1568

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta om

... å de vesste hann, add far å mor ente velle vedda ånn.

"... han visste att far och mor inte ville veta av det; f inte skulle gett honom tillåtelse därtill."

8065:930

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete, s.

– sau vedde

"så vete"

8065: 368

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

vède, - ad

de e som de vore vède
nèstan.

S. G.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete
s.

vèda (genus ?)

b.f. vèdan tillägg 1949

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

vēder. -d. -n. -r.

vete

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete
s.

vède, -ed

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

vèda, – n
vèda, – n

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v ē² d ɣ, - d (vete) vete

Rätt ofta förkortas emellertid vokalen, så att man får v ē d ɣ. Däremot övergår den enkla vokalen i detta ord aldrig till diftong.

1925.

Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

vēde², n., -d, utan pl.,
hvete. Sem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Gj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, s.

vèda

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

13

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

vèda, -ad

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd, s.

veddebröed

"vetebrödet"

8065:191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äteröd. s.

... baga lilla veddebrö, ...

8065:1725

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd s.

veddebrö

b.-f. s. bröed

8065:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd, s.

veddebrö

8064:164

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd, s.

nybagad veddebrö

nybakat vetebröd

8064:57.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd

vèdebrø , n.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebråd

vèdebrǿ, n.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetehöd

vèdebrø, n., -d.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd

vedelbrö, n., -d, hvetebröd,
sl. utan pl., kollekt., ej med pl. =,
-n. allm. Bj.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebrödsdeg, S.

veddebrös.dåjen

"vetebrödsdegen"

8065:75

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veddebrödsdagen vetebröd-dag

vetebrödsdagen

Smorte pigan, sämm allers dagg:

"Glemm nu ente å lågo emm

Ss

ujve rosiner i veddebrös-

dagen, så vi dem slå vå, sämm

du väll vaja te om fodelse Kagg."

№ 1029. Bjäre v. Kvarg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebrödskaka, s.

veddebröskager, : [ob.pl.]

8065:999

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vebulle, s.

d/
... enn vebeballe ella edd
par skarper ...

8065:2389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebulle, s.

... enn veddebolle ...

8065:1945

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebulle

veddebolla ; ob. pl.

8064:259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatebulle

ob pl veddebälla

8065:4453

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebulle, s.

veddeb&lla, ob. pl.

8064:241

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebulle

veddeböalle

8064:109

8064:287

" : 66

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetedeg. s.

veddedäj

8064:122

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetefläta, s.

... en vetefläta ...

8065:4319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetefrö, s.

...sau vedde- ella säkerbeddefrö

...

8065:1176

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetekaka, s.

... edd par veddekager ...

8065:1555

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vètakkai

vetchli

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betekli

pl. vèdaklíon

síiop a vèdaklíon, nar da

bwana dé' ihàpa, sa blei de

liàsom kàfesmáug.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetekorn

vēdekȯr, n. ,- ed, pl. =,- er,
hvetekorn.

Grefsie.

M 257. Bjare hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetemjöl.

I ajn haj jöving veddemajl I

sic!

"en hel hand full vetemjöl".

8065:140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetenjöl, s.

veddemajled ...

" "

"vetenjölet ..."

8065:584

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vètemjöl

vèdemæl, — ɔl

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rebenjölsdeg, s

reddemajlsdäj

8064:108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

.vetenjölspåse, s.

... veddemajsbeusen... [b.sg]

8065:1725

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetemjölspåse, s.

veddemajlspeusen

"

"vetemjölssäcken"

8065:999

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vetenskap

²vĕdenskăv, m.,- en, plan
pl., velskap, kunnskap.
Sa hå¹ra ska liksom ha
²vĕdenskăv om sådant gamalt?
Barkåkra.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Rj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetekorpa. 5.

veddeskarrpa

8065: 446

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetskorpa

vɛ̀dəskɔ̀rpa, f. -n, pl. -por, -na, hvetekorpa.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetestubb

vèdestɔ̀b — en

stubbstöken, där vete vuxit

1950 Hjärnarp. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veteåker, s.

... veddeagra ...

" "

" ... veteåkrar ...

8065:1176

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vett
s.

ved. lad

e du aldeles forstoad ifra
vedad?

kun nèstan bloej aa me vedad.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vett s.

ved

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vett, s.

ved

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

62

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~smed~~, s.

~~sme~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

vi, obj. vos

de e bäst vi gaa haifraan, èla
koma gaisana ig ta vós.
(ih gus-kätte)

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vr':

pron.

de e sa kåsanes bra för

vos kvigor, som ente ha nan

mjölk (hänf. att ställa till ort-

gille).

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

mon.

vi, obj. fom vos

lånt ingan vi va komferménta

tak ska du hå for du helsa

på vos.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi
/mon.

vi. obj. vos.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

vos

oss

BJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi ~~jag~~, prov.

vos l. wus 'oss'

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

87.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

pron.

vi

(—)

obj. vos

se under oråttfärdig

P. Larsson 1900. Grevie. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

vi obj. vos

han va nàbo te vós

fra N. Karup

han fjöpte au vós. Blichert

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obj. vôss vi

oss

"åtte jul, när vi julaôled va
slutt, fekk vi hålla vôss te
"åttesvassen" - Svaydrekkad"

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Rainup
Rjåre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi²a. — d. v.

× via

"via?" skrika

ski²ga r vi²ane ski¹g

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi̥ckock

?
vi̥skò̥k, m., -n, pl. -a, -na, vicekock.

Jo hai̥n blai da vi̥skò̥k de fo̥sta aorad, de ḁndra blai da prenérko̥k. P. Karup.

hai̥n, hai = exi̥stensken.

1-s.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägervän, – sd

vichyvatten

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, prep.

... hann hadde edd anned
fruntemmer ve sian ånn,
...

8065:1180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, sdo.

... men de faur vätt gau, fär
dan e enged å jöra ve, ...

"... men det måste gå för sig, fy
det finnes intet att göra därå't, ..."

8065 : 1389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

god vän

" goda mot hvarann "

8065:1343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

hålla jär ve samningen

" hålla er till samningen "

8065:140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, prep.

en kann ju ente tau fjõra
linnälla nu får tien, sen
dan e engenteng ä jõra ve de.

[en måning ar flaggstäng.]

8065:1552

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

dajj kunna osse jöra skae
ve sillamäringana...

[om sälar]

8065:2262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

"... hunn sämm sä: "De va den
nc, va Gud e go ve me, när
hunn hadde laved nonna
kager, ...

8065:2082

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, prep.

å den, sämm ha fär trätt
ve madbored kann osse lätt
sätta i vrangastrupen, ...

8065: 3883

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, pseud.

... ha glöttana vaed stögga

ve de, ...

8065:4189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h
Emil Söderman 1962. Ex

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

far e ve deulit homör i da "

"far ä vid dåligt lynne i dag.

8065:198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

stejs ve kanten

"

"stat invid kanten

8065:371

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

-utan add ha kunnad jört nånn
skae ve enn.

"utan att ha kunnat göra honom
någon skada."

8065 : 255
kanv. 8066 : 282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, prep.

ve mesämmarsti ...

"vid midsommartid ..."

8065:579

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

Svarrkade ve enn skofabrig

8065: 3434-3435

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

jällpte te darr hemma ve jörbruged

8065: 3443

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

å ja tänkte ve me själ: ...

"och jag tänkte vid mig själv: ..."

8065:1050

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, prep.

"va ha du jort ve tjäjvten, ...

"vad har du gjort vid kinden, ..."

8065:817

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, prep.

du faur ente lov å va stögg
ve pinsvined...

"du får inte lov att vara stygg...
vid igelkotten,..."

8065:979

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, prep

nu ha honga glött blajjed
awand ve brösted.

"nu har hennes barn blivit
avvant vid bröstet..."

8065:794

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, prep.

ja vajd ente, va enn ska
jöra ve domm får a blajj
av mä domm.

8065:874

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, prep.

"... va Gu' e go ve me!"

8065:875

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

ente stänger ve den här tien

" inte tid därtill vid denna tiden "

8065:231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

strajs ve

" "

strat invid

8064:335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

adv. & prep.

vɛ̲ stackton., vɛ̲., svegton.

ja e ènte nɑ̲d vi̲ana vɑ́n

vɛ́ -ad.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid
ad.

ve

tæt vé

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå

adv. & prep.

vę

ǎ̀na ò̀pa vę́

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vil

prep.

ve

s. 27.

Nr 5241 Grevie, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid
adv. & prep.

vɐ

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

vi l. 1 -or, m. och f., n. vit,
pl. 1, 2 via och efter for, för,
via, komp. 2 viare, -ast,
vid.

förklen 2 vöre so 2 via o 2 sia.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(göra) vid

dare e enged å göra ve; enn
fauer bara ha feulamod.

"det finns ingenting att göra åt
detta, man får endast ha tålamod."

8065 :709,712

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(göra) vid

... de e edd ällens tekken

å engentong å jöra ve, ...

8065:1594

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(hålla sig) vid

... om ska allti ... hålla se

ve samningen, ...

8965:3359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(kvicknа) vid

... kvekkna hunn ve

"

"... vakna[de] hon upp

[om avsvimmad]

8065:415

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(fuga) vid

fekk fa ve

" fick faga vid "

8065 : 314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(fåga) vid

... sen nu faur nåun annen
kåmma å ta ve el. lösa me au.
...

"
... så nu måste jag ersättas av
någon annan ..."

8065:1052

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(faga) vid

ja frör ente mar..., sen nu
fau dajj änge fa ve ätte
ditta,...

"jag orkar inte mera..., så nu
får de unga (på gården) faga vid
efter detta..."

8065:890

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(taga) vid

...te sist barja ålderdämms-
put.
krämperna ta ve;

8065 : 1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(värre) vid det

hann va emällertid enke värre ved,
änn add hann ... jörc lös den ojna
pret.
hammelen, ... å mä den ... slo hann
te den annfallane i skallen, ...

8065 :2731

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidande

--la deuren stan åppe färr
vianne vägg
" att låta dörren stå vidöppen. "
. . . feur " vianc vägg. "

8065 : 140
Jämv. 8066 : 149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" × vidande

Viarne vagg

Vid öjspen dörr

"nu gaan ni ijäjn å lá dörren

stau äppe för "viarne vaggi"

55

sin mor te sinna slarvie glöttä.

V. Rantup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, adv.

... hunn va ente viare
rajnfäri ...

"... hon var inte särdeles renlig
av sig ..."

8065:875

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

vaur paug ha ente nödd
väcc läjschode.

8065:954

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, adv.

ja tökke de e engen viare
heder mäjj å vä engmari,
...

"... jag tycker inte det är särdeles
hederligt att vara illmarij [liksig?]

8065 : 946

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

nàre

ànte nare brá

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v 2 a r s

vidare

(vidare)

1925

Gösta Lindskog.

Barkåkra sn
Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'dan

adj. o. adv.

viàna

han e ènta rad viàna a

fèda.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vjåre, adv. vidare

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'dare

adv.

viàne

da va de èn'a viàne nàlit

da ska èn'a fò̀da nad viàne

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'dare

adj. o. adv.

komp. vi̲are

men dær va ènte vi̲are

nántey .

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'dare
adv.

vi:are

de tæ:gte en ä:kta vi:are pay

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viare

vidare

särdeles

"ja ha'engen viare lusst
te de har-ar-beted, mön
ja e kvåagen te å jöra'd."

V. Rarup

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

nodd viave

någgot sävs/kilt

"ja, de e sönna åmm om dän skakka-

len, mån ja kan omte jälpja in

nödd viave, å jårp vestar: "

vär å ajn e se sål narmast."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

J. V. Rarup Bjärve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare
adv.

viare

svänja va inte viare mèad
röstad (rustat)

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

viare

hon ha ènte jört nød
viare gó't va mé.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

viàre

de va èntə nad viàre
dø'e i dən tiən
de va àlə' nad viàre lønanə.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare
adv.

viare

den gar ìza bòlyòn viare i dá.

4721. Färlöv. Bjäre hd. 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare av
Romp.

vare

"ja inte hade nåt vare
o bjuda"

s. 29

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'dare

an.

viare

ja ha alui viare vaed dan.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, edo.

geisaskrig e ente väre rolit
å höra pan

8865:4126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, adv.

... darrätte kunne kafftiren si te
sjussbonnen, add hann kunne
fjöa viare;

8065:2749

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare adv.

ämm sämmaren, ..., smaugar

de enke viare mä ärter å fläsk...

8065:3425

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, adv.

de jekk jin feur se å skriva
mä sönna pänner, fasst...
de blajj ente viare gramt, ...

[om gåspennor]

8065:1776

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, ado.

men plojarrena blajj
onte viare raga.

8065:1658

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, edo.

dær va ente nånn vidare
go sämmja i hemmed.

8065:1180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, ach.

den ällste ... e ... den ligaste,
ellas e dan ente nödd viare
mä ... dajj krörana, ...

8065:1502

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, adv.

... de e ente viare vart
i stoan ...

"... det är inte särdeles varmt
i stugan ..."

8065:1336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, ado.

hun e ente nåre väjl sedd
å bya folkked...

"hon är inte synnerligen
väl sedd av byfolket."

8065:990

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare adv.

utan vidare

"utan vidare"

8065:540

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, adv.

... de va ente viare gott

"... det var inte särskilt gott."

8065 :450

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, adv.

– nädd sämm ja ente viare
fårstaur.
"något som jag inte närmare
förstår / el. inser /".

8065 : 484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

neued viare

" något vidare "

8065 : 297

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

viare

8064:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

mare

8064:243
" :176
" :216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, adv.

... sen ja vajd ente, ännu han
tänker hålla pau viare, ...
[om misslyckad examen]

8065:1335

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare, adv.

... sen add fartöjed kunne ...

säjla viare.

8065:1408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

viare

" vidare /särdeles/ "

8064:214

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'dare
adv.

viare

nåj dve. ja e ènte sa viare
vån vé -ad.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'dare
adv.

viara

ja e ènta nad viara vån vé
-ad.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(och så) vidare, edo.

... ente drekka kaffe å ente eda

sallt mad osse vare, ...

8065:1619

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(och så vidare

dsse väre;

8065:2397

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stan) vidare

hänn kämm enn da nedan
väre eng te Hällmers, ...

8065:1978

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide

vide. — d. m. tisdag

vide

M 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi:a, – d

vide

tilsya av vi:er

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v 2 8

vide

(videträ)

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide

vi̲e̲a , -ad

bot. =

de va vi̲e̲a

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v 2 8

vide

(vide)

1928.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide
s.

vi̲a, -ad

vä́ta.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

videbuske

ob pl viebbesska

8065: 2813

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

videbuske, s.

... vicbosska ... [ob. pl.]

8065:1927

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'debuske

vi'ebåske pl.-a

nøra på mit stèle ha ènte
vàad udan vi'ebåska a fjá'n
a jèvelskáv.

Ba.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi̲e̲k̲ö̲r, -n, -a, -ana

videkorg

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

videkvist, s.

... vickvessta ... [ob. pl.]

8065:1603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

videkvist, s.

... viekvasta

"... videkvistar"

8065:635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

videlöv

vi̲ɛl̲ø̲v, -ɛd. pl. =, -ɛn

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× videtillväg

vi̲ a t̲i̲ z pl. -a

vidja av vide; anv. för ~~bid~~ bindning av halmtak.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

videträ

vi'ätræj -ad

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide tråd

vi:a tr:å, n., pl. =.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidgå, vb.

vegau

"vidgå el. erkänna"

8064:81

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidgå, vb.

vegan

8064:166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidgå

ingen volle la vegan

(itr s 2767)

8065:2760

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidhängtig. adj:

... å ve dömm e mull å jössel
ente sen vehängelitt.

[om gummistöfvar]

8065: 3790

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidhänglig, adj.

- de e vehängelitt, de man
enn den si.

" det är vidhängligt - efterhängset,
det må man då säga."

8065:520

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidhänglig

vehängeli

han e vehänngeli (efterhängsen)

8065:85
häns. 8066:94

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidhänglig

vehägali

fastsittande, efterhängsen

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velhängd

S

efterhängsen

S

tösen i byttas allerum: "han ev-

hängeli samma ändavis, män ja

vell emlé hän, sa'n ja tökkerente

ämm enn-å sönha' ja enn annen

sa'ptanstjär." № 1029. J. Karlss

=hjärtérän Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velhängeli vidhänglig

Svain all Eli Kvvth

en gr-elebba te sinn mor: "ja tolke
rakt ente åm nàbbohieren, får-i han
e sen velhängeli, nu ha han friad
te me ijäjn, fast han vajd add ja
ente vell hån." № 1029. V. Karlsp
Enviksdialekten. Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidhänglig

vehæ̀zeli

enn's, efterhängsen.

svålorkål dæn e sa vehæ̀zeli

(om ett ogräs som är svårt att utrota)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèdʒ/a, -an, -ər, -ərna

vidja

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja

vedja, sj.- n, pl.- jor, - na,
vidja. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja, s.

vèdja

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

5

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidlyftig. adj.

... en stor, vilöfti kerr;

8065:1955

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig, 4 j.

... langa, vilöfftia fjola

" ... långa vida kjortlar "

8065 : 222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig. adj:

vilöfti

8014:316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig

vəlýfti

nästan vəlýfti som bå̄red.

(om skorstenen i dess redre del).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig

vidlyftig l. -or, m. och f.,
n. -tt, pl. -tia, komp. -tiare,
-tiast, vidlyftig.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig

vilöfftig

vidlyftig-omfattande

"de va minn sann em viloff

ti affär-han ha satt upp här

i bojden."

№ 1029.

V. Ramus

Emil Söderman 1931. Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilöfftia vidlyftig

vidlyftiga

"i morrmorsti va de mod ma"

langa, vilöfftia tjöla må enn

homma vekk," si- mor.

№ 1029. V. Ramp

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig

vəlýfti, neutr. -it

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig

vellöfti, neutr. -it

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftigt

vely¹fftät, adv., komp.-tiare,
-tiast, vidlyftigt.

dai bÿra li²ga vely¹fftät
de bÿarne upptaga stor areal.

Barkåkra.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8065:3175

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidskeplig, adj:

... folk va ekumnia å visjepska;

8065:3396

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidskeplig, adj:

visjepli

8064:279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vig

vig. adj. ~~vig.~~

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viga, vb.

– över i vigd jor

"över i vigd jord"

8065 : 280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viga

vi²a (vi¹or, pl. vi²a, vi²de, vit, vid, m. obf., n. vit, pl. vi²da, vi, pl. 2-hn) Kr., viga. O. Kar.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

vìa, vìda

han vìdes i hœ́vs fjòrka

Tillägg 1949.

.№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vigas opp.

vias

"dag skåde vias"

put. pass. vides, vigdes. S. 26

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vigd. p.a.

den ... bars te kjöregauren,
dær den sattes nær i vigd
joe.

8065:1696

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vigd, p.a.

sen va hann den kämmen
te vigd jor ä kunne fau ro
ätte döen.

"... så var han kommen till vigd
jord där han kunde få ro efter
döden."

8065:720

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vik
s.

vig. Jan.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vika, sb.

... skreg hum triämperanne
"Tja Gu, nu fekk tr&ollod vika!"

[Om nitskepelse]

8065:750

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vikingaskepp

vi²kingaskip, n. -et, pl. =, -en l. -hna, vikingaskepp. O. Isaruh.

Lån fr. skriftspr.

1-s

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vått. – en. vikt.
hårstång

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viktig, a.

vekkti

8064:275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viktig, adj.

... men dajj va ... meed lättare
å arbeta mäjj, å de va ju de
vektiaste.

8065:1730

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vriklig, adj.

... folk, sämm ha vektia ärane
å udrätta; sämm å hänta ...
däktaren;

8065:4343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viktig, adj.

... de kann va lia vekt dit [o] sämm

föär, ...

[om frisk luft.]

8065:4325

Nr 1029 V. Karup, Björe hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätig, adj:

... enn henger ente mäjj ä
läjsa mar än de vekstiaste.

8065:2119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vikig, adj:

de vekktiaste kär far å mor...
va, add grebban kämm bra te,
...

[e klen ekonomiskt förmånligt gift]

8065:2364

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viktig

du ska ... ente ... jöra de vakkti

8065: 4561

Nr 1029 V. Karup Bärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viktig, adj.

... fasst dajj ente präsis
vesste karr vektit de va
får darra jörbrug ...

8065:3489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viktig, adj.

...men de jore håller engenteng,
fär de va ente jusst sen
rekkit.

8065:1515

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viktig, adj.

vekkia

"vikkja"

8064:244
1 : 52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vikig, a.

vekekid

"vikigt"

8064:242

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viktig

vèkti pl. vèktia

smått högfärdig

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ktig
a.

vèkti' . komp. -are

han va vèktiare

(k. = kägtändig)

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigast, adj.

se s 2652

de vekkiaste va ..., add dajj gkau
haverna kämme fe a' legga pau
enn plass, dar solen ämm vauren
kunne blega domm;

8065:2657

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila, vb

va snäll å lägg hoe-pudan
te rätta, sen add ja kann fan
lita bättre vila, ...

8065:1443

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila, vb.

... enn ska ligga å vila se ...

"... man bör ligga och vila ..."

8065:1619

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila, ob.

... å de kann ... va gott ... å fan
vila ud, ätte odd lant ... liv.

"... och det kan ... vara gott ... att
få vila ut, efter ett långt ... liv."

8065:1009

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila
v.

vila

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila

vila

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

13

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila

vila, f. -n, utan pl.
hvila. Tårslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

B. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila ut

... de[t]ta nu hoj ti, add hann faur
vila ud ätte edd lant dajsvarrk i
i sinn husbonnes fjänust;

8065 : 4034

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild

vilda djur

= vilda djur (på cirkus)

8065: 3101

Nr 1029 V. Karup Biärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild, adj:

engån denge fattarfamelie
hålde dajedd vilt å
ogudaktit leverne;

8065:2692

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild, adj

denge ängana e sen vilda å gallna, ...

"

... dessa barnen äro så vilt uppskruppna ..."

8065 : 911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild, adj.

vaen ente seu villa, glötta.

"vi ska inte vara så ostyriga".

8065:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild, a.

vilt, n.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

25

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vil, -t, -a

vild

husa'rana va a'ja, vila pä'ga
vila ma'tor

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild
adj.

vil, pl. vila

da vare nok leta vila au dom

(av sig)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilda

vildsamtuppstuppna

morte glöttana: "nu skaniente

va sön villa glötta, sön addni

ente vältervored mä" standaupan."

№ 1029.

V. Ramp

Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildsint

vil'åⁿ f. -ⁿa. pl.

vil'åⁿor, -ⁿa.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildand

vilån, f. -ln, pl. vilånor, -na, vildand.

Barkåkra, Hjärnarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildan

vilåt, -n, f. -- -ar, pl. vilåtor, -na, vildand. O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildduva

ob pl villduer

8065: 2807

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilddueva

vildua -an -or -orna

skogsduva

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vildfarande

vilfárana, i ubst.

blaj vilfárana

skena

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɛlfɑ̄r/ɔn, pl. – na

× vildfaren

vise

va vɛlfɑ̄rna (ha kommit vise)

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildgäs, s.

... flare fläcka viljäss ...

8065 : 1829

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildgäs

ch pl villjäss

8065:4720

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildgäss, s.

här kämme flare villgäss
flyamme . . .

8065:1474

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildgäss, s.

... sar ja, harr villjäss
kömma flyanne ...

"... ser jag, hur vildgäss komma
flygande ... "

8065:689

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildgäss, s.

flare villjäss kämm flyanne

" flera vildgäss kommo flygande. "

b. f. s. villgaus, b. f. s. villgausen

8065:140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vildving

vìldrz , pl. -a

om oaktsamma barn och ungdomar

bàra daj koma úd om dṓmsen,
sa e daj som vìldrza. H. B.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v 1 2 kanin 2 n, -, or vildkanin

(vildkanin)

1925
Burkåkers sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u'ɔtkatt

vɛlkát

dɛ e en vɛlkát, som kom hid.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildmark, s.

... nånna förnelam
vilmarke, ...

8065:1911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildmark

best.f. vilmarken

dær bede i sæla vilmarken ---

G.S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vildros

M. Nilsson

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildsint, adj:

... villsinnta hänga, ...

8065:3513

N: 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, ab.

... ja ... ha ente vellad ha
soddent vann i mitt haur, ...

[om hårsatten]

8065:3659

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, sb.

... veljan å färmaugan
föllş ente alltiad;

8065: 3839

N. 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orja, vb.

Dare manga knäjpa paa
pärctrajna i vauras, sen vell
de se väjl i fortsättningen,
kann de blajj meen fråkat
te hässten;

8065:2138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silja, ob

men de vell si, de e holians
stängt å pläkka pärer ätte
spräätt, ...

[om potatisupptagare]

8065:3871

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, ob.

...får nu blajj människerna
alltri nöjjda;... de e barra te
å vella ha edd bätter å bätter,

8065:1732

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, vb.

vella - velle - velle - vellad

" vilja - ville - ville - velat "

8064:30.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd" : 17

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, ob.

vengböjling, sämm ente vajd
va du vell.

"Svag karaktär, som inte vet vad
du vill."

8065:612

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöja. 16.

" å kan stan langpiverna ämm
ni vellen nöga. "

" och kär så långpipor, om vi
vilja röka. "

8065:1117

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vöja, s.

du måtte väll ha sett meen
vellja, add du kann ta itu
mä de själ å skutta äpp å
syspa, ...

8065:1453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, sb.

... men ja skulle järna vella sajj.

" "

... men jag skulle ... gärna vilja se.

" "

8065:952

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, sb.

... när fjärna baŋja å
vella besa.

"... när korna börja att vilja besa
/= springa med svansen i vädret undan
mötbromsen /."
8065:957

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitja, vb.

ja, ja vell den si, add de va
enke meed ligare än slavaktionerna
...

8065:1607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, sb.

... dina sössken vella osse smauga ...

"... dina syskon vilja också smaka ..."

8065:1029

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, ob.

fakka vell ja dajj gamnle
hoeklājdena,...
" = hanndskarna.
[om damkattar]

8065:1331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, s.

vellje

... mod förrättrarnas vellje

"... mot förättrarnas vilja."

8065:646

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, vl.

vella

8064:86

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, vb.

vellad

"velat"

8064:337.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ljà
v.

vi̲l̲a . pres. vi̲l̲ pl. vi̲l̲a

andra, som vi̲l̲a ____

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

v.

vila, pres. vil pl. vila

vila, vilad eller: vela

etc

da vila, de vilja

om da bara vila slau nön

prisad H. P.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'gà II
v.

dai vela ka mèr
rèda pau sónt gàmelt nù.

H. W.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

vila pres. vil pt. vila
sup. vilad

da vila enta föda-rad
hare stabhus som vila sälja ---

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

dæn va mäga vrle hä dæn.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'gja III
v.

da hade borjad a vrlad
hydad -en.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

v.

vr̲la ; pres. vr̲l pl. vr̲la ;

vr̲la, vr̲lad ; ell. vèla, vel

hànlanna tå nók va dai et

vr̲la

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'gja
v.

da vila jöna va fölkad,
som da vila.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja II
v.

pres. pl. vila

di vila jänna liga på en
snygga plats.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

vila, vila

pres. vil

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

23.14

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja.

vila (vil, pl. vila, vila
vilad) fr., vilja

de laorhled kan vin som
helst vila ha. O. Rauh.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'lja

3 pl. da vi̲l̲a, de vilja

da vi̲l̲a te stå̄n

Tillägg 1952

P. Larsson 1900 Gravie, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

vèla. pres. vel pl. vèla,
pret. vèla, sup. vèlad
da jöra liavæl som da vèla
de vèla da
da vela ha déd méj (med)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

v.

vèla; pres. vel pl. vèla
pret. vèla sup. vèlad

dai fa fjèra hònt dai vèla

ja ha ju vèlad holt ud va liga.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi gå
v.

da kona jora nyt som
da vela.

hikstorp

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi gå:

de vel si' ...

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ljà
v.

sòma vela pa ét vis
a sòma vela pa et ànad.

H.B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

vèla, pres. vel, pl. l. vèla,
2. vèlan, 3. vèla; pret. vèla,
sup. vèlad ellen: vila eta.
pàuga, velan i si hodan de e
gaued te?

da vila, de vilja.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

el. dai vèla I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ja

vèla, vel, vèla, vèlad

m. vèla

va' i hàsans fiid vél ni hä'?

eller vila etc. (ni aven hå flera)

pres. 3. pl.: ad di vila!

Nr 4438. Torekov, Bjäre **hd**

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja II
v.

di hade vad vék, om vi
hade vèlad.

da vela tèza sèzklän a dùga
a bör ...

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

inf. vèla, pres. vel, pl.
vèla. pret. vèla. sup. vèlad.
eller vila etc.
hæ e sa mòòga vela sé dom.
(häml - Hovs hallar).

Nr 4437 Hov, Pjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi gå
vi.

sin sa fek di jøra som di vèle

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

„ kógan i tòrekó " han jòm
som han vèla .

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ja

vèla, pret. vèla, sup.
vèlad; pres. vet, pl. vèla.

--- om di vèla ---

di fa jøra hónt di vèla.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

inf. vèla

pres. sg. vel pl. vèla

sup. vèlad

sa vèla dai ---

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja II

dai kɔ̱na dɪa tɛ́ va

da vɛ̀ḻa = välja vilket

ullryck de vilja

da vṟḻa ènte va hr̀m̱a

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ja
v.

hade daj ènte sát de
tvágad, sa hade daj fáud va
daj hade vèlad i stæna méj.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
s.

vèlja

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilje, s.

— åmm ja... skulle fan styg,
fasst ja ju ente hadde jort
edd må velje...

8065:3399

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilje, s.

e

"Jar deja, sämm ha slaed
i sönner farsa skäffa, men
ja jöre'd ente mä velje."

8065:2546

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilje

vilje, m. -r, plan fl.,
vilje.

de va inte me min vilje.

P. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vi'ken, neutr. vi'kad

ja fi'ton i vi'kad

i: det är mig likgiltigt

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hökan. fråg.pron. vilken

Rätt? Eller en missuppfattad
andrahandsuppgift? Formen hökan
finnes annars endast i östra Skåne
och än inte belagd i Bjäre och Åsbo
hd:n.

L.I-S.

Ibr och vékan enl. Grevanders Typordlista

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken
pron.

vékan, neutr. vékad

vékan au jär ska gau
i fjöorkan i dá?

el. vékan, vékad

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vé̲ken

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'lken
pron.

vé̲k̲en, n. vé̲k̲ad

el. vé̲k̲en, vé̲k̲ad

vé̲k̲ad sóm = vi'lket som helst.

da ǥu̲édon vé̲k̲ad sóm.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'lken

vi'kan , neutr. -ad

de kvi'tar vel vi'kad =
det är mig likgiltigt, jag är nöjd
med vilket som.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vé̲ken, n. vé̲ked

vé̲ked ä̱n de vå?

A. L.

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken, pron.

...vekken dalåm ... kvian
ska kala.

8065:913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken, jron.

i vekked fall sämm hällst
vell ja ente ha mar än
ajn kåpp;

[om kaffe]

8065:2126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vekked

"vilket"

8064:259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vekan

vilken

vilken

morte løsen: "gan å ta ed førkle

i mindra landa." – Ja, mor', men

i vekan

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramp

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

vekked vilken

vilket

enn präst frauga enn gang enn
S S S
paua pau ekamen: "vekken e
S
den svaraste könnsten?" ä pau-
gen svara: "add stau pau hoden."
S
å de e redit sant, får ja va säjl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vekket) vilken II

å hor-ded, å allt folked-arna
å prästen osse.

№ 1029.

Emil Soderman. V. Karup Bjäre

vekan vilken

vilkan

vekan au præsterna hå præktad

i fjær-kan i då, den anze ela den

gamle?

L. Karup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vekan vilken

vilken

"ja vajdente vekan a dem

ja skata," sir tøsen.

№ 1029.

Emil Söderman 1931.. "

V. Karup

Bjare

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vé̲ken, n. vé̲ked

de va vé̲ked som hælst

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken
pron.

vi'ken, n. vi'ked

vi'ked e kroo'zel ?

(böjan av en gåta).

Nr 4421. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken
pron.

vi'ken, n. vi'ked

vi'ked e de som drår a
vi'ked e de som fö'ra! (fö'r.
pres.)

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vill

adv.

vil

i utte. fara vil, fara vilse,
gå vilse

den e ènte a fara vil.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(fara) vill

... sen behöver em ente gan

a fara vill;

" — gå och fara vibe;

8065:1854

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(fara) vill

... de barjar ... blajj snyfeeg
sen dajj kunna lätt fara vill, ...

8065 : 1587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villa, s.

i fyllan å villan

"i drucket tillstånd"

8065:333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villa, s.

... i "fyllan å villan" ...

8065:1258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villa, s.

när hann färsto, va hann
hadde jort i "fyllan å villan",
...

8065.947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villa, s.

... i fyllan å villan ...

8065:1358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilka, s.

i fyllan å villan . . .

" under rusets inflytande . . . "

8065:1048

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villa, s.

... i fyllan och villan

"... under rusets inflytande"

8065:414

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villa, s.

i fyllan å villan

" under mucks inflytande ".

8064: 108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ vilja

vi²la, genus obestämbart, oböjl., förek. blod i ~~~. lä²ga se t.ex. vi²la, föröka sin förmögenhet.

lösen la se t.ex. vi²la hos mk.

Barkåkra.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilekulla

vɔ²l̲ɔkʷla

(att vara vilse)

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilekulla.

"vilse?"

gåo o kånna nid po vilekulla

× villekulla

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ villekulla

?vilekùla, genus obestämbart, nöjl. f., förek. blott i ent. komma ?fo ?vilekùla, blifva vilse, bara vill. Torek.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† villenhet

2
vĕlenhēd, m. -en, utan pl.,
villighet. Förslag.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villervalla

?
vilorvàla, f.-n, plan pl.,
villervalla.
?
vilorvàla de e, när de e
orédit. Företon.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× villervånga

vilorvånga, f. -n, utan pl.,
villervalla. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilfarande, p. a.

vilfarare

"for vise"

8064:328

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villfarande, p. a.

villfarane

"vilse"

8064: 335
II : 161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villfarande, p.a.

villfarane

"vise"

8064:281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villfarande, p. a.

villfarane

" "

" vilsegången

8064: 289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilfarande
adj.

vilfåranе

oböjl.

blai vilfåranе

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilfarande

vilfårane, predikativt adj;
sing. oh pl., böjek. i utr.
blai vilfårane, fara vill,
blifva vilse.

P. Larsp, Stjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villfarane № 1029. villfarande

vilse

Gamle far: "ja fråtta id fem
löjlämannen lin nôtten, å ja
vände ud å eng å pau minn lôna
nôssa, mån de jore engen nytta,
far" ja blaj liavåll villfarane, sen ja
kodde nårr enle Kåmmed hom. V. Karasj
Bjø-e

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villfarandes

villfarandes

"villfarande = vilse"

8064:79

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villfarandes

villfarandes

" "

ville

8064:142

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villfarandes

villfarandes

" villfarande "

8064:124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villfarandes

Var villfarandes

"fara vilse"

8065: 418

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villfarandes

kann blajj villfarandes
(han kunde inte hitta rätt, gick
vilse)

8065 : 4598

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villfarandes

Hajj kaväll villfarames
"
"kåkade ända vilse

8065 : 193

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilfarelse

vilfårelsh, m., -n, pl. -sor, -na, vilfarelse.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vilfaren

adj.

vɛlfåran

vilfarande, else

dærfor blar en vɛlfåran

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig, adj.

... e de enga änga, sämm e
velia te å fortsätta.

"... finnes det inga yngre, som äro
villiga att fortsätta."

8065:660

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig, adj.

... ämm du vaed veli te å läjsa...

"... om du varit flitig att läsa."

8065:1110

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitlig, adj:

hane ... veti te a arbeta, ...

8065:2266

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig, adj:

hiaväll e fölk sen velia te å
tannkonslöst leva ...

[om löften]

8065:3767

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svällig, adj:

ä sjänga kunne kunn ä va
allti veli fe ä jöräd, när enn
ba na ämm edd.

8065:2095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig. adj:

-- e velia lämma enn go
färrfjänst.

"- äro flitiga lämna en god förtjänst."

8065: 326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig, adj.

veli i arbeted

"

"flitig i sitt arbete

8065:42

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig

villi

8064:297

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig, a.

veli

8064:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig, adj.

veli

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig

vèlla, – a

dubbelig

i han vad vèlla i dá

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vēlv. adj. pliktig

× villig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig

²vēli l. -or, m. och f., n. -lit,
pl. -lia och efter bor, bör,
¹vēli o. s. v. — liast, komp. ²vēliare,
villig. V. karaf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig

vēli l. -or, m. och f., n. -lit, pl. -lia och efter for. fōr, vēli o. s. v., komp. vēliare, -liast, villig.

mōmor på: "vēlit bar ha brō i mozen", (ordspr.) förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v illig

~~Illig~~

Illodes velig, veli.

Ex. Nu ska du va lite veli så add dan blar nån ting skätt. Om du värre hälten så veli sum ja sa värre de nåd ligt.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villighet

vèlihéd -an

extra ränta av 8 % som låntagaren godvilligt betalte åt privat långivare (i förra århundradet)

Nr 4437 Hov, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilighet

vèlihèd, -en

ett slags ränta som betaltes utöver den ordinarie vid första handlän emot reversen.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villigt, adv.

... den e dajj sen glaa å
sjänga sen velit ämm
marrana ...

Tom Starrf

8065:3771

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilkor
s-

vɛlkɔ̀r, n., pl. =

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilkôpla, -ī, -a vilkorlig

vilkorlig, -ī, -a

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilsam, adj.

... men dær va go gang i dømm
å va vilsamma å sedda å ganga i;

(om gungstolar)

8065:4000

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v²l s ǻ n

vilse

(vilsegången; dock vanligast i andl. bemärkelse = virrig eller om en, som är rådvill)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilt, s.

... i ageröner a meed
annet vilt;

8065:1739

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinnelkantig

rajut vennelkanti

"alldeles huvudyr".

8065:63

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vemmelkantig

vemmel kanti

yr i huvudet

"ja blaj rajnt vmmel-

kanti åaga pau dem däminga

Ramsållen."

№ 1029.

V. Karup

Björe

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vin

vin, -ad

den bjudes vin a kogon
pa dom

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vin

vin. 1 ad

bygga vin. tillaga vin
(lemma)

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vin

vin, rg.

hyla, den blev gå vin av
den som såtsen.

bygga vin

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vän / s.

Vän

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

6f

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina, ob.

... vene kulerna ämm örenen
pau bonnen.
"... 2-ene kulorna ..."
[om överfall på skjutsbonde]

8065:2732

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Cederman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina, vb.

... starnen viner ...

8065:3687

Nr 1029 V. Karup, Björlo hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina s.

ha barjad a blajjed r&alsk

i vinan.

"har börjat bli rödlett i ansiktet."

8065.61

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nina S.

du e ju grimed i hajla vinan

"du har ju smutsiga streck i hela ansiktet."

8065:160

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina 5.

ja kan vesst gjö me i vinan

"jeg kan nog tvätta mej i ansiktet."

8065:91

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina, s.

- ha blajjed sen möged i vinan

" har blivit så smutsig i ansiktet."

8065:123

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina, s.

vinan

" anviktet "

8064:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina s.

vinan

"kinden"

"slå han bånan mitt på

vinan ..."

Förslöv

Nr 5313 ~~Grovie~~, Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

// vina

vina. — n. fr.

vina, ansikte

M 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

vina

vina². vén¹. vénad². v

vina. blåsa

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3/ vina

vina, —. — d. v.

"vina", stina

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vina

vi̲na², f., - n. pl. - nor, - na, kind.

ji̲ nan jus vi̲nan.

Hjernarp.

po?

pa?

№ 207. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Hj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vina

vina, -an

= ansikte

nu behöver ja tjo me i vinan,
får ja ha klajjed tön svett å.
sjiden äppe paw råunerna.

№ 1029. Emil Söderman 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vina
s.

vìna -an

utsidan av kinden

han va uppì i hèla vìnan

på vìnan (på tal om åsfil).

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x .

Vina s.

vinan

kinden, ansiktet

"så han tråtta så" i vinan

varsevja maren

..

"

s. 27.

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vina
s.

Ansikte

Vinan

= Du spälle barra sajt
här han sau ud i Vinan.

eller Sau o Tvau de i vinan
för du sar ud så de
leknar intenöd.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, adj.

venga å snea

"vinda? och sneda"

8065:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

"vengen staur pau å räjned
slaur eng ...

"vinden står på, och regnet slår
in ..."

8065:543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

... vär å veng

" ... väder och vind. "

8065 : 1235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind. adj.

venga å sleddena

"sneda och slitna"

8065:1138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind. s.

lova äpp i vengen ellas säjla
vi rakt paa klippcrna.

"lova upp i vinden elest segla
vi rakt på klipporna."

8065:553

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd s.

... å prata ämm vår å veng,

...

8065:809

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

de e sönnan veng i da, ...

det är sydlig vind i dag, ... "

8065:1352

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd, s.

de e sönnan veng i da, å de
betyr får me go veng, när ja
nu ska säjla hemm; därför slepper
ja åsse å tryssa,...

8065:1352

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

... darr de e lont fär vengen;

8065:3809

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

...jösslen, sämm va ndsatt
får sol å veng å täjn;

8065:2405

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

... sen snart enn kämmer
ud i vengen ... blar enn
kneverolen ämnu nöjsna.

8065:1666

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

vengen ha gaued pau
moran...

"vinden har åter blivit
nordlig..."

8065:1018

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

blajj de illsvauda å vengen
sto pau dajj ammre gaurana...

" blev det eldsvåda och vinden
"stod på" de andra gårdarna
"

8065:623

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, adj.

... hunn e sen veng i nöggen
ätte all sinn vark, ...

8065:903

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd s.

... vengen e pau noran, ...

"... det är nordlig vind..."

8065:908

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

... vår å veng

"... väder och vind"

8065:532

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, a.

vengt

"snett"

8064:150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

vengen e pau sydväst ...

"vinden är sydvästlig ..."

8065:507

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

vänta pau go veng
"vänta på medvind."

8065:306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd s.

"... prata ämm vär å veng

"... pratade om väder och vind"

8065:386

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, adj:

- venga å udsleddena

" sneda och utslitna "

8065:356

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

vengen, b. sg.

8064:262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

vengen ha gaued pau noran

"vinden har övergått till nordlig".

8064:124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

veg, -en

veg, varmed någon mekanism drages,
t. ex. slipsten ..

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind

veŋ, -ín, -ìn, -ìa, -ìna.

Ventus

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v 2 b, -8 n

(vind)

vad
s.

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vind

vinʒ, m., 1- en, pl. 2- a, - na, vef.

vinʒen 1 po en slivestain 2.

Grefvie, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vrid
s.

vrg. -en

(ventus)

nen vrgen e vèstan

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V

vind

vé:g. -ar. pl. -a. -ana

vind. (storm)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ 1 vind
vézy. adj. vind. x med

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind

ven, -en

(ventus)

vinen stå val på fältet.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

viz, -en, -a, -ana

ved, t.ex. å slipsten

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
adj.

vi̲z, vi̲zt, pl. vi̲za

el. vi̲zor

sved. skev.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid sb.

veg, -´n

vidspel till brunn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vind
s.

vɛ̀g . ˈɛn = vɛr

dɛn va en vɛ̀g da skɔ̀le

dɔ̀ˈ pɔ̀

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

vez, -en

vézen barjan ta i mån a
mån, som de sar ud som om
de skula blæisa óp te stårm.

6.S. 1931 V. Kaup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

vɛ̀g, -ɛn

vɛntus.

nɑr dɑr ènte e vɛ́g som dɑj
kɑn gɑ́n mɔj (s: kvinnen)
nɔtun de e vɔ̀stɛli vɛ́g ---

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bild II
s.

da språnge for vèz a vág

vézen liasom skòran J. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948 - 49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vànd
adj.

vɛ̀ɣ

sned ; pa vɛ́ɣ = på sned

fjɔ̀rketɔ̀rned e pa vɛ́ɣ ; dæ
ha da sat ɣɛ̀nor àla stɛ́ns.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
adj.

vinz l. ^{1}vinz or, m. och f., n. vinzt,
pl. ^{2}vinza och efter for, för.
^{1}vinza, komp. ^{2}vinzare, -zast,
vind, skef. sned.

^{2}hŭan ^{1}skŭdor po vinz.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

viŋ, m. 1 – ar, pl. 2 – a,
– na, vind. Äv.
Oplansfälked fik fyl för
ad de stånda mäd viŋa
o vär. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vind
s.

vrz, -en

vev på kjul. slipstenar etc.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd
s.

de barnöde på vägen på
sjön, när de blåste ...

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd
s.

de bergen ju på
vägen iblån.

J. S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

veg. -en

de ha vat med vèstali veg.

vegen, e den enta èstali?

St. Kult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bind, s.

Dig

—

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

28

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vind
s.

veg, -an

ved (i Sydskåne: svègal)

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

veg. -en

mød vég. motvind.

r 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

vɛ̀r, -an

(utrymme i hus) Lån fra nspr. eller
smålåndska.

den lɑ̀ på en vɛ́r.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

go veng

"förlig vind"

8064:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

vengen; b. sg.

8064:273
" :115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind. a.

vengt

" = snett = skevt "

8064:303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinda

v.

vinja -a -ad

veva

da ha vinjad óp vánad

me vínj

H-H.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinda
v.

vinga

dra med vindspel

de va ta a stan a vinga åp ad

i: vatten u brunnen

ff

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vènja, gjf. vont

vinda (vb)

venja áp ván l. venja ap ván

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinda

vinja (vinjor, pl. ²-nja, vant, pl. vånja, vånjed, vånjen, m. obj. fr. -jed, pl. -jena, vinj, pl. ²-ner) vånjed el vinja gar. -ja ha nejla. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× midbosr

vénbǫr

bosr med mid

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindbrygga, s.

... vinbrygger .. [ob. pl.]

8065 : 2025

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindböjning, s.

vongböjning, sämm ente vet vad
du vill.

"svag karaktär, som inte vet vad
du vill."

8065:612

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindböjling

vang böjling

"Han e enn redi vang böjling å de
engen reda å besjä "mäj ann" – de e
Heminstigens va ja brasar" ann enn.

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindjuved

vizzjúrad l. -or, f. / a.-rad, pl. -rade, utan komp., som har snedt jufver, jufver med olika stora halfvor.

en vizzjúrad ko. Grefvie.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindmunnad,

adj.

... å va vengmångad å lång-
hagad...

[om kvinna]

8065:841

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindmunnad

hunn ... va vengmångad å
langhagad

" ... hon ... var snedmunt och
hade en lång haka " 8065:401

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindmunnad, adj

vengmångad

"snedmynt"

8064:68.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindpinne

2
vigghpiga, m. -n, pl. -gja, -na, nyslpinne.

Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindpust

vèrpúst, -en

den vòndes èrta en vèrpúst.

J. S.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindruta

vɛ̀nrɯ́da pl. -or

(på automobil) eller vɛnrɯ́da

etc.

Nyare ord, inlånat under

denna form.

m. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindsked, s.

vengsjeen hänne pau gavelen
blauste nar i hösst ...

"vindskeden borta på gaveln
blåste ner i höst ..."

8065 : 635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindsked

vägg e. pl. -or,

två bräder som kanta gavelröstet från gavelspetsen och nedåt.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vegsé, -n

+ vindsled

bräda på gavelns ena
sida, hållen ihop skärbrädan

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindsked
s.

vɛŋʃé pl. vɛŋʃéor

kantbräda i gavelröste.

ellen vɛ̀ŋʃé

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindspel
s.

vénspél, -ed

(gemeint?)

Katwik

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindägg, s.

vengaägg

"ägg utan skal"

8064:117.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga, s.

... vi fau öpna vengeved

...

8065:1303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga, s.

... å sin hadde dajj gaued
eng jennäm edd vengeve ...

"... och sedan hade [de] gått in
genom ett fönster ... "

8065:1348

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga, s.

urtapotta i rengeved

"blomkruka i fönstret"

8065: 357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga, s.

"... vengeved te raggausataged

"... fönstret till ryggåsstugetaket."

8065:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

: vindöga, s.

... edd öpped vengeve, ...

" ... ett öppet fönster, ... "

8065:1757

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga. s.

... vengesved. " [b. sg]

" ... fakfönstret ... "

8065:2525

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga, s.

... vengevad

" ... fönstret "

8065:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga, s.

... edd öpped vengeve

"... ett öppet fönster ..."

8065:497

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga, s.

märe ja titta ud jännäm
vengeved, ...

" när jag såg ut genom fönstret,
... "

8065:953

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga, s.

... enn urtapsötta i vengeved

"... en blomkruka, stående i fönstret"

8065:1119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga. s.

vengeven

"fönstren"

8064: 204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga, 2.

vengeve = av vindued = fönster

8064:48

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindöga

vizgava, -ad, pl. =, -an

fönäld.; nu fönstor.

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd

r bindoga

venzeven (av vindsan)

løustret

i den gamla höjstaan kam

dajslysed e i ilrau venzeven

pau tågad.

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga

vinjlauk, n. ,- d, pl. =,- n,
fönster. Föråldrat ord.
Nu fönstor. Förslöf, v Grefvie.

M 257 Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindöga

vèzeve -ed (vèzeve?)

fönster. förälder.

hastve lökt vèzeved?

vèzeve, deep Hallarna

1949. Hov, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vẽyord. adj. vindâgd

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindögd

vizögd el. -or,

n. vizögt, pl. vizögda

skelögd

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindögd

vinögd l. -ög, m. och f.,
n. -ögt, pl. -ögda, komp.
-ögdare, -dast, skelögd
förslöp. Gjernaes.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindögeskarm

vinkvasskärm, m. -ar, pl. -a, -na, fönsterkarm. Föråldrad ord. Nu fönsterkarm. Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vingbruten

vengabrödden

"vingbruten, bildlikt, = uttröttad och styv i lederna."

8065:32

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vingbruten

vengabrödden

"tillfälligt liket väckbruten"

8064:187.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringbruten, adj:

vengabrödden

"ringbruten; bildl. utbrytde.

† ung. man känner sig styv i lederna."

8065:99

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringbruden

vengabrödden

"Fröff så det värker i leierna."

8064:115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vingbruten.

ja e addeles vengabrödden
ätte all stajn, sämm vi ha
brödded åpp...

"jag är alldeles nerbruten
fel. värkbr./..."

8065:904

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vingbruten, adj.

... å vajnana skämmpa, sen
enn kunne blajj najnt vengabrödden
...

"... och vagnarna skakade, så att man
kunde bli fullständigt mörbultad, ..."

8065:1118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vingbruten

vengabrödden

8064:289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vingbruten

vengabrödden

8065:35D

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge, s.

... å ajn å domm blajj leggande
å flakksa mä vengana.

"... och en av dem fäuderna / blev
liggande och flaxade med vingarna"

8065:609

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge. s

...naur dajj... sodde i fräjna...
å sjänge... å sloe mä vengana;
Tom staar!

8065 - 1865

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge, s.

... den e dajj sen glaa ...
å flakksa må vengana –

[ene stavar]

8065:3771

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge, s.

... vingana ...

" "

... vingarna ...

[om fluga]

8065:575

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge, s.

venge

8064:138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vïga

vïga pl. -a

de va ma vïga som sådde
på sné
(kåi om skovlan på gvanatjul./).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge

vinge -en -a -ana

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vinge

venga – vengen – venga – vengarna
o.f.sing. b.f.sing. o.f.pl. b.b.pl.
vingar

"Enn annen Syn, Sånn ja Kan Sajj
jeur me inne, Da nårr Minn Store
Brorr slajta duerr. Han to deu twau seng-
ra Ånn hallsen pau duan, sore Seu lenn

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

Vinge II

hau" Knoe Rna" armen, å seu sekk
han duans hode mellåm sinna jengra,
mån duan lau hoelös pau jören å slakkSa
Rna" vengana. De jekk seu fort, seu
de va enged jurplaugen' Sånn ve gri-
saslajten. Je sisst jekk mor' sPåla å

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

III

vinge III

plåtta å stega duerna te midda,
å ri tåtte allihop dan-hemma, add
de va mycked gått ma "duesteg."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge
s.

vägg -en -a -ana

i bet. vev

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge

pinge, m., -n, pl. -ŋa, -na,
vinge. Asm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänga, s.

vänga

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

102

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèŋafjœ́rna, — n

× vingkäna

smörkäna med vinge

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vängla

kämma vanglamme

8065: 2995

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringskjuten

du sar sen vengaskdodun ud

8065: 2948

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vingatyg

vinzaløj, n., -en, pl. =, -ar,
den med 2 rader små stål-
trådskrokar försedda trä-
gaffel, hvari spinnrockstenen
insättes. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vingatyg

vèŋatȍj, -ad

den med stältrådskroken försedda, snurrande delen av spinnrocken (= nȍkatȍjad i Sydskåne)

vèŋatȍjad på spèŋanȍ'ken

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèjatɵj, – zd

x wigtyg

1) armarna lunig rullen på en spinnrock;
2) ställning, på vilken spolpipan (papperet, på vilket tråden rullas) sättes

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka

pret vinka

8065:3115

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka, sb.

vennka

8064:326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka, vb.

– – vennka hann pau na

"vinka han på henne"

8065:275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka, vb.

... å kalle te domm å vennka.

"... och ropade till dem samt vinkade."

8065:608

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka, ob.

när mannen vennka pau
na, blajj hunn rädd, ...

"när mannen vinkade på henne
blev hon rädd, ..."

8065:721

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinkel, s.

rennkel

8064:79

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinkel s.

Tourerna ställdes sin paa
kannt a bojdes i enn vinkel
för add dajj skulle kunna
stau bäter.

8065 : 2320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinkeljärn, s.

... edd... venkeljärn, ...

8065:2320

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinkeljärn, s.

– enn skar fourverna mä
edd venkeljärn.

"man skar forvorna med ett
vinkeljärn."

8065:312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, ob.

när mor fekk vedda, add far
vånged enn stor vinst paa
låtteried, sa hunn: ---.

8065:4033

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, ob.

ja ha spellad paa lätteried...
men ja ha allri vunged...

8065:1832

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vänna, 26.

ja ha spellad paa lätteried
i manga aar, ... fär ja tror
ji ja ska venga te sist, ...

8065:1832

N:r 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, eb.

ja vannt ... femhunnra
kronor ...

[om lotterivinst]

8065:1833

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, vb.

venga penga

" "

vinna pengar

8065:357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, sb.

... venga pänga ...

" ... vinna [penga] ...

[om kortspel]

8065:1121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, vb.

venga - vann - vunge - vungen

" vinna - vann - vunnen - vunnit "

8064:305

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, vb.

ente vånged pau de deulia
lotteried denge gangen häller.
isf. venga; part. vaant, sup. vånged

8065:172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, vb.

vinga

= vinna

vinged

= vunnit

8064:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rimma, v.

Ängsed av stor lotterivinst

8065:3035

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, vb.

"vauga venga!" hedder de,
å de e näkk sen saant.

8065:1414

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, vb.

venga - vann - vunge - vunged

" vinna - vann - vunno - vunnit -

vunnen "

8064:19

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, ob.

venga - vannt - vånge - vånged -

vången

vinna - vann - vunno - vunnit -

vunnen

8064:30

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, sb.

vånged

" "

vunnit

venga

"vinna"

8064: 296

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinca

venga

8064:65

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna vb.

venga - vannt - vånged

8064:186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånged

vinna

vunnit

"ha' du vånged pau lollerie-

ed mönnsang? — ja vojd du

brugar å sjoela pau edd."

V. Ranup

Bjåre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissa
v.

vissa pret. vart

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna
v.

Sup. vinad

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna
v.

vinja, vann, vunnen

hade han vunnen kajen, som
hade vi vunnet (!) tyska

J. B.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna

vånged prim. vinna

vinnit imp. vann

sup. vunnen

Jan te mor.: "ja bröv moente

åmm å spela pan lätterved,

får iv ja lia allri vånged nöied

imm."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ranby

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, v.

, vinzad

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Viina, 8.

vàzad l. vàzad

M 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 48

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinst s.

vi fekk vinst å sissta å...

[om kortspel]

8065:1376

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinst, s.

vengsten må å föa äpp grisa
e ente alti sen stor

"vinsten med att föda upp sviu
är inte alltid så stor."

8065:670

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinst, s.

vengster, ob. pl.

8064:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinst, s.

... vänged enn stor vinst
pan lätteried, ...

8065:4033

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinst s.

... vinst, ...

[lotterivinst]

8065:1832

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vint

adv.

vẹgt

Snete, Skeot

de kone ga vẹ́gt

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, 5.

ha alltid blåsjed sen utgången vad
sånn i denne vinteren. "
"har aldrig blivit så utskälld
som i denna vintern."

8065:64

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... mølka fjörna ämm sämmaren
i ur å skeur å pau vinnteren i
eld mært fähus ...

8065:3382

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... hajla vinterer;

8065: 3815

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

vinterna fear i fen...

8065:3438

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... större delen av vinteren;

8065 : 2331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, 5.

... änge julhöjtien —
å sin framnad vintreen —

8065 :2382

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

Nells Svensson .. hadde ... "lajt öpp sitt fartöj ... å nu skulle hann resa hem ... för vinnteren."

8065:2747

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

när de e kallt ämm vinnteren

...

8065:3604

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

...kajj / karskräckeldit
kålla vinnka;

Nr 1029 V. Karup, Björe hd 8065:4377
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

väjl vi ha släped sny i denge
vinteren, får den bara drar
fjell mä se, ...

8065:2114

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... vinteren ... [t.sg]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3986

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... men de e ändeu allt gott ämm
vinteren å ha edd badekar å
å krypa nar i ...

8065:4331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vinter

Än vinteren, när här va
sny ...

" om vinteren, när här fanns snö
"

8065:959

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

nu ska fartøjed "lägges äpp"
för vinteren, ...

"... nu skall fartyget "läggas
upp" för vintern..."

8065:1058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... ämm vinterna

"... om vinterna"

8065:577.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... mitt i vinterens ti, ...

8065:1529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... de e enn mill vinter i aur;

8065:1548

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... åmm vinteren, när de
e kallt, ...

8065:1490

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Sköldman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... ånn vinterna, ... 26.1.1

8065:1493

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... hajla vinteren ijennåm ...

8065:1425

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... nu, när de stängar
för vinteren.

"... nu när det stundar
till vinter..."

8065: 133½

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... ånge vinnteren ...

"... under vintern ..."

8065:1069

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

de va sen kallt i vinntras,

. . .

" det var så kallt i vinter . . . "

8065:991

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

. . . en sträng vinter . . .

8065:808

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

...vinteren... [fb. 59]

8065:763

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter s.

... vinteren

"... vintern"

8065:475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

... vintern ; [b. sg]

8065:538

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

vínter/, -an

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vinter

Om vintoren, en kan
spåa dom i snyen.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vɛ́ntor, -en

dɑ́ hade dɑj ɑ jɵ̀dɑ mɛ hɑ̀jlɑ vɛ́ntorɛn.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter
s.

vinton, -an

hen e mingång inte för te
håla vintonen i åu ...

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vínter, -en

om vínteren fek di lega
a ìsa

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vénton -an

kone da dé a jòma
te vénton-an ? (om äpplen)

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vínter, – en; vìntra, – na

vinter

2 vínters

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter:

fjöngelsmösa knùda
då böörjar vèntonen a lùda,
mésomars nát
då böörjar vèntonen a ta fát.
(gått rim)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter:

jå, de jöra han vår vinton.

Om vintonan da lada daj
ente mèd a föda.

W. P.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

vínter // -an

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

33

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vɛ́ntɔn -an

ve fjɣ̀ɣalmø̀sa knɯ̀da

ska vɛ́ntɔran boɲja lɯ̀da.

gammalt rim.

de va kɑ́lt a stɛ̀ɲja vɛ̀ntra.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

de va en svåår vinter

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

hälla vintoren

Hov.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterdag, s.

... enn vinterda ...

8065 : 2062

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterfodr

hörd ... te vinterfor

8065: 4436

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterfoder, s.

- samla ens löv å dröja ut
vinterfored maj.

"samla in löv för att därmed
utdryga vinterfodret."

8065:341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterfoder, 5.

... vinterfored

"... vinterfodret [till kreaturen]

8065 :1084

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterfrukt

vinterfråkkton

8065:3031

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterfruckt, s.

... enn hajl homma vinterfräkkt

...

8065:2217

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterföda. s.

... de e gott å ha te vinterföa

...

[om saltad sill]

8065:792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintergröna

vintergröna, f. -n, pl. utan pl., Rocuck pl., Sinngröna: vinca 2/ med pl. -nor, -na, stånd l. gren af förutnämnda växt.

Grefvil.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintergås

vintergås, -s, f. -hn, pl. -torjhs, -hn l. -hna, vintergås, gås som får afvels skull får lefva öfver vintern. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkappa

vin²torkàpa, f. -n, pl. -for, -na,
vinterkappa. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkväll, s.

... vinterkvällarna ... [6 pl.]

8065:1344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkväll, s.

... vinterkvällarna ... [6 pl.]

8065:1890

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkväll, s.

... änge langa ... vinterkvälla, ...

8065:3521

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkväll, s.

... ånge langa ... vinnterkvälla;

8065:3794

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkväll s.

... vinterkvällarna ... 16:17.

8065:2358

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkväll, s.

... vinterkvälla, ... [kb. pl.]

8065:2085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkväll, s.

...enn käll vinterkväll...

8065:921

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkväll, s.

... vinterkvällana ...

"... vinterkvällar ..."

8065:768

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterköne, s.

... när enn skulle fjöra te
skåven åtte vinterfjöllned;

8065:2375

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintermat

vintormåd - en

matförnärdt för vinteen.

min far han hade saltad

fämti vala sil ; de vå

vintormåden.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinternatt

vintornot m. -en -or
-orna

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinternatt

vintornätt – en – or – orna.

P. Larsson 1900.

V Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinternatt

vin²lornòt, -, m., -hn, pl. -or, -na, vinternatt.

V. Karup.

vin²lornòt, Torslöf., Öjeryd.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterskinn, s.

räjvasjeng ha vanlien vaed
bra i pris, vinntersjeng färrstäss,
...

8065:3676

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterskinn, s

... de va edd vinterspjeng:

[om räv]

8065:921

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintersäd

vìntersæ, – n

am vìntersæn kamer melam tvá
ìsa, blær dem dàl

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintersäd

vintersäd

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintertid :.

ämm vinterkien . .

" ",

under vinterliden . . .

8065:2002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintertid, s.

mannen å kanssa kvenga
bodde vinterdien ajna
pau gauren...

8065:2023

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintertid, s.

...vinnterti...

8065:2060

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkid, s.

vart ämm fõän vinterlien

8065:645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintertid, s.

... ämm vintertien

"

... om vintern."

8065:1007

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkid, s.

ånge vinntertien

"under vinterkiden"

8065:182

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintertid

vinlorti¹, m., -an, pl. obrukl.
vintertid. Grefsvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintenull

vintorwil -en

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterväder, s.

... grannt vinterväder ...

8065:4220

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinteräpple, s -

... vintereble, ... [ob. pl.]

8065:4262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinteräpple, s.

... vinterebble ... [fb. pl.]

8065:2139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinteräpple, s.

vinteroblena

" vinteräpplena "

8065: 291

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipa
s.

vi̲va -an -or -orna.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v ɛ̄ v a, -n

vija
s.

(vira)

1925.

Barkåkra sn
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipa
s.

vìva f. -an -or -orna.

vìva etj. s-s 1950.

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipa

? viva, f., -n, pl. -vor, -na,
vipa.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipp, s.

kola vippen

"hastigt dö /t. et. av skrämsel/.

8064:83

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vippa s.

vipa, -d

såg et

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìpa, -d; vìpa, -n

vippa

ax av råg, hvete och vete

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vippe
s.

vippa -ad, pl. =, -an

att på råg

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vippe
s.

vèpa -ad. pl. =, -an
ell. vèpanan.
havreat.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vippe, s.

... hallmstrau å vippe ... [6b. pl.]

8065:1783

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'jende

vi'vənaiə -ən -ə -ana

P. Larsson 1900. 257. V. Karup. Bjäre h.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipereder.

vi²vraik, m., - n, pl. -ràia, - na, vipreder, - bo.

✓ V. Kaup, Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipeunge

2
vi-veòŋa, m., -n, pl. -ŋa, -na,
vipunge.

V. Karup. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Fer Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipe unge

vive öga -en -a -ana

P. Larsson 1900. V. Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipeägg

vivelg, n. ,- ld, pl. =,- lr,
vipägg. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Fer Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vira, vb.

... enn gammel fröjja, sånn mor skulle vira eng se i;

fröjja = "rock/fröja/"

8065:1942

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† virenbom

† virenbom, m., -en, -ar, pl. -, struss: caprifolium.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ka
v.

vèrka -a -ad.

pass. vèrkas, pret- =

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virknysta, s.

verkenässta

" virknystan "

8065:40

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vinkngsta(n)

ver Kanøsta

vir Kmysta

"nar du skàgau te bøen,

Kàn du järna fjøva ed verke

- nøsta te mre, far de ja hàde

e slut.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi repana

vɨ̈kapàna, -n, -ok

villig mäuuiska

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vivel
s.

vàvel - en

dörrved av trä, vidbart kring en tapp eller spik.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virvelvind

hörkvinj l. hörkvinj, m., -kn, pl. -a, -na, hvirfvelvind.

De kan stå'zanti va aldéles lunt, o kn vaid inte örad om förkn dær kar kn hörkvinj.

Oplanfölked fik syl for ad de skuld ved hörkvinja o vær.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virvla, vb.

... dajj guda höstblana
blausa au fräjjen å vervla
ämmkreng ...

8065:1894

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis s.

vised

'viset'

i uttr. "va på de vised"

'vara med barn'

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. EKG.

s. 29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi's
s.

ni fær ente færas pa
dé vised !

ih færas.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi's
s.

vis. 1 ad

nú veda folk ènte hút ja
nód vís

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis
s.

vis. 1ed. pl. =. 1en

sa fega da forsøga a fjena
pæga pa ànad vis
svènskan den utàlas pa sa mànga
aliga vis i svänja

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi's
s.

vi's. 1 ad

dær sàte da pa et ànad vi's

de kóm se pa dé' vísad

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis
s.

vis, lad

vis, sätt

nu e de för mad pa de

visad.

k.j.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

116, s.

... men när enn ska te
stan, kann enn ju ente sajj
ut pau de vised, ...

8065:1861

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

nu får tien gaur de te
pau edd hajlt anned vis:

[om undervisning i småskola]

8065:1872

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

...pau ajt ella annad vis...

8065:3301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vis, s.

de syns nau manga vis add
de e bätter fier nu än feur;

8065:3389

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

manga ha ... jört jau samma
vis ... får å ... färtjäjna pänga;

8065 : 3478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

Jau neued slavs vis skulle
ens väll kunna...

8065 : 3494

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jännäm å ressta sällen runnt
å runnt pau edd särsjellt vis
sammlas fröd i mitten å sälled
å dvanpau säjjen;
" — ,samlades ogräsfröna mitt i sållet
samt svanpö sådem, ... "

8065:2332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

... järntagga, sämm va ämade
pau sen vis, add ajn tagg fäkkte
enn öppning ...

8065:2604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis. s.

kogkitt vann slos nu i
bygekared, å sin hälldes
pau på samma vis, sånn
se enn vanli stoekätt, ...

8065:2636

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vis, s.

... vaar häng ... häga dömm i
nakken ... ä paa de vised
bedd hann sjel dömm;
[om rätter]

8065 : 2110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

018, s.

... pau alla vis;

"... på alla sätt;"

8065:3860

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vis, s.

... när han kämmer hemm

pau de vised.

" när han kommer hem i det

fittständet."

[d.v.s. berusad]

8065:4099

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, adj.

... "å skaen klar enn vis"

8065:4129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

äkte de hajla säjjaagern va häggen,
sattén negerna åpp pau edd särsjellt
vis må aksen åpp. par ätte par, fess
fraven va full må feul par.

8065:4358

1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis. s.

skulle vi ente kunna blajj
stajf paa sen vis, add minna
pauga, fau dinna fōser.

8065:1703

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis. s.

... de e de enda vis kann kann blajj an mā de besvarlia ogrājsed. ...

8065:1767

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis. s.

dajje... hätter pau de vised,
add illen har ente seu lätt
fasst i sönna fagi

8065:1783

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

... som nu e de mässan
galed pau de annra vised.
" ... så stundom slår det över ".
till en motsatt ytterlighet.

8065 : 1804

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

... den hadden rolit paa
sitt vis, ...

8065:1843

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis s.

pan sönnt vis

"på sådant sätt"

8065:75

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

gau te pau de vised

"gå till på det sättet"

8065:257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

å hann faur pau sitt ajjed vis

"och han får på sitt eget vis."

8065:559
hänv. 8066:588

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, adj.

av skaen blar enn vis, ...

" av skadan blir man vis, ... "

8065:1012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

ja kann ente li na pau
neued vis.

"jag kan inte tåla henne på
något sätt."

8065:553

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis s.

de va edd bra vis å ta lived
av domm, ...

[om slakt av duvor]

8065:1624

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis s.

... de kunne näkk blajjed
bätter pau edd anned vis,
...

8065:1515

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

slajta enn gris pau gammel-
dass vis

"slakta ett svin enligt gammal
sed."

8065:572

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VIII. s.

pau de visad

"på det sättet"

8065:668

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vis, s.

ska vi spella fålkva ... å pau
sen vis fårdriva nånna timma?

8065:1375

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

... pau anned vis

"... på något annat sätt..."

8065:1390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

kann ha hatt odd... besvärlit

pan manga vis, ...

8065:1441

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vis, 5.

... pau de vised

"... på det sättet, ...

8065:1008

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

115, s.

...stan ude... å rösta... å pau
sen vis blajj fördarvade.

"...stå ute... och rosta och på så
sätt bli förstörda."

8065:1069

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

ämm du ente åppför de paa
edd annad vis, ...

"om du inte uppför dej på ett-
annat sätt..."

8065:770

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

115, 5.

... å pau den tien haddém ösee
rolit pau anned vis ään nu —

8065:1186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

annad vis

"annat sätt"

8064:299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

på gammeldass vis

"på gammaldags sätt / på fordom bruklig /"

8064:61

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis

sôu vis

sådant sätt

"Ska eun jörva pau sôu vis,
ja de farr stâu'n du bätter
âu ja'."

Emil Söderman 1931.
№ 1029.

Björ V. Ravnp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis
s.

vis. Led

monastrå de kan vå' på
dèta vìsad, ad han ha
slèded ójad imod mìda?

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(på så) vis

de syntes pau seu vis, add
kannsa ajjed haur hadde
enn annen farj;

8065:1800

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa, s.

nu ha folk... ente lusst te
å sjönga gamla viser, ...

8065:1890

Nr 1029 V. Katup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa, s.

... dåjta visor, ...

8065:3763

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa, s.

ajn å dajj visee, sånn
allti sjänges va ...

8065:2445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa, s.

... sjunga visor ...

8065:2641

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa, s.

fem i den fanns folk
pau lamned sämm dåjta
pet.

vise, ...

8065 : 2085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa, vb.

... du ska väll ... ta ... i nåjven å hälsa å visa, add du ha lätta fotlkavedd:

8065:1204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa, vb.

när föserna four i tien skulle
gau å löga se, velle dajj inte
visad får ... herana, ...

8065:1329

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa s.

plägja folk i marrsningen
sedda å sjänga viser.

"plāga folk i skymningen
sitta och sjunga visor."

8065.146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa 5.

de va or å enga viser

"det blev allvarsord och intet
smekande eller överskylande."

8065:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa
v.

vìsa, vìsta, vist

va dan nan pång som èta
kòna, sa vìsta han -an.

mål. lärarinnan

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Visa, v.

Visa

pres. visar

imper. vis

pret. pte. vist

259 b Hof, Bjäre hd

122

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìsa
v.

vi̲sa , vi̲sta , vi̲st

han to̲ træskan a̲u̲ a vi̲sta me

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vïsa

v.

vïsa , vïsta

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìsa
v.

vìsa, vìsta, vist

Nr 1530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa
v.

vìsa, vìsor, vìsste, vìst

de vìsor tænor sågas om
havsvattnet dä' itte skum syns däpä'

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa

vi²sa / ²- sk, pl. ²- sa, ²- sta, vi- st, vi- st, pl. ²- a, vi- s, pl. ²- en / fr. visa.

ga- o vi- s en ¹vdjan!

vå²rjana lå²- k o vi²- sta lå¹- na.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìsa, vísen, vìsta, vist

visa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìsa ifrå(n)

vìsa ifrå, vìsta, vìst

dandæ̀n hæ̀glun han vìsta

dom ifrå; stàkals glø̀ta!

= avstå̀ngde från konfirmationsundervisning.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visare

2 visare, -n.

visare

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vitarklocka

²vi-sh-klò-ka, f. -r, pl. -kor, -na, benämning på en vägg-ur utan slagverk och med endast 1 visare.

²di-la l ²i-gen ²å-dagyg-klò-ka, ²su-dan ²bå-ra ¹sò-dan ²vi-sh-klò-ka. Fóslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visbok, s.

visebog

8064:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visitation

visitasjón, m., -ən, pl. -ər, -nə,
visitation.

dær ska gå visitasjón vår
ellemida. O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vistering

vistrerning, m., -en, utan pl., vistelse.

Fåtrana ha döra vistrerning te gåba-fåtens. Förslöf.

+/ Huseman i Hjärnarps sn vid vägen Magretetorp – Ö. Karup.

J–s.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1/ vyska. — . — diw.

viska

viska

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) våska, -ska, -ska, "vdska"
knöppa, handfuel.

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vïska
v.

vỳska -a -ad.

1949 V. Kaaup. Bjåre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vyìsk/a, -as, -a

viska (vb)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viska

vyska (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -h, -a, pl. -ska) fr., kviska.
kan vyska me i orad. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vi'sketång

vi'skatåg, -an

hartång som väcker i vi'skor.

jfr × knapptång och × slick

Lavrik.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp, s.

– sämm hann sin skala ä
begajna te vesspa...

– "som hann sedan skalade och
använde till vispar..."
[om pil- och videkvistar]

8065:635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp, s.

... å begajna domm te å flätta
heura å te veespa ...

8065:1604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp. s-

... å dare sto pian å vessa
må enn vessp i bloed.

"... medan en piga stod och
vispade det rinnande blodet."

[om svinslakt] 8065:752

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp, s.

...pilekvessta ... te vespa
å keura ...

8065:881

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp, s.

Sin jöre hann ... heura å
vesspa å anned nyttit, ...

8065:1927

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp, s.

vessp

8064:139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp

visp, m., 1–en, pl. 2–a, –na,
visp.

Sven ska jöra 2 vispa, för
han kan väs sig te ett par
trebön 1na. V. Farup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp.
s.

vesp. 1an.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa, vb.

... å dær sto pian å vesspa
må enn vesspa i blood.

"... medan en piga stod och
vispade det rinnande blodet."

[Om svinslakt]

8065:752

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa

vesspa

8064:133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa, vb.

... i da ... e fluerna särskellt
besvarlia ve fjöna, å dajj stan
osse å vesspa mä nämnpan
nässtan udan äjjekäll, ...

8065 : 2155

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa, vb.

vesspa

8064:159

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa, vb.

vespa paa kammen

" vifta med sønsen "

8064:164

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèsp/a, – an, – ɵr, – ɵrna

geting

visp a (ɵb)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìsp/a, -ar, -a, -ad

vispa (vb)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa, v.

vispa skånk

= vispa skank (lek)

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa

vi²spa, sf. -n, pl. -for, -na, vespa. Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bisa

vèspa -an -or -orna

(insekt)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa

v.

vespa skáŋk

namn på en lek

P. H. 1949.

Hov. Bjärked.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa
v.

vèspa -a -ad.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~visp~~ vi'spbo

vi²spebò, n. -ed, pl. =, -en,
vespbo. Hjernarp.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vi'spe-dj'åven

vèspejlœvon, -en

dj-a vispa; om ock till geting.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

för språk och folkminnen, Lund

viss
adj.

ves pl. vèsa

dom e vèsa å sjøa i dom

(om gravhögar)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis
adj.

ves pl. -a

va vesa plasor sa kalad

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss
adj.

ves. vest. vèsa

vèsa plansónar H.O.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis

ves, -t, ˋ-a

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss
adj.

ves. pl. ˋa

dær va plás ta vèsa i
vår bœzk i: i kyrkan

ve vèsa tafæln.

Nr 4436 V. Karup, Bjåre hd
I. Ingers 1949.

5.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ø 255

Ø 15

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

69

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi's

adj.

ves pl. -a

de e vèsa bàka imen mèsa

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis

uj.

ves

de e en vés tid.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ss

uŋ.

ves. vest. vèsa

di skola kòma om rétorna

vèsa tìma

(v: spökena)

r 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss, adv.

... sen meed e den vesst

å saant.

8065:1572

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss, adj:

... a° dem e de ente troligt, add de
blar... vinter mar i dotta aured,
fässt enn kann ji ente va vess
ännn edd, sen länge ente mars
e förbi:

8065:1645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss,

...får enn ska alltí... hålla se ve
sanningen, harr meed de skulle
svia å få tebaga, meed sånn enn
vaed vess pau, add enn hatt rätt.

8065:3359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss adj:

... enn jössla ente vessa agra
– enn stängde enge kragen
enn vess fi engån domm;

8065:2400

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss, adj:

... de bloed skulle dajj sin
bruga te å boda vessa
sygdåmmar.

6065:2487

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

miss, adv.

... å fär de hadde hunn enn
ress liden lön ...

8065:2087

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis

du kamm va vess åmm, add...

8065:2999

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Visa

Se om vett parrson

8065:3468

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss, edj.

... naturen ... regleer
se själf te enn vess grad.

8065:1739

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visselpipa, s.

vysselpiva

8064:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visselpipa, s.

vysslepipa

8064:87

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visselpipa s.

vysslepiver å pilekvessta

"visselsipor av pilkvistar"

8065:298

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visselpipa, s.

– sjära vysslepiver å kömne –
å pilekvessta ...

8065:1178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visselpipa s.

vysslepiver

"visselpipor"

8065: 368

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visselpipa, s.

ja sar du ha skured enn
vysselpiva te de, ...

"jag ser, att du skurit en vissel-
pipa till dej, ..."

8065:764

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisselpipa

visslepiva – visslepiver

visselpipa

"Pau vauren, nära Carlen e
"Cöfft" pau tr-ajjen, Cringa paugana
jöra visslepiver å pilepvessla".

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vïsselpipa

vỳslapïba el. vỳslapïva,
pl.-or.

Skämtsamt äv. om dikningsrör av
tegel.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visselpipa
s.

vyslepipa

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɛ̂sen, -d, -na

vissen

vissee

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visten
adj.

vèsan, vèsad, vèsna

dan e nan ha slàdrad ad
dan stan vèsna blòmon
pa gràvan.
de e bàra en vèsan bòska.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vĕsan. adj. vossen

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɛ̲²sɔn

bissen

(visen)

1925.

Barkåkra sken.

Gösta Lindskog.

Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ssen

vèsen, n. vèsed.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vesena

vissna

"gan å Rarsta ud pengeskelljerna
i slasskeloumau, fårr daj
barja blaj vesena å lutta illa."

lutta = lukta.

V. Rärup
Bjära

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen

vessna pr. vessnav

vissna vesnas.

part. vesnad

"nu e de snart åtkrosit,
kan nu barja blana
vessna pau kajen "a falla
au."

V. Karup
Bjära

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen

vɛ̄²sken, m. och f., n. -sket, pl.
-skna och -sker för för vɛ̄²sken
o. s. v., komp. vɛ̄²skare, -ast,
vissen. Torsboo. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visen, adj.

... dajj vesena urterna

"... de visnade blommorna"

8065:605

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj:

dajj sajj sen vesena ut:

" de se sä vissna ut, ...

[om kruktväxter]

8065:1373

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj.

. . urkausten, . . . e . . . vesen
nu å luttar ente gott längre.

8065: 1557

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj.

... farra å vesena ...

" ... farra och vissna ... "

8065:1144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj.

... minna vesene näjva.

"... mina vissnade händer."

8065:92

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visen, adj.

– blajj farra å vesena

" bli forra och vissna ".

8065:358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj:

ajnebässkana ... barja ... å blajj
rögula - liksämm vesena.

"enbuskarna ... börja ... bli rödgula,
som om de vore vissna."

8065:464

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissen, adj.

... urterna ... sajj vesena ud,

...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3947
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissen, adj.

... får dom blajj dajj sen fort

resena;

[om blommor]

8065:2102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj.

... vesena; pl.]

[om rosenblad]

8065:4187

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visser, adj.

... dajj vesena blana ...

8065:3809

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visen, adj:

... den lilla vesone låtaren ...

" — lilla vissnade —

8065:1652

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj.

gurkeplanterna sajj vesena ut...

"gurkplanterna ser vissna ut..."

8065:516

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj.

vesena

"vissnade"

8064: 257.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj:

vesena

" "

vissna

8064:8[illegible]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj:

urdena e vesena

"blomorna äro vissnade."

8064:104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj:

vesena urter

"vissna blommor"

8064:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen

vesna

" "

vissna

8064:299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen

vesed

"viset"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8064:73
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visen, adj:

vesen

8064:165

8064:317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen, adj:

vesen

8064:67
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd : 286.
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visen, a.

vesena; pl.

8064:222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Visserligen

vesterlien ha vi ute ...

8065:2771

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viserligen

vesorlien

hær rejzor vesorlien en

liden bæk ijenom byen

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visserligen
adv.

vesorlien

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visserligen
ass.

vesorlian

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vyssla. — d. v. vissla

vissla

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'lla
v.

vỳ̀sla -a -ad

en hò̀nda de nàktit vỳ̀sla.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'sla
v.

vỳsla -ar pl. -a. -a. -ad

han vỳslar, så ska hen säj
han han é.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vy²sla

(vesla)

Vissla

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla
s.

²vy̆sla, f., -n, pl. -lor, -na,
mistsiren.

Ker ha vad ¹li̇̆ta vr̆æg, i²n̆an
²vy̆slan o ¹fy̆ren kom.

Torekov. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla

vy²sla (- ar, - a, - ad, - ad, - a,
pl. - lan) fr. och intr., hvissla.
vy²sla en vals. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi'ssla

v.

vy̆ssla -ar -a -ad

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla, ob.

... starrana vyssla ... ude i haven, ...

"... starana vissla ... ute i trädgården, ..." 8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla, vb.

vyssla

8064 : 109
11 : 78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla

vỳsla -a -ad

di vỳsla liasom di vỳsla
pa en hwn.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vĕsna, —, -d vissa

vissna

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna, vb.

... bajded barjar å vesna

... betet börjar att vissna ...

8065:566

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna, vb.

vesna

8065:556

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna, sb.

de e onte rotit uda kåssten,
när alla urter i haven barja
vesna.

8065:3350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visna, ob.

..., vetterna barja vesna

mar, ...

8065:2216

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visna, ob.

... een kvist, add grajsed ha
vesnad ...

8065: 4247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna, ob.

... sen kvirt ..., add klövern
nästan ha vesnad.

" ... mycket kvirt ..., så att klövern
nästan vissnat bort, ... "

8065:1084

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissa, sb.

... å dajj bida au ... plantera
... sen add dajj vesna, ...

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna, vb.

vesna

8064:148
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna, vb.

... sen ... gräjsed ... vesna ...

"... så att ... gräset ... vissnade ..."

8065.1105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visena, vb.

- den bara å vesna pau
frājdan
"den börjar visna på fredan".

8065:589

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna, vb.

havren barja vesna

" havren började vissna "

8065:154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèsna

vèsna, pres. -ar, pl. -a,
pret. -a, sup. -ad

àla blòmor vesna nór

de vèsna.

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna

vēsna

(vinna)

1925.
Barkåkra sken.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna

vèsn/a, -ar, -a, -ad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèsna
v.

vèsna -a -ad

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bissna

v.

bèsna -a -ad.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna, vb.

– blar sen fort, add klöveren

vesnar

" det blir så fort, att klöveren

vissnar. "

8065:227

jfrw. 8066:248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väst

väst

jä väst .

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst
adv.

vest

da ha vest ènte tàad ed hæ̀n.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst
adv.

vest

vést kwna da dé

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'st

adv.

vest

jå vést

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vist

adv.

vest

ja vést e dæn dé'd

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst
adv.

vest

ja vest i hundan.

Nr 5193 Bistad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst
adv.

vest

vést e den déd

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'est
aN.

vest

javést – vést jåre di dé'd.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst, adv.

... dajˈha vesst glemmt
de gamnla orspraaged,
add "hojfär gaur feure
fall."

8065:1287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst adv.

hann ha vesst jört de meed
onnt... men de ska du ändeu
glemma.

8065:836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst, ads.

ja, de va vesst enn gnuskeli
syn å sajj...

[Om innebrända djur]

8065: 1789

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst, adv.

men det va vesst ente sen, add
alla lõkkas å slaa se framm...
                    pet-

"men det [var] ingalunda så, att...

8065:3840

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst adv.

ha vesst dallmad te edd tag

"har visst slumrat till en stund."

8065:130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst

de e vesst, sämm orsprauged
sir "sådden bytta, sådden leug.
" det är visst som ordspråket säger
"sådan bytta, sådant lock."

8065:462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'sst
a'v.

vest

vést e de dé'd

ja vést dé'd.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist
ESV.

vest el. vrst

nǽ, de e de vést ènte.

H.B.

jǽ, vést e de déd.

vrst e den déd

1949 V. Kaeup. Bjåne Hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vist
adv.

vest

jä, de har de vést

hitatorp

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krist
an.

Ja vist va dan déd som
sajt va.

H.J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi'sst
asv.

vest

vest va han dé'd

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst

adv.

vest

jø', vést e de dé'.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'st
adv.

ve_st

ve_'st e de d_é', fa'st de e l_i_d ad.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vesst

visst

visst

eu lalesåŋ: hunn: "ja mañ, du Ran

Ran nåkR sòn si – de e de vosst

å sàŋt."

V. Ramus

Rjäŋe

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visvetande

visveddane

"fullt medvetande"

8064:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visvetande, p.a.

ja tror ente hunn ha lant ijäjin,
fär nn e hunn ente redit
visveddane länger;
" jag tror hon är nära döden, ty nu
är hon inte mera vid fullt medve-
vande;"

8065:2170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visvekande

när ham vajna åpp å blajj
visvekan[d]e ijäjn
(efter sömning)

8065:2804

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visvetande

visvaddåne

(vid fuct motvetande)

8065: 4421

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visvetande

...tvekknade han te tjäjn, ä den
va hann fullt visvedlane...

"...vaknade han åter till medvetande,
var han åter fullt återställd..."

8065:1061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visvetande, s.

visveddane

"klart medvetande"

8064:105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit, adj.

men de jekk ju ... å fjs an edd,
å sin va hann vid sjäju ...

[illegible]

8065:1589

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit, adj:

... dajj store vide fulana

"... de stora, vita fåglarna"

8065:690

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit. adj.

... vida å svåverta ruder ...
!

8065:2202

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit. adj:

... dajj e vida sämm sny ...

8065-1826

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit, adj.

... jören e addeles vid

"... marken är helt vit."

[om snö]

8065:695

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit, adj.

vid

8064:81

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit, adj.

... dajj store vide fulara ...

"

"... de stora, vita fåglarna ..."

[om svanar]

8065:494

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
adj.

vid pl. vida

en vid fin manbójnad

de vida húsad

komp. vidare

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit II

nöt e da vida; åla

ska ha vida klänzon

(kvinnliga konfirmander)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
adj.

vid i pl. vida

best. f. pl. di vida

di vida flýa i da.

(när de gå inte skum på sjön).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
adj.

vid el. vidor, n. vit,
pl. vida och efter for: vida

den vida stugan

de vida hus ed Tillägg 49.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

vid pl. vida

åla hade vida fjärton a
vida ärmarklår

Nr 4530 Rebbelberga, Ljäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
adj.

vid d. vidon, n. vit,

pl. vida.

de vida ögad

P. Larsson 1900. Gaevle, Bjaire hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
adj

vi'd

men ad om han hade nen
vi'd änne te a beta'ka ---

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
adj.

vi:d

beit. f. n. sg.: de vi:da hu:sed.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v 2 d

(vice)

rit

rit

1925.
Barkåkra akn.
Ryåre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

vid l. 1 -or, m. och f., n. vit,
pl. vida och efter for. för,
vida, komp. vidare, -dast,
hvit. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
adj.

vidor l. vid pl. vida

åla dueorna vare vida.

den vida magasinan m.f. 1905.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit ej.

vid

"vid som el lagen vi-
nan" å

s. 27

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
a.

en tí pa väred sa e
da åldéles vìda.

J. S.

båuden e vìd. Lenik
m. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
a.

en stål, vidon kypa

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit, a.

vida pl.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

57

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
a.

vid

vid som en svan.

kattvik.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vita
s.

vida, -an

äggvita; extrakt om
substansen i ägg.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vita (sb.)

vìda, -n

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vita, s.

... vidan ...

" ... ägnitan ... "

8065:1506

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vita bengton

vida bänton

namn på prästkrage, Chrysanthemum

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidbroaeda
S
vibbroliga
S
Jan termor: "Ja tror de e ti,
add vi läggen den vidbroaeda
jansen jan agg."
"
SS

Vitterlig

V. Warup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitbrokig, adj.

den vidbrogeda gausen

"den vitbrokiga gåsen"

. . . gausen

8065:164
hänv. 8066:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vitgaissle

s.

vidgnesle (genus?)

vitt skum på havsytan,
skummande vågor.

Magnus

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vithundad

vidhödad, -a

med vit l. vitfärgat hund

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vithårad

e vidhaurad nu . . .

" är vithårig . . . "

8065:345

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vithärad, adj=

... ham e vidhaurad ...

" ... han är vithärig ... "

8065:1095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vithårad.

vidhåårad l. -or, m. och f.,
n. -rad, pl. -rade, utan komp.;
hithårig. B. Karlsk.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* viting

vi̲dig, -an

= vitling (fisksort).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèdzy, – n

x viting

vitling

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedinz pl. vedizax Vbilling

villing

"am høstan brugavi gau ud

mod ønadra vedinz aftar-sk"

sir-en leskar-e.

№ 1029.

Emil Söderman 1931. "Klar-up Bjar-e"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viting, s.

veddingen

" vitlingen "

8065:1029

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viking, s.

... fesska vedding ...

..." fiska viking ...

8065:814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viking, s.

... veddinga

" ... vitlingar "

[fisk]

8065:223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viking, s.

vedding

"vikling"

8064:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitling, s.

... fesska vedding ...

fiska vitling

8065 : 3429

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitling. S.

... fesska veddinga

"... fiska vitling"

8065 : 389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vi'ting

vi̇̀dɛg -en

vi'ting (fisksort).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitkalka

vitkallkas

vitkalkas

8064:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitklar

vidklar l. -or, m. och f.,
n. -klart, pl. -klara, komp.
-klarare, -klarast, eg. hvitklar
(jfr sleta, hvit och klar, om
vårviskars hy. dalkullorna
voro så vidklara o smånätta.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikläddt, p.n.

... en svikläddt varelse,
?

"... en svikläddt skepnad, ..."

8065:1967

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitklädd, adj:

– en människa sämm va
vitklädd – ...

8065:830

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitklädd adj:

... sen nu e dajj ... vidklädda, ...

[om konfirmation]

8065:816

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitklädd, adj:

ibl. om vidklädda

"stundom vitklädda"

8065:390
hänv. 8066:454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitklädd

vidkläd l. -or, m. och f.,
n. -kläf, pl. -kläda, utan
komp., hvitklädd. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitklöver

vìdklǫ́vor - en

dìta stìked, dæn e sæ gǫ́t

om vìdklǫ́vor.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitkål, s.

... pärer å vitkaul...

"... potatis och vitkål..."

8065:2389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitkål s.

... morödder å vidkaul ...

8065:4053

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitkål, s.

vitkaul

8064:199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitkål, s.

... vitkaul;

8065:1945

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuad vid Kaul

vithål

Stuvad vitkål

pappen: "mor, va ska vi ha te midda

i da?" mor: "stuad vid kaul å fläsk

å senaps."

senaps = senap

№ 1029.

V. Kamp

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitlök

²videlög, m., -n, utan pl.,
hvitlök.

²videlög hade da i hårvara
ek hvæg, nær da va dälia.
Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitmossa

vidamäs, -n

jordmånen i vissa sidlända marker

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitmossa

²vidamòs, n. ,- ed, utan pl.,
hvitmossa.

²vidamòsed ¹våsor mest der
som e silkåf. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidamåstår, -n

vitmossa

Nr 7891 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå- och vitrandad, adj.

blan å vidränned

"blå-och vitrandigt"

8064:53.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitsippa, s.

vids-ipper; ob. pl.

8064:124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitsippa, s.

... vitsipperna ... [b.pl.]

8065:2102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitsippa, s.

... vidsippsrena barja
stekka upp å jören;

8065:3888

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitskägget

vidskägad l. -or, m., n. -gad,
pl. -gade, utan komp.,
vitskäggig.

Han e vidskägad, en han e da
inte så gammal. Grefsie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

BJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitskägget

vidfogad l.-or, m., m.-rad
pl.-rade, utan komp., hvit-
skäggig. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitt
adv.

vit = vida

så vit jå ings

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitka, vb.

vitka skarrstajnen

"kalkstryka skorstenen"

8065:150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitta
v.

vìta -a -ad, pass. ˋas

vitkalka

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vittning

vitnes - an

vitkallning, vitlämning

den va vitnes på sina

plåtar; den va ente

tapetsénad

H. R.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis, s.

skadan å hamsa vis
hadde... ånga i bod, ...

" skatan och hans hona... "

8065:3597

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1862. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vom, – m

vom.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vom, S.

Vom

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

26

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vovve s.

... en liden vovve, ...

" ... en liten hund, ... "

8065:2543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrak

vrag, n., 1-ad, pl. =, 1-en,
vrak, skeppsvrak.

Allm.

M 207. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrak
s.

vrag. n.. pl. =

vrak av förolyckat skepp.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrak

vraug, neuto

gud jive han vrle koma
et vraug, a gud jive de va
ènte nan au vàura
Talesätt (ordty) ifrån Torekov, återgivet
i härmning från Rebbelberga, Bjäre hd
1. Augusti 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg. -ek m. vrak.

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrak I

s.

vrång, n., pl. = 4. vrång (!)

stöta gärd stål om, så vi

får et vrång, men rädda

våra händer!

(vad man får i Torekov)

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak II

nær dæn va nær skùda
som jèk ö́l, så va de vä̀ng".

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrakauktion, s.

vragakteksjon

8065:163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakbränne, s.

folk tjöver vagbränne

"folk köper vaktimmer"

8065:162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vrakbränne

vragbränne

s

braktimmer

№ 1029.

Jarfar: "nu fårr tien de sõm vänt-

lit, add fõlk tjõrver bränna

pan vragaldspånen, fõrr vo de

te å hagga fråi i skõrven te

husbolon." J. Ramp

Bjärre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vraken ?

vrägna

pl.

snedställd (om hjul)

fulm a vrägna (i närliggande dialekter: fulm a gäva)

(gäller åldre arbetsvagnar; denna typ av hjul är förbjuden på Halmstads läns vägar sedan flera år inåt)

motsats: × rodchjul

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vraktimmer

vråglumor l. vråglumor,
n. -led, utan pl., vrak-
timmer, timmer från ed
sönderslaget skeppsvrak.
Vi fröda vråglumor o
fulna me. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vralta sej

... grisa ... sämm földe ämm
å vallda se i sjätt å lort.

8065:3508

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vras

vras, n., 1 -ed, utan pl.
1) ovårdsamhet, t. ex. om kläder,
slöseri. t. ex. med pärmingar, mat-
varor m. m., 2) släp, slit, tungt
grovt arbete. Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrasa
v.

vrȧ̀sa -a-a-ad

slösa, förspilla

di vrȧ̀sar mé̀r

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrasa ner

vrasa nair /- ar, - a, - ad,
nairvrasad, pl. - e, - a, pl.
-sen) tr., förstöra, fördärfva
genom vårdslöshet, om kläder o. d.
Ala hiza sker e nairvrasade.

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrasekar

vråsekår, n., -ed, pl. =, -en,
epilepsi på en vårdslös person.

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved
s.

vre, -ed

vägved, vägskäl

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vred
s.

vre, -ed, pl. vre, -en

vägkrók, vägvred

de stòra vréd

te vénstor i vréd.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved
s.

vɛ, n., pl. =, best.f.sg.
vɛ́ad

vägkrök, vägekål

dɑn e mɛ̀ya sɛ̀lia vɛ́
for bɛ́sɑn.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrèged, – a

× vrekt

vresig

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrekket
adj.

vrègled

vresig, "kräng"

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ brena

prena (-ar, -a, -ad) intr.
gnägga, om hästen.

Ögen prena mot varandra.
V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vrena

vrèn/a, – ar, – a

gnägga (x skrika)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vreset

vrèsad, neutr. =

knotig, om trävirke

dær va dèn som va vrèsad

a jèk sönor

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrèsad, – a

× vresef

vresig (om ved, svår att klyva)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vresig. adj.

han e sen vresi å vrang

"han är mycket vresig och vrång"

8065:641

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vricka, vb.

vrekkad

"vrickat"

8064:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrélk bór, — sd

× vrickborr

bor med fast handtag
vinkelrätt mot bored

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb

när frun temmera sodde å
spånge vre dajj em kramms
ämmkrang spengeråkkens
råkkakkode, ...

8065:2635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb.

nu behöver enn bara vrä pau enn kran, sen kämmer vanned nergande.

8065:4237

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb.

ämmjefär edd fjug sönna
kaurder vres sin tätt iko
te enn "katt", ...
[om linberedning]

8065:2641

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, ab.

sin vre enn sammen
sjättefalled te lintotta, ...

8065:2604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1862. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb.

ämmtänt edd fjug
smaukaurder vre enn iko
fe enn katt, å sen la enn
"katten" nar i kared;

8065:2444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb.

inf. vria, imp. vre, sup. vred

8065: 302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb.

... grebber sämm e höjfärja å vria
å vänna pau sjärton, när dajj
e nde å gau ...

8065:3737

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, v6.

... men närr hann sin skulle vria
te vänster mod Segeltorp...

"...men när han skulle vrida mot Segeltorp
..."

8065:717

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb.

ska ja vria å fjöra eng pau gauren.

8065:350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, v6.

– edd fjug sonna kaurder vres
iho tcenn "katt".

"ett fjog dylika kaeder vredos
tillsammans till en "katt"."

8065:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb.

vreen galit

" "

"snedvridet"

vria = vrida

8064:73

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, d.

vrïa

8064:269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb.

vria - vre - vreed

"vrida - vred - vredo - vridit"

8064:16.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb.

vreed

"vridit"

8064:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida
v.

vrìa, pres. sg. vrìor, vre
pl. vrèe

ùdfor stòzen dær ska en vrìa

nær en gær gàdan rèr, a
dær gàdan vrìor ---

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vb.

vreen

" "

vriden

8064:283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida

inf. vrìa

vrìa te vænstor

vrìa fram (om klocka)

Nr 4530 Rebbelberga, Pjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida
v.

vija

avvika å sidovåg.

--- presis man ska vija åp hår.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrīda

(vrida)

1975.

Gösta Lindskog.

Barkåkra sk.
Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida

vri²a (¹-ior, pl. ²-ia, vrl, pl. ²-l, vrl²ed, vrl²en, m. obf., n. -l²ed, pl. vrl²na, vri, pl. ²-er) fr. al ink., vrida.

✓ Förslöf, Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Fer Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida

vila pres. vilar,

t. ex. om väg.

imper. var!

bära vari här häre!

vikar (på vägen)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida
v.

se sáŋ han ad ja ve ig
hǽr.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida II

sa vrea da sœl saman

---

da vrea ihœ ...

han loka mylasvænorna te a vela
hálm i at jul a sata fyr pa julad

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, v.

vrìa, vrìon, pl. vrìa, pret. vrè, pl. vrèa, vrèad; p.p. vrèan, n. vrèad, pl. vrèana; imp. vrì! pl. vrìan!

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, v.

vri̲à, vre̲, vrè̲ad

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vridborr

vrí bǿr, – ɔd

drillborr

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vriebrå, -en

× vridbro

den del av underredet på vagn, mot vilken vändbanken vrider

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vriden, p. a.

vren

8064:144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vriden

vreen

8064:67.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vriden, a.

vrèen; n. vrèed

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrielöna, -d

x vid löne

vandbank i arbetsvagn

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrílǫ́ne, -d

× vridlöne

vändbank på vagn

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vidlöne

vi'lø:ne, -ad

vidimåtning å vogn.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrålåna, -d. n. × vrålåna

vändningen vid fram-
kärran på en vagn.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vridolen

vriólon m.

nycker. "konsten"

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrimla, v.

.... så de àldeles vrìmla

= .... så' det rent vimlade av dem

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist, s.

vressterna

" "

vristerna

8065:310

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vist, s.

vresst

8064:163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist, s.

... sattes äpplstäppade puder ve
vresterna, för add träskona
ente skulle skava ...

8065:788

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist, s.

slåbba skona ajp å nar – va
får höja i vrestorna – fokk
enn ... skoskav ...

8065:4049

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orist

bst pl ortsstorna

8065:2953

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orist

bst pl orsterna

8065:2830

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist, s.

vressterna, b. pl.

8064:198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist, s.

vresten, b. sg.

8064:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vrist s.
1

Vrist

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitt

vrist, m., 1_ar, pl. 2_ar,
– na, vrist. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Yrist, s.

Yrist

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vrittbor

vrilbor, n. ,- bd, pl. =,- bor,
prickborr, kort och klen
borr, fastsatt i en på tvären
sittande skaft.

Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Prä, s.

Va sedder du hänne i traun
ä sar sen skammsen ud feur?

8065:1893

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1862. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

944° / s.

Vrao

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

50

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrå. - hn. vrå

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vraʊ l. vrå

(vrɑ:, f., 1- kn, pl. vrɑ:r,
1- na, vrå.

1 2
pɑʊ:gen sprant i vrɑ:rna
o jʉ:nde se. V. Karup. Bj.

V vraʊ, 1- kn, pl. vrɑ:r, 1- na,
Förslöj.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråla

vråula pres. sg. -ar pl. -a,

-a. -ad

fjýran vràulan

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orång

orang

8065:2761

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrång, adj:

ja kann ente förrstau, vaffeur
du ska va sen vrang te senged,
...

8065:4211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vräng, adj:

ved å vrant

"

"rätt fram och baklängs

8065:32

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, adj:

vrang

"envis"

8064:99

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, a.

Vang

8064: 226
11 : 302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vräng, adj.

han e sen vräng sämm edd
ajnvedded faur, ...

"han är så vräng som ett
enrist får, ..."

8065:961

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, adj:

vang

8064: 289
" : 321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vräng, adj:

hann e sen vresi å vrang

"han är mycket vresig och vräng".

8065:641

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vräng
adj.

vrång, n. vrångt

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrång

vraŋ l. -ar, m. och s., n.
vrant, pl. vräŋa, plan
komp., som har afvigsidan
ståelvänd.
håsan e vraŋ. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrång

vrong, -a

vresig; ens

at par vrånga skida

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrång, a.

vraz, vrant, n.

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrång, a.

vrang
vrant, n.

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

85
30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrång
a.

vrooz

hade ja vaed stwsk ela vroóz,
hade ja àlvi vàed haer.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vräng-gång

vräzonz, m., -en, -ar, fl.,
sätt att sticka nällstrumpor,
vilket består däri, att en del
maskor stickas rät, en annan
del avigt, vrangt.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Gj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vång-gång

s.

vàzgàz, -an

särskild teknik vid stumpstickning.
bestående i att man vissa varv
stickar avigt.

ta finare vàzgàz dan vå
på hàsorna ---

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrånggångshåsa

vrångagshågsa, f., pl. -or,
allstrumpa stickad på nl sätt,
dvs en del maskor stickas rätt,
en annan del aförgt.

257. P. Larsson 1900, V. Kamp, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vränggångshåsa

vrångsgångshåsa, f. -n, pl. -sor, -na, ullstrumpa, stickad på det sätt, att en del maskor stickas rätt, en annan del avigt.

V. Karup.

vrångsgångshåsa. Fårölöf.

Lär, ni mäkten fämas o bina vrångsgångshåsor åt fruntimmor: de sair vid gåbana. Fårölöf. slida hälten me

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrånghet

vrångh1ed, m., -- en, utan pl.,
vrånghet, vrångsinnthet.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrånghet

vranghed

vranghet-trilska

farsan drangen: "de va bara pur

vranghed sen jora, ad han inte

vele stana langer i fjonstan

№ 1029.

V. Ramp

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrångstrupe, s.

vrangastryven

"vrångstrupen = luftstrupen."

8065:82

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrångstrupe, s.

... fekk enn brösmolla i
vrangastrypen ...

"... fick en brödsmula i
vrångstrupen."

8065:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrängstrupe, s.

... vrangastrupen

"luftstrupen".

8065:845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrångstrupe, s.

... vrangastrupen ...

" "

... luftstrupen ...

8065:879

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrångstrupe, s.

... sätta i vrangastryven, ...

8065:3883

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrångstrupe

ja ha satt i vranngastrupen

"jag har satt / mat / i strängstrupen."

8065 : 403
hänv. 8066 : 462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vrångstrupen

Vrångstrupen = luftstrupen

en pojke te en dräng: "Slå me

i trôggen edd tåå, så vi ja ha

sånedenn brôsmola i vrångastrupen!"

Bjärred V. Karup

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrångt

vrångt

vrångt

"Va e de nå de, pang?" sier mor, "du
"tåggar ved å svålljer vrångt" Sånn
kvaden eute svanga." — "Nej, mor, de jör den
eute hållen, sån ja ha Rueps i magen."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vräk

vrég. - ud. m.

"vreg" säges om tråkig och hållningslös person.

dé ud kéled vreg

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vräka

vræga, vrægen, vrægte

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tränga v.

träŋa

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

50.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vräga
v.

vräga, vräjde, vrajt

hårma

vräga ute nån ---

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrånga, v.

vrà̀nza

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

57

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrål. – en plogsåra

vråk

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vunden

vùnan, n. vùnad

beskaffad, danad; möjlig

àla vá dan vùnad

14.4.

dan c sà vùnad som sàt va ---

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vunden

vùnen, neutr. -ad = beskaffad

neutr. vùnet = möjligt,

-- om det va vùnet a koma ig ---

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× burden

vurren, n. vurred

beskaffad; möjlig; anordnad

dere vurred te a lòga

nøstad i en liden rumor skaul

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vunden

vùnen

beskaffad. funtad

han e sa vùnen, sa han

berómon sa sál. hikstorp

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ burdna

²vu̲rna (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - h, - a, pl. - nen) tr., tillreda, förfärdiga.

²vu̲rna ¹må̲den de va ji̲ns ².int. anfortro̲d te̲.

²ri̲van e bra ²vu̲rnad.

№ 257. Bjäre hd.

Fårslöf.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vuednad

vuednad, -an

anordning, beskaffenhet; bekvämlighet

de e blajd mån vuednad me mådd.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vurdnad

vùrnad

förhållande, ställning

att vùrnad = förhållandevis

... läjor an dròskorna, att

vùrnad. (Vm Landaen)

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vunnad
s.

vùnnad, -en

abstr. = beskaffenhet, förhållande.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vuken, p. a.

Läkelitvis va Joel fullt
vajsen ve den tien...

8065:1913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vatten, p. a.

... från vajsens sunner ...

8065: 2502

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vuxen, p. a.

när föserna va vajsena,
fenge dajj vajta fjör ...

8065:2061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vuxen, adj.

avundsjuga e ente sen
ovanlit blom... människer,
vajsena sämm glötta;

8065:3925

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vuken, p. a.

...vajsena kera...

"

...vukna karlar...

"

8065: 1455

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bukten, p. a.

... när dajj enn gang blajj
vajsena ...

[om barn]

8065 : 1088

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vuken, p. a.

vajsen

8065 :662
känv. 8066 :642

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vuten, p. a.

när ja nu e vajsen å fänska
fara...

" när jag nu är vuten och fänken
på... "

8065:1134

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vuken, p. a.

... nu e alla glöttana vajsena

...

8065:1194

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vuxen, adj.

växksen a hăăabrajj

" vuxen och skulderbred "

8065 : 161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vuten

vajsena

"vukna"

8064:248
" :263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utten, p. a.

vajsen

8064:233
8064:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vuxen

2
Våsen, m. och f., n. -sed,
pl. -sna, komp. obrukl.,
vuxen, fullvuxen.

Min son ha 2 våsna bar.

Grefsvik.

M 257. Bjäre hd.

Fer Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vyssla, vb.

kan vyssla ängen höjt åpp
i väred, sen ängen skratta...
" han kastade barnet höjt
upp i luften, så barnet
skrattade..."

8065:2085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrysta. —. — d. vrysta

vrysta. krasta

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våd.-en. våd

klädningsvåd

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådaslag

våˀdaslàˀ, n. ,- d. pl. = ,- n,
dråpslag.

bmeˀn håˀdeˀ gåˀd en ed
reˀpliˀt våˀdaslàˀ. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådlig

vå̲dəli'

(inlånat)

en vå̲dəli' ẅdsrkt

= vådlig

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffeljärn, s.

vaffeljarn

8064:102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffeljärn

vaffelejarned

"

"våffeljärnet"

8065:96

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

váfeljärn, – ed

våffeljärn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaffeljärned viffeljärn

vaffeljärnet

"ta nar vaffleljärned fårn

ja fann vall te å baga vaffler

te i marern åttesåmm de s

vaffleorsda." —

B. "V. Ranup

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

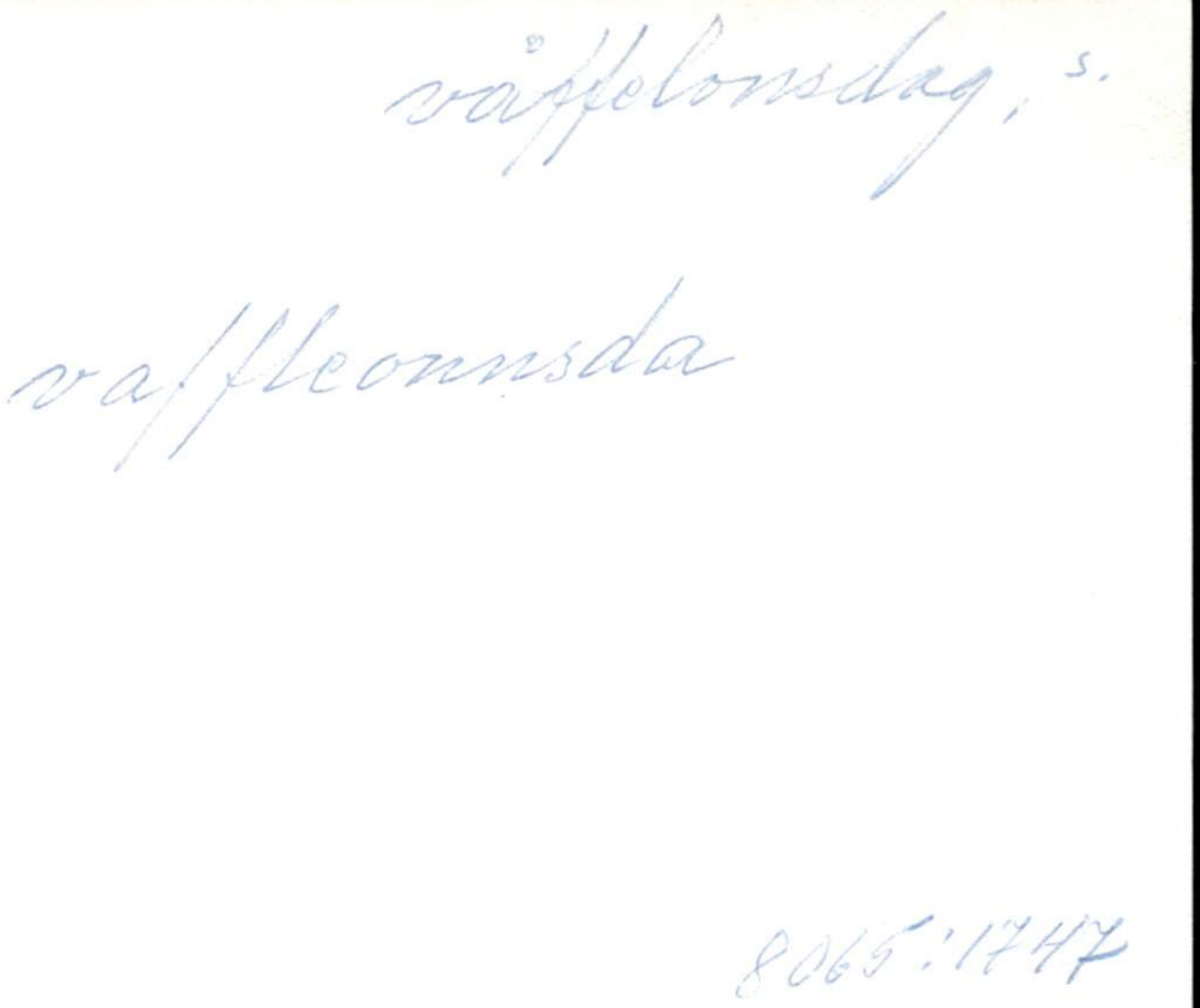
våffelonsdag, s.

waffleonsda

8065 : 44

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund


väfflonsdag, s.

vafflonsda

8065:1747

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väffelonsdag

vaffleonnsda

Skärtorsdagen på onsdagen i fastlagsveckan

8065:2373

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bäffla, s.

vafflor, gorau ella neuod
annad slags kager;

8065:2367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffla, s.

vafflor

" väfflor "

b.f.s. vafflan

pl. vafflerna

8065:44

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffla. s.

vafflor

" våfflor "

8065:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väffla, s.

vafflor, ob. pl.

8064:168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffla
s.

våffla pl. -or

(nedfördes ss. matsäck vid arbetet i torvmossen)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffla

våffla, s. -n, pl. -lor, -na, påffla.

Dai hade gørar o vaflor
me sr te gøraiz po jilan.

Olof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väfler l. väflor, -na

väfflor

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

vaug. -en

Småryd

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga, vb.

ämm ja barra vauga, skulle ja...

" om jag blott vågade, skulle jag...

8065:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, el.

vaugar

"förs el. vågar"

8064:186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, vb.

– fasst de va nässtan te ä
vauga lived.

" fastän detta var nästan livsfarligt "

8065:559

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd.
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, ob.

... men drängen ... vauga ente
drekka an odd ...

... men drängen ... vågade inte
dricka ur det ...

8065 : 725

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga, ob.

vauga - vaugte - vaugte - vaugad

" våga - vågade - vågade - vågat "

8064:26

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga, vb.

vaggar

å

vågar

8064:249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, vb.

ja vaugar ente gau eng . . , fär
de staur enn stor häng enge jau
gauren . . .

8065:4396

SV. 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väja, vb.

... ja vaugar ente å fa snused
pau kredit,

8065:3826

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vöja, vb.

minn bess lodides kann sov...,
put.

sen hunn vauga lytta pau
put

dynan...

8065:3729

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, sb.

vänga

8064:177.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, eb.

...va vi rädda får spöge,...
sen vi vauga allri gau ajna...

8065:1585

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga

vauga

8064:268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga, vb.

vaugar a jörad

"vågar att göra det"

8065:384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägä, ob.

... när enn vauga lägga
met.
spengelväjver pau öjona
sau udan å besenga sc.

enn = man.

8065:2188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, ob.

nee kann enn näkk vauga si,
add jörbenged ente ga jau
lant när see meed sämm
de kunnad, ...

8065 13517

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väja, vb.

farrst ätte mönn tinne vauga.
pret.

ja snya mä henn...

8065:3399

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, ob.

"vanga vänga." hedder de, ä de e måke seu saant.

8065:1414

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, vb.

vaugar

" - "

vägar

8065:1335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga, vb.

de[e] jü enged gajn mäjj å jè se ud å vauga lived fårr litta fesk, ...

8065-1238

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga, vb.

vauga; inyf.

8064:245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, vb.

vaugar

"vågar"

8064:291

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå̀nga, vå̀ngar, vå̀ngen, vangt l. vå̀ngad vånga

som fele vå̀nga en rå̀k far a gè̀na
trì̀an (vid lek)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå̊ga

v.

vå̀u̯ga pres. -ar pl. -a

dai̯' vå̀u̯ga ènta

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàga
v.

vàuga -a -ad

hâ = bekosta, besta

nŵ hâ di vàugad ǿvor

hǿndra keǿnor pa na.

(klocka)

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vågа
v.

vàuga

vauga sa ud

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga II

vàuga = bestå, bekosta

han ha vàugad så mèad dén

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga

vå̀ŋga pres. -aa pl. -a,

-a. -ad

han vå̀ŋgar ènte

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga

vàuga -a -ad

spec. = bekosta

han vàuga fämtan tüsan på

stüelängan (i: i reparationen) F.F.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vauga vauga vaug ad våga
våga

pangen udanfeur stafjitted te enn
have: "Ån ja barra vauga, skulle
ja klyva ovenn stafjitted engi haven
å plåkka nånna å dajj moena
eblena." № 1029.

V. Kamp

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nja

vauga – vaugte – vaugt

vajar

"Hangen staur allti vangen nu;
vi vauga inte slappa in lös, förr
han ha bringad vidas."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga II

i flåne åun vaugte kon
ente lèga -dan kamsjö

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga
v.

våga -a -ad

(Ära genuin form än vånga etc)

h. = riskera

han våga på åksion

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga
"

vàuga , vàugte

Ramsjö. Vegalt

vàuga , vàugte

Svenstad
"

jà vàugte ---

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaga
v.

vàuga pres. -ar. pret.
1. vàuga 2. vàugen. 3. vàuga,
pret. -a. sup. -ad.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga

väŋga -ar -a -ad

hen skole va mén troŋsala
an nué, man nué väŋgan di
ènta for flýmaginon a bila.

jfr *tróŋsale.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga sig

våga sk (- ar, - a, - ad, - a, pl. -an) refl., våga sig.

i förstan va hon inte så måna som våga sk asså

te amerika. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Fer Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga sig

vå²wa sɛ/- ar, - a, - ad, - a,
pl. -(²wɛn) refl., våga sig.
dɛ e ¹ozor dar i²nte e nan
o vå²wat sɛ o ju²da da ¹prø̄gen.
förslöj C

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga sig

vàuga se. vàugte, vaugt

å da tràde et tåg dær va

på'za øge, men dær e èjen

ha vaugt se a gràva dær.

(om Ko-stenen i Ranarp)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våghals, s.

du e enn redi vaughalls, sämm
jer de ud paa den tönna isen.

"

" du är en riktig våghals —

8065:1094

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vöghals, s.

du e enn redi vaughalls sämm
höjspar sen höjt äjpe ifrau
" du är en riktig vöghals djärv, som hoppar
från en sådan höjd ... "

8065 : 1234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våghals, s.

redi vaughalls

"riktig våghals"

8065:385

1:375

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våghals

²vå̲we̲hà̲ls, m., -a̲n, pl. -a, -na, vå̊ghals.

Den ²vå̲we̲hà̲lsen ha̲n tro̲r sa̲ ²fö̲ a̲l pla ²rœ̲li̲hè̲d.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägligt, adj:

... fär ja fökke de e addeles
fär vaugelitt.

"... fy jäg anser det vara allför
vågat/el. riskabelt/"

8065:1008
jämv. 8066:777

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våld, s.

. . . å fa mä väll å majt.

" . . å faga med våld."

8065:283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål, s.

... å dajj bejarde ..., add hann
skulle je se i darra väll;
"— överlämna sij åt dem;"

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålt

val, n., brukas ej i böjd form eller i pl., våld

Aun.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål

val

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildrenna

vålrēna (- rēnor, - rēnde, -rēnt, -rēn, pl. - hn) intr.; spena. Om kastar.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådsam, adj:

... å sen kämmer vall den
vållsamme drängen i fangahållet
"... och så kommer nog den vild-
sinte drängen att komma i fängel-
set..."

8065:1049

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våldsverk

våldsverk, n., -et, pl. =, -en,
våldsvärk. Törelöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våldsverkare

vålsvarkare, m. -n, pl. =, -rna, våldsvårkare.

blårinzapàogen som blai sladen ijel de va en bali vålsvarkare. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vålla, v.

Vula

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

23

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× våldt
adv.

volt

= våldsamt, vårdslöst, utan hänsyn.

åla kona dai sprätta vólt
ti.

H.B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånde

vånk, m. -r, utan pl., vånda.

ja ha haft sönhn vånk i mina lånor i not.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända

vänna

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

85

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända, vb.

vell du ente "vedda själls" å
vänna din mor, ...

"vill du inte uppföra dej ordentligt
och lyda din mor, ..."

8065:814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå²n a

(lyda)

× våda

1925.

Barkåkra sn.

" Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vänna

× vända

= dyda

Tex. Ja bänne inte jan han
Te a Vänna
Om inte du vännar o
lar blaj sa spa du jare
Däng.
Va nes snäll o Vänna
Va får ban du inte
Vänna.

Nr 6285. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång

bst sg vangen

8065:3021

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng, s.

vangen, b. sg.

8064:245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, s.

vang

"större åkerfält"

8064:153

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång. s-

harrām dan, naur ja kānn
hānn i vangen, jekk darr fira
... starrka ...

8065:828

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng, s.

pau enn agerajn hänne i

vangen ...

" på en åkeren borta i vängen ... "

8065 : 1066

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng, s.

... add hann jider ente
gau hämna vangen å vanna
krägen ...

8065:850

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sång, s.

... i enn fjilla hänne i

vangen, ...

8065: 2207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, 5.

--järna gau hänna vangen
langs mä järena.
"- gärna gå bortåt vången längs med
gärdesgårdarna."

8065: 286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng
s.

Väng vaag. -en

= åker (stöne).

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, s.

... engan enn ska hänn i vangen

å benga äpp säjjen.

8065:1189

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sång. 5.

Fan ja ha vaed hänne i
vangen.

"Fy jag har varit borta i vången."

8065:373

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, s.

...gau hänna vangen å
vanna krägen.
"gå bort i vången för att
hatta kreaturen."

8065:404

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng, s.

... vajen, sämm gaur jemäm

vaur vang, ...

8065:1603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng, s.

- Jau ni je jär åstå hänna
vangen å lenga roelanned
"Jä ni bege er åstad bortåt vängen
och luka rovlandet."

8065:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, s.

hämta vangen

" borsåt vången - use på egendomen "

hämta vangen

8065 : 129
8066 : 136

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, s.

när hösstafolked har brått gaur
mor i vången mä mörattan.

8065 : 205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våg

vogg, -en.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våŋ

vaŋ ˈen ˋa ˋana

stöne odlat fält, stöne jordområde

i stˈåns vˋaŋa

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång

vaŋ, -aŋ, -a, -ana

åker (benämningen förekommer endast på hemgårdarna)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

vägg, -en

större odlat jordområde.

Nr 5193 Bistad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

men at den va stöna vägn

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vang vangen väng

vang

"när ja va menger, bruga ja
jau nä moffar jänn i vangen
å saj pau hässlana å tjorna å fauren
jär de tölkte ja allti va sen
rolit" № 1029.

V. Ramp

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

vång

Vanna - Vannen - Vannana
o.f. sing.) b.f. sing. b.f. pl.

Vången

Där' manga aur' to laga, när' ja va
enn liden paus, sekk ja ria paubben,
sann stangenti skulle slappas udi skoven,
där' dare vaste de bra mä grajs mellam

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

våg II

tvajjon. Å de tolkte ja va sey rolit.
meed roliare än å jällpa te maj å
vanna gören i tillan hänne i
Vamagen.

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng

vooz, -'en

stöne ordat område.

den nèjaste vóózen

~~pa bàusta vóóz~~ dar stoa

toau pa bàusta vóóz da kalte

"gàlta stèina".

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng

hǽna vä́gan

utåt marken.

nú kan ni gau mǽj hǽna

vä́gan a vä̀na fjǿrna i fjì̀lan.

C. S. 1931. V. Kaup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng

vɔɔg spec. = inägor i
motsats till utmarken, gådan:
gådan va lia meed som
dær va hær hèma i vɔɔgen.

S. G.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd.
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng:

dai ha náma pa dona vòga.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

han skola gå'n ùdad
vägana

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vångled, s.

vangalajj

" vångagrind "

8064:195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vängled. s.

– ja fekk gau au frajj ganga
får å öpsna edd vängalajj.

"– jag måste stiga ur vagnen
fre gånger för att öppna vängale'
f grindar!"

8065: 466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vångled s.

vangalajj...

[ried i gärdesgård]

8065:3634

[illegible] 1629 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägled, s.

vangalajj

"en bred grind till en vägaväg mellan åkrar."

8064:84

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänglad

ob pl vangalajj

(grindar)

8065: 3193

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vånga - led

vòòngalé, n., pl. =

stor grind (för genomkörsel) mellan
åkrar el. mellan åker och väg.
här va da kala för vòòngalé,
da stängde imellom ångarna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vångavåg

vòzavæj – en el. vòzavæj

väg från gården ut på ägorna

(= markväj i Sydskåne)

dee nästan som vòzavæj

(om en smal allm. väg)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång - väg

vàŋavój pl. -a

markväg, enskild körväg över marken

dan e lŋta vàŋavója hèla

vójan

S. P.

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånga väg
s.

vòŋa vɛ̀j -an -a -ana

markväg, cykler köväg över
ägorna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänig

vänneg pl. -on

= vänighöjd

tre vänneger

äv. vänneg

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våning

vånarg pl. -or

(med avs. på husböjd)

två vånarjor

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våning

våningar pl. -or

det va flera våningar

i: våningshöjden.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vänna
v.

vöna, pret. ä

lyda (unv. växl. med lÿa)

vöna vi ènta, sa fèga vi au
rised

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna vs.

ämm du ente vännar, ska ja
lägga de i kaured
"om du inte lydee, ska jag legga dej
i håret."

8065:248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånna, vb.

vånna

"lyda"

imp. vånnade

sup. vånnad

8065:17.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånna, sb.

vännte dinn mor

"bydde din mor"

inf. vånna; sup. vånnt.

8065:163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna, vb.

– svaurt får å vänna
"svårt för att lyda"

8065: 196

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånna, vb.

Hötta ha sen svaurt får
å vänna nu får tien

vänna = lyda"

8065:209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånna, vb.

vånna

"lyda"

8065:341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna, vb.

... när dajj ente vänna,
fasst enn sier te dønnn.
[om barn]
vänna = lyda.

8065:911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna, vb.

vånna

"lyda"

8064: 284
" : 383

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånna, vb.

vånna

imp. vånnade

sup. vånnad

"lyda"

8065:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna, vb.

vännen nu å gauen å läggen
jär i fie!

"lyden nu och gån och läggen
er i god tid."

8065: 143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna, vb.

... de e ... förstående, add.

du vänner din mor, ...

vänna = lyda

8065:2286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna, vb.

... glötta ... ska vänna sinna
förrättra, ...

"... barn ... måste lyda sina för-
äldrar, ..."

8065:1244

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna, ob.

ämm du ente vännar å jör
sämm ja sier . .

" om du inte lyder . . "

8065:1196

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna, vb.

... å vänna dinn mor

"... och lyda din mor".

8065:389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånna

vånna. — . — d. v.

"vånna!" lyda

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna pr. vännar
vanna imp. vännad
sup vännad

lyda

mor: "hör ni gölla, ni jan
sjylla jäv sajl, an miente vänna
jävmor, å jan jann vedda å."

V. Ramp
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna

vanna pr vannar'

vanna-vanna & -vannat.

lysa

vart tegna a pangana: "am du

inte vannar' din kar' kann' du sky

au en."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vånna

(vå²na /- ar, - a, - ad, perf. particip obrukl., - a, pl. -nan) fr., lyda, hörsamma.

Tösen (vå²nar ²ålri mę.

B. Karlsp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vånna

v.

pres. konj. ja vǫ̀ne =

jag önskar

ja vǫ̀ne du vǫ̀ne vèstan

ǫ́n på en lèda : hotelse el.

skrämsel. ǫn = Hallands Väderö;

lèda = sidobräda i gödselvagn.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

fort i denge vauren

"fort denna våren"

8065:341
häw. 8066:394

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, prn.

... hoss vaur Harre

"... inför vår Herre..."

8065:398

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår s.

kåll vaur

"sen vår"

kall vaur

8065:230
hänv. 8066:250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

min svärsen ska överta
gaurn te vauren.

8065:203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

Lajt vauren

"vårarbetet avslutat"

8065:150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... nu i vaurens ti.

8065: 908

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... framad vauren.

"... framåt våren ..."

8065:857

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... i denge vauren

"... under denna våren"

8065:904

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, prov.

vare Tjärna kunne läsa
engamad...

"vår flicka Kerstin kunde läsa
innantill,..."

8065:985

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, prov.

... i vaur ti

" ... i vår tid "

8065:576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... i vaaras.

" "

... i våras.

8065:930

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vår, s.

... i vallas ...

8065:1335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bär, s.

när nu vauren blar lajd,
ska vi fa itu mä å kalika
fähused, ...

8065.1338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vår, s.

vår höst å vaur...

"varje höst och vår..."

8065:689

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, prov.

... vaur ällste seun ...

"... vår äldste son..."

8065:690

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nöt, s.

ja ha alltí... sajt seu meed
klämmster pau fäkektafäjjen
sämm i denge vaueu...

8065:1836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår s.

... vauren ... [b. sg]

[årshel]

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

frammpau vauren kann
de kännda, add ...

8365:1767

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väe, s.

... enn räjned vaur ä
sämmae, ...

8065:1675

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, pun.

vi sämm gau harr... pau
jören i vaura da, vajd trä
hided ämm, ...

8065:3892

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väc, pron.

... vaur Flarre ...

[Gud].

8065:1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vår, s.

... följa paa vatten...

"

"... fidigt på våren...

8065:2596

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... ja skulle lajt taggpanner
pau vaurt tag i vauras, mee...

8065:3743

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nån, s.

... nn i vaurens braa ti;

[om påvärlote på åker]

8065:3567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... passa faur å jäss ämm

faurana ...

8065 :3309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre, S.

... mannen ... [b. sg.]

[ämbete]

8065:1645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, pun.

... i vänet lam;

8065:1608

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

... när hann kämmer hemm te vaart, ...

8065:1295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väk, prov.

när våra pauga va hemma,

...

"... när våra pojkar voro hemma."

8065:1159

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... i vallas, ...

8065:1283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, prov.

... i vaura da ...

" "

... numera ...

8065:1216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår s.

de ha vaed sen teurt denge vauren...

" det har varit mycket torrt denna våren..."

8065:1084

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... framåd vauen

"... framåt väen."

8065:1038

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... pau vauren ...

" ... på våren ... "

8065:748

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vår prov.

fem i tien, ... men de sar
enn alltí i vare fi, ...

"fem i tiden ... men det ser
man aldrig i vår tid, ..."

8065:1063

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... i vaukas

"... i vöras"

8064:199
8065:422

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

... pan vauren

"... på våren"

8065:475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår. fun.

stan väjl mä vaur Harre

"vara god vän med vår Herre."

8065:513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

denge vaaren ha de sæd
grannt vär ...

" denna våren har det varit
vackert väder ... "

8065:475
hänv. 8066:527

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

lajt te vauren

"avslutat vårarbetet"

8064:185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt, s.

vauren, b. sg.

8064: 230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väx, s.

nässta vaur te nya urter

"följande väx till nya örter"

8064:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, pron.

nu e dc lone te vaurt

"nu är det lugnt i vårt hem."

8064:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, pron

... engfeur vaur Harre ...

"... inför vår Herre [=Gud]..."

8065:1838

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

i vaneas

" i väeas = under våren

8065:463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
mor.

vårra

M. vårra = de våra, vår familj.

vårra va mé

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, pron.

vanra da

"våra dagar"

8064:128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

vaar, m. och f., n. vaart,
pl. våra, pron. vår.

Hem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
s.

vaor, m., 1- kn, pl. 2- a,
- na, vår, vårtid. Sam.
vaor/, 1- an, 2- a, 2- ana Hov.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.
Bj.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

vaar, -an; -a, -ana

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

107

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

poss. pron.

vaur. pl. våura

våura spec. = våra föräldrar, vår familj.

Nä, vi måtte gå te jillers må vaura.

O nå vaura jinge, så måtte vi gå må.

Nr 3386 Grevie, Bjäre hd

Ruth Forsberg 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
s.

vaqr, m. -'en -a -ana

vå, vårtid

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
mon.

vaar n. vaart

pl. vàara

Kanske heller vaar ete. J—s.

hèma te váart

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
s.

vaur, lan

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

pron.

vå̂ra, vâ̲rt, pl. vå̂ra

pl. vå̂ra spec. = våra familje-

medlemmar

om vå̂ra va dǿ́r ---

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vai II

mon.

de ha ja ènte hört

nan aŋ vàŋna ha sát

èlias e komen te váŋnt i da

Nr 4530 Rebbelberga, Pjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

pron.

vår

de ha vått i ål vår ti.

i våra båtar

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårvan

= våren

när vi nu fått lått vårvan kan vi börja å bryda opp stäjn på svedjebåken å tjøra han.

I Korup
Bjärs

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår b. f. sing. vaun-on

vaun- i "pl. vaunana

o

vaun

mon te enn graun kvenna! "vaun-
s

~
soun ha skrevet hem frau amer-
ska

rika, add han rajsa hem te vaunen
min de e ente pått å vedda ænn de blan-
au." № 1029. L. Larsen

Bjälke

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lajt vauran

vår:

ut för vårarbetet på åkrarna

"nau vi jau lajt vauran jau vi

je vøste a spavena den dar

jänbåkan." sir parte dräng-

ana.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låjt vauven vår s.

vid vårarbetets slut.

Jan sier: "nårr vi nu jau låjt

vauven, blåir de te å vi'lla

skaurstejnen å jolåm å låv-

vå'ggana."

V. Ramup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

vaurens/ti/nge/

S

Vårens tidinne

"Ja, nu e vaurens ti onge, Sön

S

nu de snart ti å grava i

S

fjölslaund."

№ 1029.

E. Ranup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaur-t

vår-t

bai

pron.

em bonne: "vi jau smart sju-
da vaur-t står-nde eu dgam-
malt nu."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Kaups
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vår
s.
Vauren
o
Våren.

"När lin i'ått Perna ämm Vauren
va fäira, Runne dajj läggas (el.
kraijas) ud pau enn grön äger el. äng
te å blegas el. te blegning i Solen."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vai
s.

vaun. 1en Kåsinge.

om vaunen jik en baafot
i mulen.

nu ha da vänta paa om
vaunen

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

pron.

vaur, vaurt, pl. vàura

vàura = våra familjemedlemmar

vàura hade vèr sín rók

(spinnrock)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
pron.

pl. våŋra, yngre våra
de våra, familjemedlemmarna.
våra hår de brugte mæd a
ga te fjörkan

1949 I. Ingels V. Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

pl. vå̀ŋa = de våra, de mina,
min familj, husfolk etc.

ja så̀ te vå̀ŋa ---

fra N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vai:

lägga väien = fullborda väi buket

fö'r. sa snä'rt väien va

läjd, sa va den fölk i mäsen

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vai II
s.

han e mèed me dànska om
vàunana, va pòskati.

Sinarp

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vai
s.

vaun. -en. -a. -ana

hälst på vaunana

när vi' feskar flunnor på
vaunan -- Lenik.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
s.

vaun, -an

i váuns, i vårs

--- ala ált de han koin i
vauns ---

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår Herre

– harr hann fekk de sin, de vajd
barra vaur Harre.

[om Mussolini]

8065:1351

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår Herre

... valle Harec, sämm dajj

ente fott pau ...

8065:2304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våra

vaura

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våra
v.

vå̂ra -ar -a -ad

utföra vårarbete vid åkerbruk.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† bära

2
vå̄ra (- ar, - a, - ad, - a, pl.
- rha) inth.; utföra vår-
arbeten vid åkerbruke.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårarbete, s.

... enn barja ... enke vaurarbeted
pret.
förän den 25 mars ella farste
april.

8065:2453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårarbete, s.

... får vaurarbeted kann
ja ju ente fårstånna;
[om lantbruk]

8065:3567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårarbete, s.

strajs engan vaurarbeted
barja...

"strax före vårarbetets början..."

8065:761

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårarbete, s.

... ongan vaurarbeted
barjar.

" ... innan vårarbetet börjar "

[om åkerbruk] 8065:729

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårås

... vårås ...

[blivrå]

8065:1828

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårblomma, s.

... vaurblämmerna barja

fitta ajsp å jören, ...

8065: 1829

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàure, – n

× vå de

träklubb, använd som
märke för fiskenät

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàrsalina, — m

× vårdlina

lina, fäst vid 'vårde'
(i den andra ändan sänket)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värdelös, adj:

han e vaurslös te å hanntera
sinn bössa. . .

"han är värdslös vid hanteringen
av sitt gevär, . . . "

8065:1255

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårdelös

vaurslös

8065 : 386

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårdslös, a.

vaurslöst

"vårdslöst"

8064:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårdlösa

varslö¹sa (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - a, - a, pl. - sen) tr. och intr., vårdslösa, vårdslöst handskas med.

han ha varslö¹sad me gue² gö²vor. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàŋrastàŋ, – n

× vårdsten

sänke för nät (mäsken)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prosdan, vårfrudagen

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårkörsla

Vet pl vaartjörslerna

8065:4803

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårkörsla, s.

vaurkjörslerna

" vårkörslorna "

8065: 261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

vaurtjörsterna Vårbrisla

vårtjörsterna el. vårarbetet

"naur vaurtjörsterna skulle börja,

gräjde bönderna upps sinn tönna

(nia "julaöl Vå jorem) nia "skärtefasse"

(skärtöl Vå drakke av de skärta saj's

ta öl), å de kalla daj ad "drekka

M 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaxtjänsterna vårkänsla II

märj i baja (märg i ben), berät-
tar om gammal kösing.

№ 1029.

Emil Söderman Björne V. Ramsjö

vårkörsla, s.

vaurkjörslerna, t.pl.

8064:329

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårlök s.

vaurlög

" vårlök o. a. "

[väet]

8065:664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårmorgon

Vaurmaren

8065:423

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värrag, s.

ifall varrro sådder, ...

8065:2417

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värag. s.

... vaurro ...

8065: 2457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värsida s.

framnad vaursian...

"framåt värsidan..."

8065:1178

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsida s.

framad vaursian

"framåt vårsidan"

8065: 368

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värsidan, s.t.f.

... framrad varvsian;

8005:3500

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsidan

Vaursian

8064:299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bläskata

bläskåda -an

= skåtesårla

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårskata

vårskåda, m. -n, pl. -da, -na, vårskata; sädesärla: motacilla alba.

Grefsie.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vänskata
s.

vanskåda
= såvesåla

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vårskata

vaŋrskáda, – n

sädesärla

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsådd s.

... vaursädden ... [6.59.]

8065:1936

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsådd, s.

... vaersådden ... [6 sg]

8065:2563

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsådd, s.

Den får vaursädden va

Kolians oliga;

8065:2453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsäd

vaursäjj

8064:265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsåd, s.

vaursajjen

"vårsäden"

8065:463
8065:348
" :219
" :224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsäd, s.

... vaursäjj ...

8065 :1248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värsäd, s.

... fira hunnra fraa vaursäjj ...

8065:1408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsåd, s.

"... sen ... vaursäjjen vesna ...

"... så att ... vårsäden vissnade ..."

8065:1105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsäd, s.

vausäjj

8065:320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsäd

vaursäjjen ; b. form.

8064: 253

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånad

vånad -en

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsäd

vårsæj, – an

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårsäd

Vårsäj, -en

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värka, s.

... vaurter jau nöjsana, ...

8065:4194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värta, s.

...finna å vaktar...

8065:4083

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta. 5.

– hadde vaurter pau näjvana

"hade vårtor på händerna.

8065: 369

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta, s.

vaurter

" väster "

ob.f.s. vaurta; b.f.s. vaurtan,

ob.f.pl. vaurter; b.f.pl. vaurterna.

8065 : 261

hänv. 8066 : 289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våta, s.

- naur vi hadde vaurter pau
näjvana...

" när vi hade värtor på händerna... "

8065:685

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värka, s.

- benga em ... selketrau ämm
vär vaurta

"

" - binda en ... silkebänd om varje värta.

8065:281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta, s.

vaurter, ob. pl.

8064:223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värta, s.

vaurter; ob. pl.

8064:207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta, s.

vaurter; ob.-pl.

8064:74.
" :330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värka, s.

när ja va glött hadde ja
vaurter paa näjvana ...

8065:1182

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värka, s.

vaurda

8064:162

" :141

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värta I

vaurta

Åmm enn hadde ont au vaurter,
skull'en ta sen manga ärter i näjven,
sämm enn hadde, å mä dömm i näjven
skull'en gau te enn frammads bönn, sämm
enn allri sin kämm te, å sen kasta

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta II

ärterna i bönnen å si: "Kari kastar ja mina ärter". (forts.)

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

III

Sin skullen sprena sen hosstit

Darifrau, add enn inte hörde lyed rau

" arterna nau dajj plämnsa i vanned.

Ånnn enn jore pau de vised, sen skulle

enn klajsfri ifrau Sinna vanter.

– Enn annedvis va å konga en svårt

sellefrau amm vår vanta å la' den sedda tess

vannlau trilla au å se säjl.

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta, s.

vàrta

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

84.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta, s.

vàarta

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårbitare, s.

fanga enn vaurtebidare, . . .

". . infånga man vårbitare / gräshoppor / . . "

8065: 370
hänv. 8066: 431

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårbitare, s.

vaurtebidare

" trollslända "

8064:224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårbitare, s.

... nånn grön vaurfebidare...

"

"... en grön gräshoppa..."

8065 : 685

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värbitare, s.

... enn vaurtebidare ...

8065:4194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värbitare, s.

... enn vaurtebidare ...

"... en art gräshoppor ..."

8065:1182

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårbitare, e.

vaurtebidare

"art av gräshoppa".

8064:99

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårbitare, s.

vaurtebidare

"en art av gräshoppa"

8064:162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vägnarte bidare Västbotten 1

Gräshoppa

№ 1029.

"Jeu, när vi va glötta, hände de, att dem ude pau enn klovenager träffa pau enn Vaurte bidare, å den hållt enn den i vengana, å lo enn bida övervenn vaurta, att enn lad de nenna pau rajvana."

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vaxtebidare) vårtbitare II

berättar Jan Jönsson Sinna gåtta.

№ 1029.

V. Rarup

Emil Söderman Bjäre

värtecken, s.

... edd säkert vaurtecken;

(om ältgäst)

8065:1829

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårvete, s.

vauvedde ...

8065:2452

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårvete

vårvéde (genus ?)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàŋrvéda, -n

vårvete

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårvete

vårvẽdh, m., -n, utan pl.,
vårhvete.

vårvẽdh kan en sao po
flåvorvåla. B. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väivete

vänvéde, -ed.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårväder

vaurværed

uarvædrat

nar laurem fau ent kunna vi

snärtslapa udlamen i dita

gràna vaurværed.

V. Karup

№ 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårört, s.

... vaururter; [ob.pl.]

8065:2102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt s.

... dajj blajje ji knappst
vauda pau knäjpen;

8065:2222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt, adj.

... blar enn ... ente vaud
ämm födderna ...

"... blir man inte våt om fötterna."

8065:1742

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vät, adj:

... dajj dajje ju knappt
vanda i sjenged –

[om nästan "helfrekvente" beddräkt]

8065:3354

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt, adj.

ja blajj sen vaud, ..., sen ja hadde ente "enn tarr trau "pau me, ...

8065:951

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt, adj:

.. vand ämm födderna.

8065:1614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vät, adj:

vaud

8064:77.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt, adj:

... vand ämm födderna, ...

" ... våt om fötterna ... "

8065:1067

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt, adj:

minna sko ha blajed sen
vaeda...

"minna skor ha blivit mycket
våta..."

8065:490

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt

vå̲d l. ¹– or, m. och f., n. vå̲t, pl. ¹vå̲da och efter bor, för, ¹vå̲da, komp. ²vå̲dare, – dast, våf. Barkåkra, Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt

vaad l. 1_ or, m. ok f., n. vat,
pl. vaada ok efter for. för,
vaada, komp. vaadare, _ dast,
våt. V. Karup.

vad, vat, vada-dare, dast.
gared e sa vat sa. Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt

vaud - vaudare vaudast

våt

"Nitt lilla tjära kar, gau ente sjär-lant
ud i sjoen sen du plussar, sjär-prior
kar on på de, amm du lammer hemm
å e vaud amm sjödderna."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Södermen 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaud № 1029. våt E

våt

V. Karlsk

Djärv

mor te en pang, så kan gaued å
plussad å e vaud åu föddorna:
"ja sa ju te de add du skulle lad
va å gaued ud pau isen samma ente
e mar åu nöttagammal, men nu fekk
du fåra duente kunne vänja me."

II

raud

våt

sier om betämmad mon.

№ 1029.

V. Ramp

Erik Sahlström, Piäne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt
adj.

vaud

nåden e ènte så våud.

Ringsjön.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt

adj.

vaad el. vaador, n. vat,

pl. vàada och efter for:

1 a ; komp. vàadare, -ast

257B, Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå̂od. adj. vått

M 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vät
adj.

vaud

pl. vàuda

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt
adj.

vaud,

g. vaud

ble du vaud?

Neutr. best.f. de vàuda

Nr 4530 Rebbelberga, Pjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vät II

jåren e våud

stån di fjövon sa mèen

jår hen é.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vät:

tojana e vändare an
rödan

(Bräntorp).

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vät II

dær e nèæn, som e ènta
sa fælit, men sòma e
sæt sa vænda.

(om sådeskårorn)

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd Bångstorp
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt
a.

vaud pl. vàuda

Påarp

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt, a.

vaad

ella vaud, l-s.

komp.

dæn e lita vàudaen.

dæn va en vàud flæk pa gólæd.

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt as!

vaud vaud

"en stor vaud flada"

S. 28

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt
a.

vaud

en kan spòta pa en stáin,
ta dan blaa váud

4721 Fårlöv, Bjäre hd. 1. Ingen 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt, a.

vaad el. vaad

vat, n.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

48

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt
a.

vad. vat. pl. vàda;
vàdan. vàdast.
gaed e sa vát sa.

Torekov.

(i V. Kaup: vaad)

257 Bjäre hd. P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådare. prop. vått

vått.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× våt

vål, n., 1- ed, utan fl.,
benämning på all påtvara.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Hj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våtvarm, adj.

vaudvarma

"våtvarma"

8064: 270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

höstvedded första veck...

"höstvetet fös bort..."

8065:508

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

skrämma väck

" "
skrämma bort

8065:531

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, s.

... gräsparvarna kunna
föra väck svalorna ...

"... gräsparvarna stundom köra
bort svalorna ..." 8065:481

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

för add dajj skulle gau väkk "

"för att dessa skulle försvinna.

8065:370

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

... byaherana, sämm vanlien
fjörde väkt fridstöråna.

8065:1844

Nr 1029 V. Kalrup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väcke, adv.

... fekk lasst i enn fjäjs
fær i fjöra väcke öjed;

8065:1716

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck

dan dan e kaen väck

(om sjusovardagen)

8065:2837

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

för väck gransparvarna, ...

" kör undan gråsparvarna, ... "

8065:4350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

... ha väjarbetarna ... skcured
av väjakamnterna — å fjört väck
feurerna ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

... å agetjoren sjölldes väkk
å fölldе mäj räjnvanned;

8065: 2578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

sin va de lätt fevr na å
ta väck fröen må mäjsen;

8065:2332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

vi försöga å skrämma väck
domm...

8065:3759

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck adv.

dær e enn brajj raus i
kagerna, sånnn vi näkk
fau sjära väkk, ...

8065:1880

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

fjör väkk domm

" avlägsna dem "

8064:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

... å sen lo vi den bida över
vaurtan fär add den skulle
gau väkk.

"... som vi lät bita över vårtan
för att denna skulle försvinna
/gå bort/"

8065:685

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

... en vaurtebidare, sånun fekk
bida över vaurterna, får add
dajj skulle gan väkk.

" — gå bort.

8065. 1182

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, acb.

... add alla vaura rosseboska
föse väkk, ...

"... att alla våra rosbuskar
försv bort, ..." 8065:991

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck adv.

– skrämmde väck domm.

" skrämde bort dem..."

8065:840

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck

väck

"bort"

8064:330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

väcke

"bort"

8046 : 245
" : 297

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck

vak

han gek vak pau sjön

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väcka, vb.

... får ni kann väcka moffar,
sämm legger å sovve ...

8065:1553

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väcka, vb.

hanen brugar å gala sen tillja...,
add hann ... väcker me, ...

8065:1398

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väka

väka / ²- ka, pl. - ka, ²- ka, vakl
vakl, pl. ²- a, vak, pl. ²- kn / fr.
vacka.

klåkan kan ringa o väka me.

Skaf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väcka
v.

väka, pres. sg. väker

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väcka, vb.

... far legger å sövver, å vi
ska ente väkkan, ...

8065:847

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väckarklocka, s.

... glemmt å dra äpp väckar-
klåkkan ...

8065:1365

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... granat vär.

" "

... vackert väder.

8065: 1141

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

en kann skriga rätt i nära

8065:3238

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... å sätta kämmpan i väred

[om ko]

8065:1280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... stilla i väred

"... stilla och vackert väder ...

8065:1206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

de e sen skämmt i väred...

"det är så skumt i vädret.."

8065:1105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... de e sen fyjled i väred ...

"... det är så fuktigt i vädret
(el. kallt.)"

8065:1104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... granat vär, ...

... vacket väder, ..."

8065:1576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... de e... enged grannt vär, ...

8065:1548

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

å den ska ni... fan sajj, kaer
dajj ska sätta nämnpan i
näed å besa;

[om kor]

8065:1476

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

va de granat vär...

8065:2434

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... giannt väe ...

8065:1836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder s.

... de e fängt i väred, ...

8065:1813

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... ögen lave ... mä bajnen
i väred, å färbrämnda dajj
osse:

[om eldsvåda]

8065:1789

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... å hardant väred än va, ...

8065:1735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s-

... oramt vär ...

... vaekeet väder ...

8065:1666

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... de e kåsänn väred blåjs – ja
ha ämmeyttelit

[om lynnigt humör]

se sid. 4330 ombytteldtt

8065:4329

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

nu sedder du å pratar "hänna
väred" ijäjn å vajd ente va
du sier:

8065: 4328

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... de e meuled i väred ...

8065:4235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

kann nyssta ängen höjt upp
i väred, sen ängen skratta...

"kan kastade barnet högt upp",
i luften, så barnet skrattade...

8065:2085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

sin la ja mä pau farsa kraj
mä rumnpan i väred å vänta
piet.
minna jarningars lön;

8065:2546

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

rolit va de, ämm enn sen
kunne fan den farjgranna
klausan fe å släjpa nyttn
å flya hämna väred, ...

[om säpstubbla]

8065 : 2247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

e de tyst å solit i väred, ...

8065:3550

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... i alla slags vär, ...

8065:3484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

dajj gamule hadde sinna
fekken i väred, sämm dajj
kätta se ätte;

8065:3344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... de e fångt i väred

"... det [är] ... fungt i väcket."

8065:675

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... när de e ... kallt i väred

"... när det är ... kallt väder."

8065:1046

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... vän å veng.

"... väder och vind"

8065:1235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

de e sen lont i väred i da, ...

8065:826

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... å prata ämm vär å veng.

8065:809

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... i edd soddent Harrais vär!

[om storm]

8065:823

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... grannt vär

"... vackert väder".

8065:1011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

grannt vär

"vackert väder"

8065:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädder, s.

öjed slo bagbajnen i väred
i brödd den ajna skagelen.

"hästen slog bakbenen i vädret
och bröt den ena skaklen."

8065:49

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... vår å veng

"

... väder och vind

"

8065:532

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

stilla vär ella mod veng

"stiltje eller motvind"

8065:306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

sätta rämmpan i väred

"sätta svansen i vädret"

8065:207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

... prata ämm vär å veng

"... pratade om väder och vind"

8065:386

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

gå hänna väred

" sitta obestämt framåt "

8064:81

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

"de e surt vär i da"

"det är regnmulet väder i dag."

8064:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

prata hämna väcd

"tala ovederhäftigheter"

8064:108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

ranka i väred

"våta hastigt"

8064:180
" :318

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

ramtar i väred

"väter hastigt"

8065:161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

- fasciitt va du "ramntar i väred"

8065:198
hänv. 8066:211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

...grannt vär

"nackert väder."

8065:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

han ramntar i väred

"han väver hastigt".

8065:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

de e lytt i väred

"lytört - att man kan uppfatta ljud
längre bortifrån än som vanligt."

8065 : 135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

"lytt i vädret"

"så att t. ex. klangen från kyrk-
klockor kan uppfattas på långt håll."

8064:280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

milt vär

"blid väderlek"

8064:230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

i väred

"i vädret"

8064:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädec, s.

väred blåjs

" vädret blåser "

8064:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

Lånt väa a lånt fólk tyka
ja óm

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

. . . i de härna ostadia väred...

8065:1340

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, 5.

stakkals sjömän ... i edd
sädden Herrans vär

"stackars sjömän ... i ett sådant
"Herrans väder."

8065:391

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål. - ed. n. vädder

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder
s.

vær, -ed

så kaègled vær som de
ké va ---

nar de va lænt i vænad ---

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vær, -ed

gót vær

finare: gót vædor.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vær, -ed

de fina vä'red

åla som har hat semäston nä',
så har di hat dölit vär.

Tillägg 1954.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våder

s.

vær, n. ¹ad. pl. =, ¹en

et hårans vær 1: svit våder

Tillägg 1950.

rélit vér. Tillägg 1953.

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädr

vædr, 1 acd, —

läs: vær

väder

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädra

vär, -ad

de har vat för kält vär.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våden

vǽr. 1 led

men bevǽns, vi kuna nók
faa gránt vǽr sín.

så blev de fínt vǽr i máren H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder:

de va stógt vǽr

de va så sèlit vǽr, så de va ènte
vǽnt a fjora úd en hóg.

(Talesätt) tillägg
1956.

Nr 4436 V. Karup, Pjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äppe i väder

äppe i vatten

äppe i luften

"dar vi kämmer emot
flyanne höjt äppe i vä-
der."

№ 1029.

Emil Söderman 1931. V. Warup Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Våden:

"vå'red

=hä'v rått upp=rätt upp

"nu ska enn tro, add tjörna bes a

å sälla raupan i vå'red, å de e enda

konnstit: denge hedden, jä'v kan

e vål tjöll enn bråmsa, kan ja tro."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

J. Ramp

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lytt i vänod

Vädu

Jan: "de e sån ovanlit lytt
i vaned sån ja kan höra
gräjve tjanske klåkker
renga, fast ja höivente sån
nr-ant, samm ja jone bön."

Mo 1029.

Bjäne V. Ramp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata hena vared

5 veden

otillförlitlig ej att räkna sig efter

"hun brugar-a prata hena

vär-ed, sölen kan inte reta

se eta va hun sir-."

V. Karups

Bjär-e

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vår, n., 1–ed, pl. =, 1–er,
väder. Stem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder s.

vax / / -ad

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

6,40.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder:

de komor nók te a blåsa
noxa väx, ägan dé blar aj.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
E. Elmgers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur, s.

var / -ad

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våden:

i vä'red, rakt upp, uppåtriktad

blå'ad stå rät i vä'red

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder:

å sa grånt väa de é!

(barn i skolåldern).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våder

vær, n.

i bet. tjänlig väderlek:

di holde på vær då, nær
den va vén te -ad

(om fiske)

J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våden

vẽr, -ad

1. vädertek. 2. vind, häst

(i bet. 2) om väder ska bedöma

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r

väderflöjel

vær-flöjel, -en, -a

verflöjel

vindflöjel

BJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väderleik

²værli, m., -kn, utan pl.,
väderleik.

Nu e dä ²påseli ²værli,
so i år e hær gran ½gröa
²åla plens. Grefvie.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder mölla s.

värmyllan staur i da

" väderkvarnen står i dag "

b.f.s. mylla, ob.f.pl. myller, b.f.pl. mylterna.

8065:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermölla, s.

... väderstyller ...

" ... väderkvarnar ...

8065:2261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermölla

värmylla

" vädervarn "

8064:184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermolla, s.

värmylla

" väderkvarn "

8064:138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermölla, s.

~
värmylla

" "
= väderkvarn

8064:115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermölla

värmyller, ob. pl.

8064:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vådemölla

varmyla l. -mula, f. -n,
pl. -lor, -na, väderkvarn.
Der e två varmylor i kårpa
sovn: ain i såla kårpa bey,
o en liden ain lat ve dar
kåpemågaren bor, o ain
imåd lorekk. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermölla

vêrmyla. - n. f.

vädermölla

Tillägg: vêrmyla i'akttaget av I-s.
1954.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vǽrmýla, — n

× väder möla

väderlevarn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" Vädermölla o. b. f. pl. mjöllor
vara vanlig(a) b. f. pl. mjöllorna
" o. b. sing. mjölla
väderkvarnen b. f. sing. mjöllan.
"Vår mjöllan står i da får-
dig estilla i vår ed. å dän gan
de att å mala." № 1029.
el. får-n liden berg
berg = vind
Emil Söderman 1931. Björk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermölla

vädermýla -an -or -orna

väderkvarn. eller vädermýla etc.

nä e dan mýla hä i károp i

vädermýla som sát va.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermöllevinge /

värmyllevinge

" vädeckoarnsvinge "

3064:64

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väderstreck

vädorstrek -ad. pl.=. -en

Repr. lån.

Allgemina ord torde vara kväg. kok.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur, s.

ajten jär glötta fårr vären e
stangeli.

"akten er barn, ty gunsen/bagsen/
vill stångas."

8065:51

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur, s.

ajta de fär den gamle
våren, får hann e stangeli.'
"ta' dej i akt för den gamle gumsen,
ty han vill stångas.'"

8065:78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nädue, s.

vår

" "

" bagge = gumse

8064:68

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur, ~.

~
vär

" "

bagge

8064:180
" : 303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

1 vädur

vär. -ur. bagge.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 väder.

vär. – an. ~~bygge~~

(W. Kanyo)

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur

vær, — m

bagge

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vädur

vår ~ en ~a ~ana

bagge

Något förål. ; nu vanl. bàge

Tillägg 49

257B, Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vær, -ðn

(bagge)

vädur

1925.

Gösta Lindskog.

Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådan

vårven=baoven

SS b. b. sing. vårven

gumse " " plur. kärvana

far: "ajta de får dem gamla

vårven, får han e stangeli

å ente å lida pan. "

№ 1029.

V. Warup

Emil Söderman 1931. Bjärre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

var pl. våra

gumse

jar: "äj'kan jar jar varan gløta,

jar han brugar a va stänzeli."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådur

vær, m., 1- hn, pl. 2- a, - na,
pådur, bagge. Alem.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur
s.

vädur pl. vädrar, m.

bagge

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädrahorn

vårahör, n., -et, 1/ utan pl., kollekt., 2/ med pl. = -en, gumshorn.

Kårana sålle vårahör po hådet po se o tål sinnelsana 1 2 2 2

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vådurlamm

vårlóm eller ¯ — , -ld,

pl. =, -lu

bagglamm

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vælám, – ɔd; – lám

× väderlamm

hanlamm

vælɔ́m

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådarlamm

vær$\underline{lo}^{1}$m l. vær$\underline{lo}^{2}$m, n.
- ed, pl. =,- en, bagglam.

O. Karup,
Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

legga barra i vägen

" är endast i vägen "

8065:549

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

Har ha paugana tad väjen?

"var har pojkarna tagit vägen fel.
begett sej hän?"

8065:238

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg. s.

brajja ajneris pau vājara

"skō nt eneris på vägarna

8065:237

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

vajd ente, hor paugen tad vajen
"vet inte, var pojken blivit av."

8065:380

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

hor e glöttana tana vājen?

"var ha barnen tagit vägen? =
= el. blivit av"

8065.295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

vājana; b. pl.

8064:260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

ja, vi ska ju alla den vägen,

[-dö]

8065 : 3350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg. 5.

... enn stor egefjäsla full mä
linne, dyner, puder å allt sämm
i den väjen hörde te enn grebbas
udstyrsel, ...

[om hemgift]

8065:3672

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s-

...när vi va pau

väj hemm...

8065:1896

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

... å sen sparrka hann mod
enn stajn å ramla näjsgrues
i vajen, ...

näjsgrues = framstupa.

8065:2107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

... stajneda väja ...

8065: 3893

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väg, s.

... vi sloes fram vägen hemm
fram skolan, ...

8065:4281

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

... blajje karrana rädda
å spränge sinn väj.

8065:1695

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

han å hunn gånge ve
vär sin sia å väjen ...

"han och hon gingo vid var
sin sida av vägen ..."

8065:962

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg. s.

dar ligger em mark... pau
vägen...

" det ligger en mask... på
vägen, ... "

8065:996

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg. 5.

...på väj te sjön

"...på väg till sjön / och badet /"

8065:626

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

hor dajˌ sin ha tacd
väjen, vajd ja ente, ...
[om fastor]

8065:1547

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

--- de e edd drejt stekke
väj å gåe.

8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg. s.

Kämmed i vägen

8065:1339

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

... å husbonnen säjt flaj å
vajnen å slo hodet i den
hawe väjen, ...

8065:1385

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

... när enn... ente länger kann
va te nånn ... nytta utan bara
e i vägen ...

8065:1433

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

ja ängrar, hor den paugen
fard vajen, ...

8065:1198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

deulia va väjana ...

"dåliga / o. steniga / vore vägarna
... " /

8065:1118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

... gussa vägarna ...

" ... gussa vägarna ... "

8065:1041

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

stav i vägen

[hindrar]

8065:1006

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj -en -a -ana

yngre väg med samma böjn.
(nya.-form)

den nya vägen, folkligt
namn på Stalvenska vägen v.
Nr 5193 Bästad, Bjäre hd om Bästad.
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg 4

dæn e slæt vej.

vejan e jin tröög nök.

K.J.

dee bära nödit a äga dæn vejan, for dæn kan en se sa nädit omkrig.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

bära da vela ga dan

rätta vägen ---

(leva kristligt)

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj m. -en -a -ana

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vǽr, -en, våg

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj, -en. -a, -ana, -ar.

Syna väja a stöe

Ingelabäck

vi följde dèja väjan som nú
e sat i stó'n.

Bjärå

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

-- va vǽjan som gǻr te

à te fjǿv

nú kuna da fòlja vǽjan.

stǿra vǽjan, stora landsvägen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

tʉ́n frk en gʉ̀ʉ̀ lèèja
vèèja te skʉ̀lan.

dʉ́i va han dʉ̀lia vèèja bara.
han va lé pa sòma smaʉ vèèja.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

i vèjen = till hinders.

dæn e et par fjyvor i vèjen

I: Dä låsslasset skulle hålla.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg III

dæn e væ'jan ændrad, sa
dan e nàgare.
(alltså realgerus). G. S:
dæn gàmle væ'jan som gar te
bjæ'red a àtetjø'v.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj -en -a -ana

gå-ren ligor i mén väjen

fæna väja, laga vägen. J-s
1949.

Rebbelberga, Bjäre hd
P. Larsson 1900-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj, -en, -a, -ana

han hade tràvad hèla väjen

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

vej. -en. -a, -ana.

lɑ̀ŋs imæ̀n vɛ́jɑn

hæ̀jla vɛ́jɑn

dɑn nỳɑ vɛ́jɑn

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

sa² lauza */ vaja

= de långt bort, ha bra
adoikt */ lòza? 1-s.

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre **hd**

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg 4

gaŋ te vœja

gå till våga, tillgå, förnigga,

làga vœjan = fàra vœjan

a se gar vœjan dìd.

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

hunn jekk hänna vägen

" "

"hon gick borkät vägen.

8064:130

Nr 1029 V.-Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vej, ´ m, ˋ a, ˋ ana

väg

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

en stóron, bréon véj;
Sélva klónavéjen.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

hæjla vejan

hela vägen

de reina hæjla vejan spu

ja blaj ädelas jenam vaud.

№ 1029.

Emil Söderman 1931. J. V. Ramup Pare

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väja — b. f. sing. väjen
väjar — pl. väjarna
o. f. sing väj

"De ha i-äjsiad i mått sôm dan
estra floa pan väjana-ja sa
flôttana edd stoltke stämme
à säjla mâ fi-äbi'da."

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Ranup
Djäve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj -en -a -ana, mask.

1. den gàmla väjen

2. óptor lí den hàla väjen.

3. pa väjen mod bàusta

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

den väste vejen va ijen

vejen svejon.

den gamle vejen.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg II

råga väjan

den störa väjan om fórsla

a grève

lèzon údad väjan .

a

fra N.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

dær va ènte nød i vejen

I: som lindrade.

H.B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

den gàmla vǽjen heta

„ bràntan "

Smådyd.

dær e en jæmnlit fín vǽj.

Sbrentorp.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj, m., 1-hn, pl. 2-a,
-na, väg². Allm.

gåren ligor imén vèjen.

Lebbelberga.

(jfr imen)

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

hola väj = underhålla väg

/h väjastéka

de va fålit va dan va rålit

a hola väj.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

vœj. ˈen. ˋa, -ˋana

sˈin sa e hˈan œˈin lyˋka va

hˈinsˈian om vœˈjen

stˋɔna vœˈjan = landsvägen.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

hæn hæna dæn som
vejen svejon
gak nu ig dæn vejan!
(= ingången)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

de ha bära väed

sman väja;

den vejen e hält lad nu.

fru B.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

dén han vánkan jèna
eLoc jEk i vèjan.
jahán nèista sin vèj

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

hæila vœjen = hela sträckan

dæn va grœnæ hæila vœjen.

m. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

vi sprönge länga väja
bäna for a tita pa en
sykal.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

vå va den i vöjen?

ung. = vad stor på?

J. C.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

dai fæga gaw læga væja
imǫd hóus fjǫnka a fjǫva
mólk.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

vǣj, -'en, -'a, -'ana

hun ha komad ǿver en vǽj ---

J. P.

även formen vę pl. vę̀a an-

träffad (J. E.); genuint ? eller blott

en hyperkorrekt form ?

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

vej 'en 'a 'ana

de vá med tjùsala som
skò̀le den vèjen
dæ e sa fà̀selit dò̀lia vèja somastæns.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

di skola riva rén nona
hús, som stå i vägen
i: stora hindrande.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

vä́jan ; vä̀ja

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Göra sig i)väg

... den blajj fjysen rädd
å ga se i väjj i

8065:2662

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) väg

...ä' sen bar de i väjj i
gallåsp mod Lahällm;

8065:2035

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) väg

vi fau... gau enn jenväj...
får vi kämme får sajnt
i väj,...

8065:1292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) väg

å sen bar de i väj, sen snyen yrde...

8065:3314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) väg

...sen fjyvana fökte vall,
add de va klogast a je se
i väj;

8065: 2527

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga

v.

vèja, pres. sg. véjer

ja véd ènte kar méd kan

véjer. N. f.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga II

i'abete. bet.

ja vejon ente åren

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, vb.

mor, sämm staur å väjer gausa-
fjär pau em besmär...

"mor, som stå och väger gåsfjädrar
..."

8065:289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga
v.

väja, pres. sg. väjer,
väjde, vajt.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga
v.

vǽja, vǽjde, vǽjt

han vǽjde tvǫ́n hǫ́ndra fjíło

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga
v.

vèja . -o1. vèjde . vœjt.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå̊ra, vå̊rda, vå̊ga
vå̊ga

M 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèja, vǽjor, vèjde, vǽjt väga

stáinon vǽjor áp

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vãga, v.

vàja, , vajt

vajd

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

12.8.

väga:

veja sält,

namn på en lek

P.H. 1949. Hov. Bjäre hd

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga:

den e stæin, som væjer
mæn en tæsen fjäll.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, b.

väja

8064:80

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga ~~upp~~

væja óp, vejde, vejt

= med kåvetång upplyfta.

vi' mote væja óp bi'len på

plàzkon a fa-an vék.

J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägarbetare, s.

nu ... ha vägarbetarna ...

skuret av vägkanterna –

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägbit

väja bid -an

vägsträcka

di kala dankén väja biden

for "strädet".

Taventorp.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg-bit

väja bid. -en

vägsträcka.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägblad

vägabla

= plantago major

s. 18

Hov. Bjäre hd

Ebba Ebbesson 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vägablad

väja blå, n., pl. =

bot. = Plantago.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägfarandes.

... enn väjfarane ...

"... en väjfarande ..."

8065:2661

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vägafäre

vägafärd, n. -d, utan pl.,
väglagningsämne.

Da förra har en vägafärd
ifrån sön. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× väg-färeng

vèjafǽrerz -en

väglagning

hæ e jin rèdit grǽn

vèjafǽrerz

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg, s.

... ja sar alltí nu får hëm
sönna hänga pau väggana.
[om aljetrycksstavlor]

8065:1547

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg, s.

vår tvätt hänger där emm
dörrfalatt stygane ämmkring
väggana, ...

8065:1571

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg, s.

-- la dören stan åppe för
vianne vägg "
" att låta dören stå vidöppen ".

... feur "viane vägg".

8065:140
kanw. 8066:149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

veg ˈen ˋa ˋana

dezshénade végana skola

skùnas ta vaènda jûl.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

vág.-ln. pl.-a:-ana, nn.

vågg.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väg, -en, -a, -ana

spigad i vägana

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

väg, -en, -a, -ana

vägana va nyselit långa

(lång nyare uttal för lov, låg)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

väg, -'en. -'a, -'ana

den ena bi väg'en 'ämla om
mä'nen a den ándra om
kvä'len.

'äldä'les ó'rad väg'ana (=galet)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

väg -en -a -ana

--- repenéra a läpa vägga

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

väg -en -a -ana

i'mä'n vägana, utmed väggana

tré hylor pa vä'n väg.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

väg ¹en ²a ²ana

de vá opad vägana

i:galet

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

veg, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
vägg. Stem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg, s.

väg/an

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

8

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggduk

vågadåeg, m., -en, pl. -a,
-na, väggduk, -en honad.

Hof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggklocka, s.

ajn ann väggaklåka, ...

8065:2205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggklocka, s.

väggaklåcka

8064:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggplanka, s.

... mållåm dajj fjäkke
väggplannkerna, ...

"... mellan de fjöcka
väggplanken, ..."

8065:819

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkop. s.

denna vägagroa fanns
ente pau den tien;

8065:2425

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vågagrop

vå²jagrȯ, f., -kn, pl. -or, -na,
vå²ggrop, -dike.

vå²jagrȯkn kun va ful me van.
Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggrussing, s.

... väggrussningen ... [b.sg]

8065:3693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vågaskäkta

vågajæta. – n.

skranglig person,
mager och klen person

hun är lik som
en vågajæta.

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggspringa, s.

... i enn väggsprenga i bagestoan

" ... i en väggspringa i bakstugan ".

8065:581

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggstake

vägastäge, m. -r, pl. -ga, -na, i en försvärksvägg insatt stake, invarpå leran smetades, då man uppförde leväggar. Grefsie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg-gubbe

best. f. pl. väjagöbana

vägstyrelsen.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggvare

vägavänes, m., -n, utan pl., brukas mest i best. form, väggvana. En hästssjukdom, som yttrar sig däri att djuret, så ofta tillfälle gifves, ställer sig invid en vägg och med svårighet låter sig föras därifrån. När de ha vägavänen, då vila de gärna vid en vägg o en part dom inte därifrån.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

... ve vajakanten ... [E. sg.]

8065:1306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant

ve vägakanten

8065:2804

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

se pau höstsian ha vajarbetarna
skured au vajakanterna –

Nr 1029 V Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

... vajakanterna; [t.pl.]

8065:3448

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väjkant, s.

... ve väjkanten ...

8065:1382

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

vajsa ve väjakannten

8065:948

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

...sämm.. brugar vajsa ve
vajakanter...

8065:919

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

... ve väjakannterna ... [b.pl.]

8065:880

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

... väjäkannten [Lsg]

8065:1019

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

vägkanten

"vägkanten"

8065:713

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

... ve vājkanten ...

"... invid vägkanten ..."

8065:1025

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

...vd vägkanten...

"...vid vägkanten..."

8065:1054

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

... ve väjakamten...

"vid vägkanten."

8065:214

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

... stämmt mödde ud i
väjakanten.

"... stämmt mödde ude vid
vägkanten."

8065:432

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

vägkanten, b. 89.

8064:103

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant, s.

vajser se väjakanten

"

"växer vid vägkanten.
t. ex. pl. väjakanterna.

8065:156

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vågakant

väjakànt, m., -ka, pl. -or, -na,
vägkant.

Förorna väsa sa med i väja-
kàntorna. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg-kass

en vägekåse;

kass (av nät) vari fisk väges.

1:a leden resp. pår.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkasa

vœjkáːsa , -an

(nyare ord & begrepp).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkost s.

väjakɔsst må se

"vägkost / el. matsäck / med sig."

b.f.s. väjakɔssten.

8065 :142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkost, s.

vājakosst

8064:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkost, s.

hadde vajakosst mā se

"hade vägkost med sig"

8065:604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkost, s. 1

väjakässt

8064:86

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väjarösst

Vägkost

matsäckmedsi

№ 1029.

"jönsvitien, när-n- man fått ren

skulle hämnad gräjve sönn å

grusa väjana åm hösslānq hadde

da väjarösst mä" se fär-n- dän."

Talar- far- far- åm.

V. Rar-ry

Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägakost

väjakòst, m., -en, utan pl.,
vägkost.

ja fik en sôprosmorrnàd
te väjakòst. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkryss

2.
vejakryss, n., - ed, pl. =,
- en, vägkors, korsväg.
der e 2. vejakryss ve mäisinga
by. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vägkyss

vèjakyːs, -ad

vägkoreing

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkrök

vɛ̀jakrɔ́g -en

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägtag, s.

när de e soddent väjala e
de bäst... å hålla se engämkus;

8065:3906

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väglagning

väjalägnen -en

Kanske en nybildning i st.f. ev.
× väjaläggen.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägled, s.

vägalagj

"vägrind"

9064: 270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägleda sb.

kann knappt väjlajja me mitt pau

lysa dan

8065:197

häw. 8066:209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vajlajja vägleda

vägleda

mor: "Gamla farmor sar seu
deulit nu, add hunn knappst kan
vajlajja se mitt pan lysa dan."

№ 1029.

V. Kamp

Emil Soderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg-ren

vägarain. -an

gråskant vid väg.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vägrumpa

pl. vèjarömpor, -na

bot.= groblad, Plantago major

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägskrapa, s.

vājaskrava

8064:83.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägskrapa, s.

väjaskrava

8064:158
" :195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägskrapa, s.

... vägaskrapan ... [b.sg]

8065:3439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägskrapa, s.

... enn väjaskrava ...

8065:3693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägskäl, s.

väjasjäjled, [b. sg]

8065:635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägskäl, s.

vä:jaʃæ:l

Nr 4932 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägskäl

vägaskäl, -et, pl. =, -en

den va ente mer dånson en
hima a va vägaskälen.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg-sten

vägasten -an

(senare leden sup-formad) sten vid vägkanten som utmärker väghållarnas lotten vid väglagning.

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstrykare, s.

pl. vä/strygara

= landstrykare, luffare

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstycke, s.

. . vägastekke . . [ab-sg]

8065:4369

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstycke, s.

vājastekke

8064:313

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vājstycke, s.

vājastekke

8064:248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstycke

vägastöke -et, pl. =, -en

väglagningslott; tilldelat stycke av allmän väg, som ålåg visst hemman att underhålla.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstycke

vägasträcka -ad, pl. =. -or

väglagningslott; tilldelad vägsträcka att underhålla på den tiden detta skedde genom jordbruksfastigheterna.

söna hade lånt vägasträcka

M.A.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstycke

vägjastycke, -ed. pl. =, -en

väglagningslott, så lång sträcka av väg som väghållningsskyldig har att underhålla.

Jfr under väg

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstycke

vägastekke

8064:271

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstycke

vägastika -an, pl. =, -or

väglagningslott, de för resp. hemman tilldelade lotterna el. sträckorna för lagning av allmän väg.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägvisare

vǽjvisare, -an

påle med skylt som angiver
vägens mål etc.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vågaved

²vå̄javrè, n., -ed l. -d, pl. =,
- n l. - en, vågvridning,
- språk. Torslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

ÖBj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägored

vägaväl, n., -ad el. -d,

pl. =, -an el. -n

vägoredning, -kök

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund